



HP Officejet 4630 e-All-in-One series

Spis treści

1 Pomoc urządzenia HP Officejet 4630 e-All-in-One series	1
2 Zapoznanie z HP Officejet 4630 series	3
Elementy drukarki	4
Panel sterowania i wskaźniki stanu	6
Ustawienia komunikacji bezprzewodowej	8
3 Drukowanie	9
Drukowanie dokumentów	10
Drukowanie zdjęć	13
Drukowanie na kopertach	15
Drukowanie za pomocą opcji Szybkie formularze.	17
Drukowanie przy użyciu funkcji HP Wireless Direct	18
Drukowanie z maksymalną rozdzielczością	21
Wskazówki przydatne w trakcie drukowania	23
4 Podstawowe informacje dotyczące papieru	27
Zalecane rodzaje papieru do drukowania	28
Ładowanie materiałów	30
Ładowanie oryginału	34
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych firmy HP	36
5 Kopiowanie i skanowanie	37
Kopiowanie dokumentów	38
Skanowanie do komputera	41
Wskazówki przydatne w trakcie kopiowania	43
Wskazówki przydatne w trakcie skanowania	44
6 Faksowanie	45
Wysyłanie faksu	46
Odbieranie faksu	51

Konfigurowanie wpisów szybkiego wybierania	55
Zmiana ustawień faksu	57
Faks i cyfrowe usługi telefoniczne	62
Protokół VoIP (Fax on Voice over Internet Protocol)	63
Raporty z użycia	64
Wskazówki przydatne w trakcie faksowania	67
7 Korzystanie z usług WWW	69
HP ePrint	70
Korzystanie z usługi HP Printables	72
Korzystanie ze strony internetowej ePrintCenter.	73
Wskazówki dotyczące korzystania z usług WWW	74
8 Praca z pojemnikami z tuszem	75
Sprawdzanie poziomu tuszu w pojemnikach	76
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych	77
Wybieranie odpowiednich pojemników z tuszem	78
Wymiana pojemników z tuszem	79
Korzystanie z trybu jednego pojemnika	81
Informacje dotyczące gwarancji na pojemniki z tuszem	82
Wskazówki dotyczące korzystania z pojemników	83
9 Interfejs	85
Wi-Fi Protected Setup (WPS — wymaga routera WPS)	86
Tradycyjne połączenie bezprzewodowe (wymaga routera)	87
Połączenie USB (połączenie inne niż sieciowe)	89
Zmiana z połączenia USB na połączenie bezprzewodowe	90
Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera	91
Wskazówki dotyczące konfiguracji i korzystania z drukarki w sieci	92
Zaawansowane narzędzia zarządzania drukarką (drukarki sieciowe)	93
10 Rozwiązywanie problemów	95
Usuwanie zacięcia papieru	96
Poprawianie jakości wydruku	102
Nie można drukować	107
Rozwiązywanie problemów z kopiowaniem i skanowaniem	112
Rozwiązywanie problemów z faksowaniem	113
Rozwiązywanie problemów z siecią	114
Pomoc techniczna firmy HP	115

Załącznik A Informacje techniczne	123
Informacje firmy Hewlett-Packard Company	124
Dane techniczne	125
Program ochrony środowiska	129
Uregulowania prawne	133
 Załącznik B Dodatkowa konfiguracja faksu	 143
Konfiguracja do faksowania (równoległe systemy telefoniczne)	144
Konfiguracja faksu szeregowego	168
Testowanie konfiguracji faksu	169
 Indeks	 171

1 Pomoc urządzenia HP Officejet 4630 e-All-in-One series

Korzystanie z urządzenia HP Officejet 4630 series

- [Elementy drukarki na stronie 4](#)
- [Panel sterowania i wskaźniki stanu na stronie 6](#)
- [Ładowanie materiałów na stronie 30](#)
- [Drukowanie na stronie 9](#)
- [Kopiowanie dokumentów na stronie 38](#)
- [Skanowanie do komputera na stronie 41](#)
- [Wymiana pojemników z tuszem na stronie 79](#)
- [Usuwanie zacięcia papieru na stronie 96](#)
- [Sprawdzanie poziomu tuszu w pojemnikach na stronie 76](#)

2 Zapoznanie z HP Officejet 4630 series

- [Elementy drukarki](#)
- [Panel sterowania i wskaźniki stanu](#)
- [Ustawienia komunikacji bezprzewodowej](#)

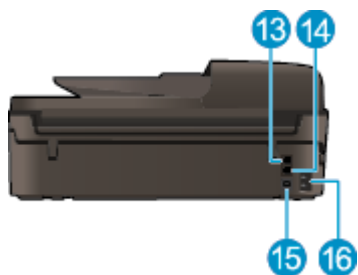
Elementy drukarki

- Widok z przodu i z góry urządzenia HP Officejet 4630 series



1	Pokrywa
2	Wewnętrzna część pokrywy
3	Szyba skanera
4	Automatyczny podajnik dokumentów (ADF)
5	Drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem
6	Ośłona
7	Wyświetlacz drukarki
8	Panel sterowania
9	Zasobnik papieru
10	Przedłużenie zasobnika papieru (nazywane także przedłużeniem zasobnika)
11	Obszar dostępu do pojemników z tuszem
12	Prowadnice szerokości papieru

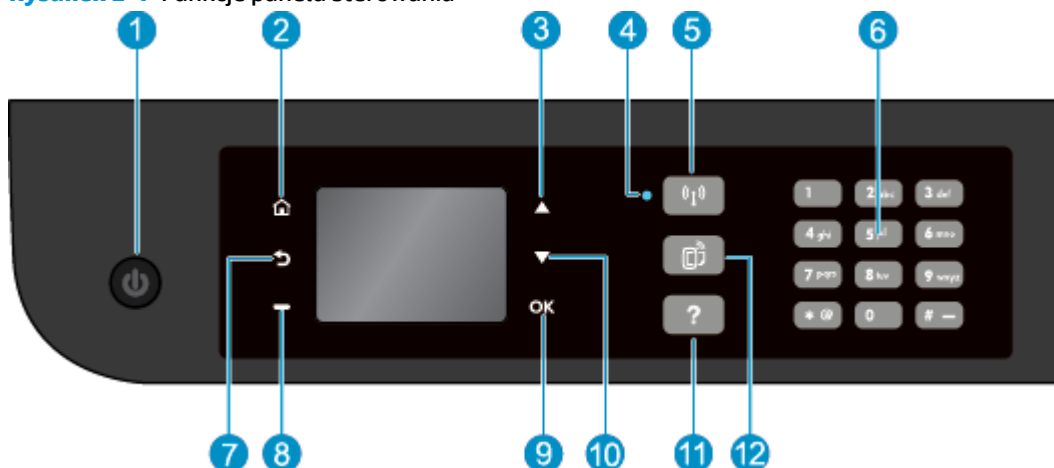
- Widok z tyłu urządzenia HP Officejet 4630 series



13	Port faksu (2-EXT)
14	Port faksu (1-LINE)
15	Port USB
16	Gniazdo zasilania

Panel sterowania i wskaźniki stanu

Rysunek 2-1 Funkcje panelu sterowania



Funkcja	Opis
1	Przycisk Świeci : Służy do włączania i wyłączania drukarki.
2	Strona główna : Powraca do ekranu Strona główna, który jest wyświetlany po włączeniu drukarki.
3	Przycisk W górę : Umożliwia poruszanie się po menu oraz wybranie liczby kopii.
4	Kontrolka stanu Sieć bezprzewodowa : Niebieski wskaźnik oznacza połączenie bezprzewodowe.
5	Przycisk Sieć bezprzewodowa : Naciśnij ten przycisk, aby zobaczyć stan połączenia bezprzewodowego i opcje menu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż zacznie migać wskaźnik, aby uruchomić tryb przycisku Wi-Fi Protected Setup (WPS).
6	Klawiatura : Klawiatura służy do wprowadzania liczb i tekstu.
7	Wróć : Powraca do poprzedniego ekranu.
8	Przycisk wyboru : Funkcja tego przycisku zmienia się w zależności od treści na wyświetlaczu drukarki.
9	OK : Potwierdza bieżący wybór.
10	Przycisk W dół : Umożliwia poruszanie się po menu oraz wybranie liczby kopii.
11	Pomoc : Na ekranie Strona główna powoduje wyświetlenie wszystkich tematów Pomocy. Na kolejnym ekranie pokazuje informacje lub animację na wyświetlaczu pomagającą w obecnie wykonywanej czynności.
12	Przycisk ePrint : Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić menu Ustawienia usług WWW , w którym można wyświetlić adres e-mail drukarki oraz zmienić ustawienia usługi ePrint.

Rysunek 2-2 Wskaźnik przycisku zasilania



Sygnal wskaźnika	Rozwiązanie
Nie świeci	Zasilanie drukarki jest wyłączone.

Sygnał wskaźnika	Rozwiązanie
Przygaszony	Wskazuje, że drukarka znajduje się w trybie uśpienia. Drukarka automatycznie przechodzi w tryb uśpienia po 5 minutach braku aktywności.
Miga szybko	Wystąpił błąd. Sprawdź komunikaty na wyświetlaczu drukarki.
Miga	Wskazuje, że drukarka jest inicjowana lub wyłączana.
Świeci	Drukarka drukuje, skanuje, kopiuje lub jest gotowa do drukowania.

Rysunek 2-3 Kontrolka stanu połączenia bezprzewodowego



Sygnał wskaźnika	Rozwiązanie
Nie świeci	Komunikacja bezprzewodowa jest wyłączona. Naciśnij przycisk Sieć bezprzewodowa , aby wejść do menu komunikacji bezprzewodowej na wyświetlaczu drukarki. Za pomocą menu komunikacji bezprzewodowej włącz drukowanie bezprzewodowe.
Miga powoli	Komunikacja bezprzewodowa jest włączona lub trwa łączenie z siecią, ale nie ma połączenia z siecią. Jeśli nie można nawiązać połączenia, sprawdź, czy drukarka znajduje się w zasięgu sygnału bezprzewodowego.
Miga szybko	Wystąpił błąd komunikacji bezprzewodowej. Sprawdź komunikaty na wyświetlaczu drukarki.
Świeci	Nawiązano połączenie bezprzewodowe i można drukować.

Ustawienia komunikacji bezprzewodowej

Naciśnij przycisk **Sieć bezprzewodowa**, aby zobaczyć stan połączenia bezprzewodowego i opcje menu.

- Jeśli drukarka posiada aktywne połączenie z siecią bezprzewodową, kontrolka połączenia bezprzewodowego świeci ciągłym światłem niebieskim, a na wyświetlaczu drukarki widać napis **Połączono** wraz z adresem IP drukarki.
- Jeśli komunikacja bezprzewodowa jest wyłączona, kontrolka połączenia bezprzewodowego nie świeci się, a na wyświetlaczu widać komunikat **Połączenie bezprzewodowe wyłączone**.
- Jeśli sieć (komunikacja) bezprzewodowa jest włączona, ale połączenie bezprzewodowe nie zostało nawiązane, kontrolka połączenia bezprzewodowego miga, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Łączenie** lub **Brak połączenia**.

Wyświetlacz może służyć do uzyskiwania informacji o sieci bezprzewodowej, ustanawiania połączenia itd.

Jak to zrobić?	Instrukcje
Drukowanie strony z konfiguracją sieci. Strona z konfiguracją sieci zawiera stan sieci, nazwę hosta, nazwę sieci i inne informacje.	1. Naciśnij przycisk Sieć bezprzewodowa, aby wejść do menu Stan sieci bezprzew. 2. Naciśnij przycisk obok opcji Ustawienia, aby wejść do menu Ust. kom. bezprz. 3. Wybierz opcję Drukuj raport, a następnie opcję Strona konfiguracji.
Drukowanie raportu z testu sieci bezprzewodowej. Raport z testu sieci bezprzewodowej zawiera wyniki diagnostyki stanu sieci bezprzewodowej, siły sygnału bezprzewodowego, wykrytych sieci i inne informacje.	1. Naciśnij przycisk Sieć bezprzewodowa, aby wejść do menu Stan sieci bezprzew. 2. Naciśnij przycisk obok opcji Ustawienia, aby wejść do menu Ust. kom. bezprz. 3. Wybierz opcję Drukuj raport, a następnie opcję Raport.
Przywracanie ustawień sieciowych do wartości domyślnych.	1. Naciśnij przycisk Sieć bezprzewodowa, aby wejść do menu Stan sieci bezprzew. 2. Naciśnij przycisk obok opcji Ustawienia, aby wejść do menu Ust. kom. bezprz. 3. Wybierz opcję Przywróć domyślne. 4. Potwierdź wybór przywrócenia ustawień domyślnych.
Włączanie i wyłączanie połączenia bezprzewodowego.	1. Naciśnij przycisk Sieć bezprzewodowa, aby uzyskać dostęp do menu Ust. kom. bezprz. 2. Wybierz opcję Sieć bezprzewodowa. 3. W menu Sieć bezprzewodowa wł./wył. wybierz Wł. lub Wył.
Ustanawianie połączenia Wi-Fi Protected Setup (WPS).	Więcej informacji znajdziesz w sekcji Wi-Fi Protected Setup (WPS — wymaga routera WPS) na stronie 86 .
Podłączanie drukarki do sieci bezprzewodowej.	Więcej informacji znajdziesz w sekcji Tradycyjne połączenie bezprzewodowe (wymaga routera) na stronie 87 .

3 Drukowanie

- [Drukowanie dokumentów](#)
- [Drukowanie zdjęć](#)
- [Drukowanie na kopertach](#)
- [Drukowanie za pomocą opcji Szybkie formularze.](#)
- [Drukowanie przy użyciu funkcji HP Wireless Direct](#)
- [Drukowanie z maksymalną rozdzielczością](#)
- [Wskazówki przydatne w trakcie drukowania](#)

Drukowanie dokumentów

Ładowanie papieru

1. Sprawdź, czy zasobnik papieru jest otwarty.
2. Rozsuń całkowicie prowadnice szerokości papieru.
3. Włóż papier do zasobnika papieru. Strona przeznaczona do zadrukowania powinna być skierowana w dół.
4. Wsuń stos arkuszy papieru do drukarki, aż do oporu.
5. Dosuń prowadnice szerokości papieru ściśle do brzegu papieru.



Drukowanie dokumentu

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij opcję **Drukuj**.
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
W zależności od aplikacji przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia drukarki**, **Właściwości drukarki**, **Drukarka** lub **Preferencje**.
4. Wybierz odpowiednie opcje.
 - Na karcie **Papier/jakość** wybierz odpowiedni rodzaj papieru z listy rozwijanej **Nośnik** w obszarze **Wybór zasobnika**, a następnie wybierz odpowiednią jakość wydruku w obszarze **Ustawienia jakości**.
 - Kliknij przycisk **Zaawansowane**, w obszarze **Papier/wyjście** wybierz odpowiedni rozmiar papieru z listy rozwijanej **Rozmiar papieru**.

Więcej opcji związanych z drukowaniem można znaleźć w rozdziale [Wskazówki przydatne w trakcie drukowania na stronie 23](#).

5. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno dialogowe **Właściwości**.
6. Kliknij przycisk **Drukuj** lub **OK**, aby rozpocząć drukowanie.

Drukowanie z aplikacji

1. W menu **File** (Plik) w używanej aplikacji kliknij opcję **Print** (Drukuj).
2. Upewnij się, że jako drukarkę wybrano urządzenie HP Officejet 4630 series.

3. Określ właściwości strony.

Jeśli nie widzisz opcji w oknie dialogowym drukowania, wykonaj następujące czynności.

- **OS X v10.6:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij niebieski trójkąt przycisku rozwijania obok pola wyboru Printer (Drukarka).
- **OS X Lion** oraz **Mountain Lion:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij przycisk **Show Details** (Pokaż szczegóły).



UWAGA: Dla tej drukarki dostępne są następujące opcje. Lokalizacja opcji może się różnić w zależności od aplikacji.

- Wybierz rozmiar papieru.
- Wybierz orientację.
- Wprowadź procent powiększenia.

4. Kliknij przycisk **Drukuj**.

Drukowanie na obu stronach arkusza

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij opcję **Drukuj**.

2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.

3. Kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.

W zależności od aplikacji przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia drukarki**, **Właściwości drukarki**, **Drukarka** lub **Preferencje**.

4. Wybierz odpowiednie opcje.

- Na karcie **Papier/jakość** wybierz odpowiedni rodzaj papieru z listy rozwijanej **Nośnik** w obszarze **Wybór zasobnika**, a następnie wybierz odpowiednią jakość wydruku w obszarze **Ustawienia jakości**.
- Kliknij przycisk **Zaawansowane**, w obszarze **Papier/wyjście** wybierz odpowiedni rozmiar papieru z listy rozwijanej **Rozmiar papieru**.

Więcej opcji związanych z drukowaniem można znaleźć w rozdziale [Wskazówki przydatne w trakcie drukowania na stronie 23](#).

5. Na karcie **Układ** wybierz opcję **Odwróć wzdłuż długiej krawędzi** lub **Odwróć wzdłuż krótkiej krawędzi** z listy rozwijanej **Drukuj dwustronnie**.

6. Kliknij przycisk **OK**, aby wydrukować dokument.



UWAGA: Po wydrukowaniu jednej strony dokumentu pojawia się prośba, aby poczekać kilka sekund. Następnie drukarka automatycznie ładuje papier ponownie, aby wydrukować drugą stronę. Nie trzeba ręcznie ładować ponownie papieru.

Drukowanie na obu stronach arkusza

1. W menu **File** (Plik) w używanej aplikacji kliknij opcję **Print** (Drukuj).
2. W oknie dialogowym drukowania wybierz z menu rozwijanego opcję **Layout** (Układ).
3. Wybierz typ oprawy dla wydruków dwustronnych, a następnie kliknij opcję **Print** (Drukuj).

Drukowanie zdjęć

Ładowanie papieru fotograficznego

1. Sprawdź, czy zasobnik papieru jest otwarty.
2. Rozsuń całkowicie prowadnice szerokości papieru.
3. Wyjmij papier z zasobnika papieru, a następnie załaduj papier fotograficzny stroną do drukowania w dół.
4. Wsuń stos arkuszy papieru fotograficznego do drukarki, aż do oporu.
5. Dosuń prowadnice szerokości papieru ściśle do brzegu papieru fotograficznego.



Drukowanie zdjęcia na papierze fotograficznym

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij opcję **Drukuj**.
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
W zależności od aplikacji przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia drukarki**, **Właściwości drukarki**, **Drukarka** lub **Preferencje**.
4. Wybierz odpowiednie opcje.
 - Na karcie **Papier/jakość** wybierz odpowiedni rodzaj papieru z listy rozwijanej **Nośnik** w obszarze **Wybór zasobnika**, a następnie wybierz odpowiednią jakość wydruku w obszarze **Ustawienia jakości**.
 - Kliknij przycisk **Zaawansowane**, aby wybrać odpowiedni rozmiar papieru z listy rozwijanej **Rozmiar papieru**.

Więcej opcji związanych z drukowaniem można znaleźć w rozdziale [Wskazówki przydatne w trakcie drukowania na stronie 23](#).



UWAGA: Maksymalną rozdzielczość można uzyskać, przechodząc do karty **Papier/jakość**, wybierając opcję **Papier fotograficzny** z listy rozwijanej **Nośnik**, a następnie ustawienie **Najlepsza** w obszarze **Ustawienia jakości**. Następnie kliknij przycisk **Zaawansowane** i wybierz opcję **Tak** z listy rozwijanej **Drukuj w trybie Maksymalne DPI**. Jeśli chcesz drukować w największej rozdzielczości w skali szarości, wybierz opcję **Wysokiej jakości skala szarości** z listy rozwijanej **Drukuj w odcieniach szarości**.

5. Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do okna dialogowego **Właściwości**.
6. Kliknij przycisk **OK**, a następnie przycisk **Drukuj** lub przycisk **OK** w oknie dialogowym **Drukowanie**.



UWAGA: Po zakończeniu drukowania wyjmij nieużywany papier fotograficzny z zasobnika papieru. Papier fotograficzny należy przechowywać w taki sposób, aby nie zaczął się zawijać, co może spowodować obniżenie jakości wydruków.

Drukowanie zdjęcia z komputera

1. W menu **File** (Plik) w używanej aplikacji kliknij opcję **Print** (Drukuj).
2. Upewnij się, że jako drukarkę wybrano urządzenie HP Officejet 4630 series.
3. Ustaw opcje drukowania.

Jeśli nie widzisz opcji w oknie dialogowym drukowania, wykonaj następujące czynności.

- **OS X v10.6:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij niebieski trójkąt przycisku rozwijania obok pola wyboru Printer (Drukarka).
- **OS X Lion oraz Mountain Lion:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij przycisk **Show Details** (Pokaż szczegóły).



UWAGA: Dla tej drukarki dostępne są następujące opcje. Lokalizacja opcji może się różnić w zależności od aplikacji.

- a. Wybierz odpowiedni rozmiar papieru w menu rozwijanym **Rozmiar papieru**.
 - b. Wybierz **Orientację**.
 - c. Z menu aplikacji wybierz **Rodzaj papieru/jakość** i wybierz następujące ustawienia:
 - **Rodzaj papieru:** odpowiedni rodzaj papieru fotograficznego
 - **Jakość:** **Najlepsza** lub **Maksymalna rozdzielczość**
 - Kliknij trójkąt przycisku rozwijania **Opcje koloru**, a następnie wybierz odpowiednią opcję **Photo Fix** (Poprawianie zdjęć).
 - **Off:** brak zmian na obrazie.
 - **Podstawowa:** automatycznie optymalizuje ostrość obrazu; dostosowuje ostrość obrazu w umiarkowanym stopniu.
4. Wybierz inne żądane ustawienia drukowania, a następnie kliknij przycisk **Print** (Drukuj).

Drukowanie na kopertach

Do zasobnika papieru urządzenia HP Officejet 4630 series można załadować jedną lub więcej kopert. Nie należy używać kopert błyszczących, wytłaczanych ani kopert wyposażonych w okienka lub metalowe zamknięcia.



UWAGA: Szczegółowe informacje na temat formatowania wydruku na kopertach można znaleźć w plikach pomocy używanego edytora tekstu.

Ładowanie kopert

1. Sprawdź, czy zasobnik papieru jest otwarty.
2. Rozsuń całkowicie prowadnice szerokości papieru.
3. Umieść koperty na środku zasobnika papieru. Strona przeznaczona do zadrukowania powinna być skierowana w dół. Skrzydełko koperty powinno znajdować się po lewej stronie.
4. Wsuń stos kopert do drukarki, aż do oporu.
5. Dosuń prowadnice szerokości papieru ściśle do brzegu kopert.



Drukowanie koperty

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij opcję **Drukuj**.
 2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
 3. Kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
W zależności od aplikacji przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia drukarki**, **Właściwości drukarki**, **Drukarka** lub **Preferencje**.
 4. Wybierz odpowiednie opcje.
 - Na karcie **Papier/jakość** wybierz odpowiedni rodzaj papieru z listy rozwijanej **Nośnik** w obszarze **Wybór zasobnika**, a następnie wybierz odpowiednią jakość wydruku w obszarze **Ustawienia jakości**.
 - Kliknij przycisk **Zaawansowane**, aby wybrać odpowiedni rozmiar papieru z listy rozwijanej **Rozmiar papieru**.
- Więcej opcji związanych z drukowaniem można znaleźć w rozdziale [Wskazówki przydatne w trakcie drukowania na stronie 23](#).
5. Kliknij przycisk **OK**, a następnie przycisk **Drukuj** lub przycisk **OK** w oknie dialogowym **Drukowanie**.

Drukowanie na kopertach

1. W menu **File** (Plik) w używanej aplikacji kliknij opcję **Print** (Drukuj).
2. Upewnij się, że jako drukarkę wybrano urządzenie HP Officejet 4630 series.
3. Ustaw opcje drukowania.

Jeśli nie widzisz opcji w oknie dialogowym drukowania, wykonaj następujące czynności.

- **OS X v10.6:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij niebieski trójkąt przycisku rozwijania obok pola wyboru Printer (Drukarka).
- **OS X Lion oraz Mountain Lion:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij przycisk **Show Details** (Pokaż szczegóły).



UWAGA: Dla tej drukarki dostępne są następujące opcje. Lokalizacja opcji może się różnić w zależności od aplikacji.

- a. W menu podręcznym **Rodzaj papieru** wybierz odpowiedni rodzaj papieru.
 - b. Z menu rozwijanego wybierz opcję **Paper Type/Quality** (Rodzaj/jakość papieru) i sprawdź, czy ustawienie rodzaju papieru ma wartość **Plain Paper** (Zwykły papier).
4. Kliknij przycisk **Drukuj**.

Drukowanie za pomocą opcji Szybkie formularze.

Za pomocą opcji **Szybkie formularze** można drukować kalendarze, listy zadań, gry, papier do notatek, papier milimetrowy i papier nutowy.

Drukowanie za pomocą opcji Szybkie formularze

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Szybkie formularze**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



WSKAZÓWKA: Jeśli opcja **Szybkie formularze** nie jest widoczna w menu wyświetlacza drukarki, naciśnij przycisk **Strona główna**, a następnie naciskaj przyciski **W górę** i **W dół**, aż pojawi się opcja **Szybkie formularze**.

2. Za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz jedną z wartości opcji Szybkie formularze, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Po wybraniużądanego typu formularza do wydrukowania, wybierz liczbę kopii i naciśnij przycisk **OK**.

Drukowanie przy użyciu funkcji HP Wireless Direct

Dzięki funkcji HP Wireless Direct możesz drukować bez użycia kabli z komputera, smartfona, tabletu lub innego urządzenia obsługującego łączność bezprzewodową, przy czym nie musisz nawiązywać połączenia z istniejącą siecią Wi-Fi.

Podczas korzystania z funkcji HP Wireless Direct, pamiętaj o następujących wskazówkach:

- Upewnij się, że w komputerze lub urządzeniu przenośnym jest zainstalowane wymagane oprogramowanie.
Jeśli korzystasz z komputera, sprawdź, czy zostało zainstalowane oprogramowanie dostarczone wraz z drukarką.
- Jeśli korzystasz z urządzenia przenośnego, sprawdź, czy została zainstalowana zgodna aplikacja do drukowania. Aby uzyskać więcej informacji na temat drukowania bezprzewodowego, odwiedź stronę www.hp.com/global/us/en/eprint/mobile_printing_apps.html.
- Upewnij się, że funkcja HP Wireless Direct jest włączona na drukarce oraz, w razie konieczności, że zostały włączone zabezpieczenia. Więcej informacji znajdziesz w [Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera na stronie 91](#).
- Z tego samego połączenia przy użyciu funkcji HP Wireless Direct może korzystać do pięciu komputerów i urządzeń przenośnych jednocześnie.
- Funkcja HP Wireless Direct może być używana również wtedy, gdy drukarka jest połączona z komputerem za pomocą kabla USB lub sieci bezprzewodowej.
- Za pomocą funkcji HP Wireless Direct komputer, urządzenie przenośne ani drukarka nie może się łączyć z Internetem.

 [Kliknij tutaj, by przejść na stronę z dodatkowymi informacjami.](#)



UWAGA: Obecnie te witryny mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Drukowanie z urządzenia przenośnego obsługującego łączność bezprzewodową](#)
- [Drukowanie z komputera obsługującego łączność bezprzewodową](#)

Drukowanie z urządzenia przenośnego obsługującego łączność bezprzewodową

Upewnij się, że na urządzeniu przenośnym jest zainstalowana zgodna aplikacja do drukowania. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.hp.com/global/us/en/eprint/mobile_printing_apps.html.

1. Upewnij się, że na drukarce została włączona funkcja HP Wireless Direct. Więcej informacji znajdziesz w [Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera na stronie 91](#).
2. Włącz połączenie Wi-Fi w urządzeniu przenośnym. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem przenośnym.



UWAGA: Jeśli urządzenie przenośne nie obsługuje połączeń Wi-Fi, nie będzie można korzystać z funkcji HP Wireless Direct.

3. Podłącz urządzenie przenośne do nowej sieci. Postępuj według normalnych procedur podłączania do nowej sieci bezprzewodowej lub punktu dostępowego typu hotspot. Wybierz nazwę HP Wireless Direct z

listy wykrytych sieci bezprzewodowych, np. HP-Print-**-Officejet 4630 series (gdzie ** to unikatowe znaki identyfikujące drukarkę).

Jeśli funkcja HP Wireless Direct jest włączona z zabezpieczeniami, wprowadź hasło po wyświetleniu monitu.

4. Wydrukuj dokument.

Drukowanie z komputera obsługującego łączność bezprzewodową

1. Upewnij się, że na drukarce została włączona funkcja HP Wireless Direct. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera na stronie 91](#).
2. Włącz połączenie Wi-Fi w komputerze. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji dostarczonej z komputerem.



UWAGA: Jeśli komputer nie obsługuje połączeń Wi-Fi, nie będzie można korzystać z funkcji HP Wireless Direct.

3. Podłącz komputer do nowej sieci. Postępuj według normalnych procedur podłączania do nowej sieci bezprzewodowej lub punktu dostępowego typu hotspot. Wybierz nazwę HP Wireless Direct z listy wykrytych sieci bezprzewodowych, np. HP-Print-**-Officejet 4630 series (gdzie ** to unikatowe znaki identyfikujące drukarkę).

Jeśli funkcja HP Wireless Direct jest włączona z zabezpieczeniami, wprowadź hasło po wyświetleniu monitu.

4. Przejdź do kroku 5, jeśli drukarka została zainstalowana i podłączona do komputera za pośrednictwem sieci bezprzewodowej. Jeśli drukarka została zainstalowana i połączona z komputerem przy użyciu kabla USB, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby zainstalować oprogramowanie drukarki przy użyciu połączenia HP Wireless Direct.

- a. Zależnie od systemu operacyjnego, wykonaj jedną z czynności:

- **Windows 8:** Na ekranie **Startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij opcję **Konfiguracja i oprogramowanie drukarki**.
- **Windows 7, Windows Vista oraz Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP OFFICEJET 4630 series**, a następnie kliknij opcję **Konfiguracja i oprogramowanie drukarki**.

- b. Wybierz opcję **Podłącz nową drukarkę**.

- c. Po wyświetleniu ekranu oprogramowania **Opcje połączenia** wybierz opcję **Bezprzewodowe**.

Z listy wykrytych drukarek wybierz opcję **HP OFFICEJET 4630 series**.

- d. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

5. Wydrukuj dokument.

1. Upewnij się, że na drukarce została włączona funkcja drukowania HP Wireless Direct.

2. Włącz funkcję AirPort.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz dokumentację dostarczoną przez firmę Apple.

3. Kliknij ikonę AirPort i wybierz nazwę funkcji HP Wireless Direct, na przykład HP-Print-**-Officejet 4630 series (gdzie ** to unikatowe znaki identyfikujące Twoją drukarkę).

Jeśli funkcja HP Wireless Direct jest włączona z zabezpieczeniami, wprowadź hasło po wyświetleniu monitu.

4. Dodaj drukarkę.

- a. W obszarze **Preferencje systemowe** wybierz opcję **Drukarka i faks** lub **Drukarka i skaner**, zależnie od używanego systemu operacyjnego.
- b. Kliknij znak + poniżej listy drukarek, po lewej stronie.
- c. Wybierz drukarkę z listy wykrytych drukarek (w prawej kolumnie obok nazwy drukarki jest wyświetlany wyraz „Bonjour”) i kliknij przycisk **Dodaj**.

Drukowanie z maksymalną rozdzielczością

Użyj trybu maksymalnej rozdzielczości do drukowania wyraźnych obrazów wysokiej jakości na papierze fotograficznym.

Drukowanie w maksymalnej rozdzielczości trwa dłużej niż drukowanie przy zastosowaniu innych ustawień i wymaga dużej ilości pamięci.

Drukowanie w trybie maksymalnej rozdzielczości

1. W oprogramowaniu wybierz opcję **Drukuj**.
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
W zależności od aplikacji przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia drukarki**, **Właściwości drukarki**, **Drukarka** lub **Preferencje**.
4. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
5. Z listy rozwijanej **Nośnik** wybierz odpowiedni typ nośnika.
 - Zwykły papier
 - Papier HP Photo lub inny papier fotograficzny
 - Papier matowy HP Brochure lub HP Professional
 - Papier błyszczący HP Brochure lub HP Professional
 - Naprasowanka HP Iron-on lub inny papier specjalny
 - Papier matowy HP Presentation lub inny papier matowy
 - Inny błyszczący papier specjalny
6. Kliknij przycisk **Zaawansowane**.
7. W obszarze **Funkcje drukarki** wybierz **Tak** na liście rozwijanej **Drukuj w rozdzielczości maksymalnej**.
8. Z listy rozwijanej **Rozmiar papieru** wybierz odpowiedni rozmiar papieru.
9. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć opcje zaawansowane.
10. Potwierdź ustawienia opcji **Orientacja** na karcie **Układ** i kliknij przycisk **OK**, aby wydrukować.

Drukowanie przy użyciu maksymalnej rozdzielczości

1. W menu **File** (Plik) w używanej aplikacji kliknij opcję **Print** (Drukuj).
2. Upewnij się, że jako drukarkę wybrano urządzenie HP Officejet 4630 series.
3. Ustaw opcje drukowania.

Jeśli nie widzisz opcji w oknie dialogowym drukowania, wykonaj następujące czynności.

- **OS X v10.6:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij niebieski trójkąt przycisku rozwijania obok pola wyboru Printer (Drukarka).
- **OS X Lion** oraz **Mountain Lion:** Aby uzyskać dostęp do opcji drukowania, kliknij przycisk **Show Details** (Pokaż szczegóły).



UWAGA: Dla tej drukarki dostępne są następujące opcje. Lokalizacja opcji może się różnić w zależności od aplikacji.

- a. Wybierz odpowiedni rozmiar papieru w menu rozwijanym **Paper Size** (Rozmiar papieru).
 - b. Z menu aplikacji wybierz **Rodzaj papieru/jakość** i wybierz następujące ustawienia:
 - **Rodzaj papieru:** odpowiedni rodzaj papieru fotograficznego
 - **Quality** (Jakość): **Najlepsza** lub **Maksymalna rozdzielczość**
4. Wybierz inne żądane ustawienia drukowania, a następnie kliknij przycisk **Drukuj**.

Wskazówki przydatne w trakcie drukowania

Udane drukowanie zapewnią prawidłowo działające pojemniki HP z odpowiednią ilością tuszu, prawidłowo załadowany papier oraz odpowiednie ustawienia drukarki. Ustawienia drukowania nie wpływają na kopiowanie i skanowanie.

Wskazówki dotyczące tuszu

- Korzystaj z oryginalnych pojemników z tuszem HP.
- Zainstaluj prawidłowo pojemnik czarny i trójkolorowy.
Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Wymiana pojemników z tuszem na stronie 79](#).
- Sprawdź szacunkowe poziomy tuszu w pojemnikach, aby sprawdzić, czy jest go wystarczająca ilość.
Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Sprawdzanie poziomu tuszu w pojemnikach na stronie 76](#).
- Jeśli jakość wydruku obniży się poniżej akceptowalnego poziomu, zobacz [Poprawianie jakości wydruku na stronie 102](#) w celu uzyskania więcej informacji.
- Zawsze wyłączaj drukarkę za pomocą przycisku **Świeci**, aby umożliwić drukarce zabezpieczenie dysz.

Wskazówki dotyczące ładowania papieru

- Włóż stos papieru (nie tylko jedną stronę). Papier w stosie powinien być tego samego rozmiaru i rodzaju w celu uniknięcia zacięcia papieru.
- Strona przeznaczona do zadrukowania powinna być skierowana w dół.
- Sprawdzaj, czy papier włożony do zasobnika papieru leży płasko oraz czy jego krawędzie nie są zagięte lub rozdarte.
- Dostosuj prowadnice szerokości papieru w zasobniku papieru tak, aby ściśle przylegały do papieru. Sprawdzaj, czy prowadnice szerokości nie zagięły papieru w zasobniku.

Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Ładowanie materiałów na stronie 30](#).

Wskazówki dotyczące ustawień drukarki

- Aby zmienić domyślne ustawienia drukowania, kliknij w oprogramowaniu drukarki opcję **Zadania urzędzenia**, a następnie opcję **Ustaw preferencje**.
Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki:
 - **Windows 8:** Na ekranie **startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - **Windows 7, Windows Vista** oraz **Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
- Aby wybrać liczbę stron do wydrukowania na jednym arkuszu papieru, na karcie **Układ** wybierz odpowiednią opcję z listy rozwijanej **Stron na arkusz**.
- Aby zmienić orientację strony, ustaw ją w interfejsie aplikacji.
- Aby wyświetlić więcej ustawień drukowania, na karcie **Układ** lub **Papier/Jakość** kliknij przycisk **Zaawansowane** w celu otwarcia okna dialogowego **Opcje zaawansowane**.

- **Drukuj w odcieniach szarości:** Umożliwia drukowanie czarno-białego dokumentu z użyciem wyłącznie czarnego tuszu. Wybierz opcję **Tylko czarny atrament**, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- **Drukowanie bez obramowań >:** Wybierz tę opcję, aby drukować zdjęcia bez obramowań. Nie wszystkie rodzaje nośnika obsługują tę funkcję. Jeśli rodzaj nośnika wybrany z listy rozwijanej **Nośnik** nie obsługuje tej funkcji, obok opcji widoczna jest ikona ostrzeżenia.
- **Zachowaj układ:** Ta funkcja działa wyłącznie podczas drukowania dwustronnego. Jeśli obraz jest większy od obszaru do zadrukowania, wybór tej opcji umożliwia takie przeskalowanie zawartości strony, aby zmieściła się w węższych marginesach, co pozwala uniknąć generowania dodatkowych stron.
- **Technologie HP Real Life:** Ta funkcja służy do wygładzania oraz wyostrzania obrazów i grafik w celu podniesienia jakości wydruku.
- **Broszura:** Umożliwia wydrukowanie wielostronicowego dokumentu jako broszury. Powoduje umieszczenie dwóch stron na każdej stronie arkusza papieru. Po złożeniu arkuszy na pół można utworzyć broszurę. Wybierz z listy rozwijanej metodę zszywania, a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - **Broszura, zszywanie lewej krawędzi:** Po złożeniu arkuszy do postaci broszury krawędź zszywania znajdzie się po lewej stronie. Wybierz tę opcję, jeśli czytasz od strony lewej do prawej.
 - **Broszura, zszywanie prawej krawędzi:** Po złożeniu arkuszy do postaci broszury krawędź zszywania znajdzie się po prawej stronie. Wybierz tę opcję, jeśli czytasz od strony prawej do lewej.



UWAGA: W podglądzie na karcie **Układ** nie jest odzwierciedlana opcja wybrana z listy **Broszura**.

- **Układ stron na arkusz:** Ułatwia określenie kolejności stron, gdy na jednym arkuszu papieru drukowane są więcej niż dwie strony dokumentu.



UWAGA: W podglądzie na karcie **Układ** nie jest odzwierciedlana opcja wybrana z listy **Układ stron na arkusz**.

- Aby skrócić czas ustawiania, można skorzystać ze skrótu drukowania. Skróót drukowania zapisuje wartości ustawień odpowiednich dla określonego rodzaju zadania, dzięki czemu można wybrać wszystkie opcje jednym kliknięciem. Aby go użyć, przejdź na kartę **Skrót drukowania**, zaznacz jeden skróót drukowania, a następnie kliknij przycisk **OK**.

Aby dodać nowy skróót drukowania, po zdefiniowaniu ustawień na karcie **Układ** lub **Papier/Jakość** kliknij kartę **Skrót drukowania**, kliknij przycisk **Zapisz jako** i wprowadź nazwę, a następnie kliknij przycisk **OK**.

Aby usunąć skróót, zaznacz go, a następnie kliknij przycisk **Usuń**.



UWAGA: Nie można usuwać domyślnych skrótów drukowania.

Wskazówki dotyczące ustawień drukarki

- W oknie dialogowym drukowania wybierz z menu **Paper Size** (Rozmiar papieru) rozmiar papieru załadowanego do drukarki.
- W oknie dialogowym drukowania wybierz menu rozwijane **Paper/ Type/Quality** (Rodzaj papieru/jakość) i wybierz odpowiedni rodzaj papieru oraz odpowiednią jakość.
- Aby wydrukować czarno-biały dokument z użyciem wyłącznie czarnego tuszu, wybierz z menu podręcznego opcję **Paper Type/Quality** (Rodzaj papieru/jakość) i wybierz opcję **Grayscale** (Skala szarości) z menu podręcznego Color (Kolor).

Uwagi

- Oryginalne pojemniki firmy HP są zaprojektowane i testowane z drukarkami i papierami HP, aby umożliwić łatwe uzyskiwanie doskonałych rezultatów za każdym razem.



UWAGA: Firma HP nie gwarantuje jakości ani niezawodności tuszu innych producentów. Serwis urządzenia i naprawy wymagane w wyniku użycia tuszu innej firmy nie są objęte gwarancją.

Jeżeli uważasz, że zakupione pojemniki z tuszem są oryginalnymi pojemnikami z tuszem HP, zajrzyj na stronę www.hp.com/go/anticounterfeit.

- Wskazania i ostrzeżenia o poziomie tuszu są tylko szacunkowe i pozwalają na planowanie zapotrzebowania na tusz.



UWAGA: Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie tuszu, postaraj się zaopatrzyć w zamienny pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie potrzeba wymieniać pojemników do czasu spadku jakości wydruku.

- Ustawienia oprogramowania wybrane w sterowniku drukarki dotyczą tylko drukowania. Nie mają związku z kopiowaniem ani skanowaniem.
- Dokument można wydrukować na obu stronach papieru.

4 Podstawowe informacje dotyczące papieru

- [Zalecane rodzaje papieru do drukowania](#)
- [Ładowanie materiałów](#)
- [Ładowanie oryginału](#)
- [Zamawianie materiałów eksploatacyjnych firmy HP](#)

Zalecane rodzaje papieru do drukowania

W celu osiągnięcia najwyższej jakości druku zaleca się korzystanie z papieru firmy HP przeznaczonego specjalnie do danego rodzaju projektu.

W zależności od kraju/regionu niektóre rodzaje papieru mogą być niedostępne.

ColorLok

- HP zaleca używanie zwykłego papieru oznaczonych logiem ColorLok do codziennego drukowania i kopiowania dokumentów. Wszystkie papiery z logiem ColorLok są niezależnie testowane tak, aby spełniały wysokie wymagania co do niezawodności i jakości wydruków oraz zapewniają wyraźne i żywe kolory wydruku, głęboką czerń i szybsze wysychanie w porównaniu ze zwykłym papierem. Papier z logiem ColorLok można znaleźć w różnych gramaturach i formatach w ofercie różnych producentów.



Drukowanie zdjęć

- **Papier fotograficzny HP Premium Plus**

Papier HP Premium Plus Photo to najwyższej jakości papier fotograficzny firmy HP przeznaczony do najlepszych zdjęć. Na papierze HP Premium Plus Photo można drukować piękne zdjęcia, które natychmiast wysychają, co pozwala je udostępniać zaraz po wyjęciu z drukarki. Jest dostępny w kilku rozmiarach, między innymi A4, 8,5 x 11 cali, 10 x 15 cm (4 x 6 cali), 13 x 18 cm (5 x 7 cali) i 11 x 17 cali (A3) z wykończeniem błyszczącym lub lekko błyszczącym (półbłyszczącym). Idealny do zdjęć w ramach, prezentowania zdjęć lub w przypadku prezentów i specjalnych projektów fotograficznych. Papier HP Premium Plus Photo zapewnia wyjątkowe wyniki, profesjonalną jakość i trwałość.

- **Papier fotograficzny HP Advanced Photo**

Jest to gruby papier fotograficzny o szybkoschnącym wykończeniu, ułatwiającym układanie i zapobiegającym rozmazywaniu. Jest odporny na wodę, plamy, odciski palców i wilgoć. Wydruki na nim można porównać ze zdjęciami wykonanymi w zakładzie fotograficznym. Jest dostępny w kilku rozmiarach, między innymi A4, 8,5 x 11 cali, 10 x 15 cm (4 x 6 cali), 13 x 18 cm (5 x 7 cali). Jest to papier bezkwasowy co zwiększa trwałość dokumentów.

- **Papier fotograficzny HP Everyday**

Jest to papier przeznaczony do codziennego i niedrogiego drukowania kolorowych zdjęć. Przystępny cenowo, szybko schnie i jest łatwy w użytkowaniu. Ponadto umożliwia drukowanie ostrych, wyraźnych zdjęć na każdej drukarce atramentowej. Jest dostępny w postaci błyszczącej, w kilku rozmiarach, między innymi A4, 8,5 x 11 cali i 10 x 15 cm (4 x 6 cali). Jest to papier bezkwasowy co zwiększa trwałość zdjęć.

Dokumenty firmowe

- **Papier HP Premium Presentation 120g, matowy** lub **Papier HP Professional 120, matowy**

Jest to gruby, dwustronny papier matowy, który idealnie nadaje się do prezentacji, ofert, raportów i informacji. Duża gramatura robi imponujące wrażenie.

- **Papier HP Brochure 180g, błyszczący** lub **Papier HP Professional 180, błyszczący**

Papiery te są błyszczące z obu stron i umożliwiają tworzenie wydruków dwustronnych. Doskonale nadaje się do tworzenia reprodukcji o jakości zbliżonej do fotograficznej i grafiki na potrzeby firmy: stron tytułowych raportów, prezentacji specjalnych, broszur, ulotek i kalendarzy.

- **Papier HP Brochure 180g, matowy** lub **Papier HP Professional 180, matowy**

Papiery te są matowe z obu stron i umożliwiają tworzenie wydruków dwustronnych. Doskonale nadaje się do tworzenia reprodukcji o jakości zbliżonej do fotograficznej i grafiki na potrzeby firmy: stron tytułowych raportów, prezentacji specjalnych, broszur, ulotek i kalendarzy.

Codziennie drukowanie

- **Papier HP Bright White Inkjet**

Papier HP Bright White Inkjet gwarantuje wysoki kontrast kolorów i ostrość tekstu. Jest wystarczająco nieprzejrysty na potrzeby obustronnego druku w kolorze, nie dopuszczając do przebijania kolorów na drugą stronę, dzięki czemu doskonale nadaje się do drukowania biuletynów, sprawozdań i ulotek. Technologia ColorLok redukuje rozmazania, pogłębia czerni i zapewnia żywe kolory.

- **Papier HP Printing**

Papier HP Printing to papier wielofunkcyjny o wysokiej jakości. Wydrukowane na nim dokumenty wyglądają poważniej niż te na zwykłym papierze wielofunkcyjnym lub do kopiowania. Technologia ColorLok redukuje rozmazania, pogłębia czerni i zapewnia żywe kolory. Jest to papier bezkwasowy co zwiększa trwałość dokumentów.

- **Papier HP Office**

Papier HP Office to papier uniwersalny o wysokiej jakości. Nadaje się on do kopiowania, wydruków próbnych, notatek i innych codziennych dokumentów. Technologia ColorLok redukuje rozmazania, pogłębia czerni i zapewnia żywe kolory. Jest to papier bezkwasowy co zwiększa trwałość dokumentów.

- **Papier HP Office Recycled**

Papier HP Office Recycled to papier wielofunkcyjny o wysokiej jakości wykonany w 30% z odzyskanych włókien. Technologia ColorLok redukuje rozmazania, pogłębia czerni i zapewnia żywe kolory.

Zadania specjalne

- **Naprasowanki HP**

Naprasowanki HP Iron-on (do tkanin lekkich bądź białych) stanowią idealny sposób wykorzystania cyfrowych zdjęć do tworzenia oryginalnych koszulek.

Ładowanie materiałów

Wybierz rozmiar papieru, aby kontynuować.

Wkładanie papieru pełnowymiarowego

1. Opuść zasobnik papieru, a następnie wysuń zasobnik oraz przedłużenie zasobnika.



2. Rozsuń prowadnice szerokości papieru.



3. Załaduj papier.

- Włóż stos arkuszy do podajnika papieru krótszą krawędzią do przodu, stroną do druku w dół.



- Wsuń stos arkuszy do urządzenia, aż do oporu.

- Dopasuj prowadnice szerokości papieru, aby opierały się o obie krawędzie stosu papieru.



- Wsuń zasobnik papieru.



Ładowanie papieru małego formatu

1. Opuść zasobnik papieru, a następnie wysuń zasobnik oraz przedłużenie zasobnika.



2. Rozsuń prowadnice szerokości papieru.



3. Załaduj papier fotograficzny.

- Wsuń plik papieru fotograficznego do zasobnika krótszą krawędzią do przodu, stroną do druku w dół.



- Wsuń stos arkuszy papieru fotograficznego do urządzenia, aż do oporu.
- Dopasuj prowadnice szerokości papieru, aby opierały się o obie krawędzie stosu papieru fotograficznego.
- Wsuń zasobnik papieru.



Ładowanie kopert

1. Opuść zasobnik papieru, a następnie wysuń zasobnik oraz przedłużenie zasobnika.



2. Rozsuń prowadnice szerokości papieru.



3. Załaduj koperty.

- Włóż jedną lub kilka kopert na środek zasobnika. Strona przeznaczona do zadrukowania powinna być skierowana w dół. Skrzydełko powinno znajdować się po lewej stronie i być skierowane w górę.



- Wsuń plik kopert do urządzenia, aż do oporu.
- Dopasuj prowadnice szerokości papieru, aby opierały się o obie krawędzie pliku kopert.
- Wsuń zasobnik papieru.



Ładowanie oryginału

Oryginał można załadować stroną zadrukowaną do góry w automatycznym podajniku dokumentów lub stroną zadrukowaną w dół w prawym przednim rogu szyby skanera.

Ładowanie oryginału do automatycznego podajnika dokumentów

1. Rozsuń prowadnice szerokości papieru.



2. Załaduj oryginał do podajnika ADF, zadrukowaną stroną do góry i górną do przodu.



3. Przesuń prowadnice szerokości papieru do środka, aż oprą się o brzeg papieru.

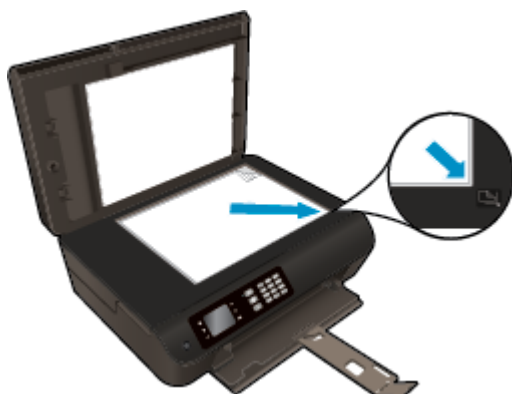


Umieszczanie oryginału na szybie skanera

1. Unieś pokrywę skanera.



2. Połóż oryginał w prawym rogu szyby skanera, stroną do druku w dół.



3. Zamknij pokrywę skanera.



Zamawianie materiałów eksploatacyjnych firmy HP

Drukarka pozwala na stosowanie większości rodzajów papieru stosowanych w biurach. Nośniki firmy HP zapewniają optymalną jakość wydruku. Odwiedź stronę internetową HP pod adresem www.hp.com, zawierającą dodatkowe informacje na temat materiałów eksploatacyjnych HP.

Firma HP zaleca używanie zwykłego papieru oznaczonych logiem ColorLok do codziennego drukowania i kopiowania dokumentów. Wszystkie papiery z logiem ColorLok są niezależnie testowane tak, aby spełniały wysokie wymagania co do niezawodności i jakości wydruków oraz zapewniają wyraźne i żywe kolory wydruku, głęboką czerń i szybsze wysychanie w porównaniu ze zwykłym papierem. Papier z logiem ColorLok można znaleźć w różnych gramaturach i formatach w ofercie różnych producentów.

Aby zakupić papiery HP, przejdź na stronę [Kup produkty i usługi](#) i wybierz tusz, toner oraz papier.

5 Kopiowanie i skanowanie

- [Kopiowanie dokumentów](#)
- [Skanowanie do komputera](#)
- [Wskazówki przydatne w trakcie kopiowania](#)
- [Wskazówki przydatne w trakcie skanowania](#)

Kopiowanie dokumentów

Menu **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki pozwala na łatwy wybór liczby kopii i opcji kopiowania w kolorze lub czerni i biali w trakcie kopiowania na zwykłym papierze. Zapewnia ono także łatwy dostęp do ustawień zaawansowanych pozwalających na zmianę rodzaju i rozmiaru papieru, dopasowanie jasności kopii oraz zmianę jej rozmiaru.

Wykonywanie kopii jednostronnej

1. Załaduj papier pełnowymiarowy do zasobnika papieru.



2. Załaduj oryginał stroną zadrukowaną do góry do podajnika ADF lub stroną zadrukowaną w dół na szybę skanera.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

3. Wybierz opcję **Kopiowanie** na ekranie Strona główna na wyświetlaczu drukarki, aby wejść do menu kopiowania.

Jeśli nie widzisz opcji **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki, naciśnij przycisk **Strona główna**, a następnie naciskaj przyciski **W górę** i **W dół** aż do wyświetlenia opcji **Kopiowanie**.

4. Z menu **Kopiowanie** wybierz opcję **Liczba kopii**, aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę kopii, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
5. Wybierz opcję **Kopiuj - mono** lub **Kopiuj - kolor**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wykonać kopię czarno-białą lub kolorową.

Wykonanie kopii 2-stronnej z użyciem szyby skanera

1. Załaduj papier pełnowymiarowy do zasobnika papieru.



2. Połóż oryginał w prawym przednim rogu szyby skanera, stroną do druku w dół.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

3. Wybierz opcję **Kopiowanie** na ekranie Strona główna na wyświetlaczu drukarki, aby wejść do menu kopiowania.

Jeśli nie widzisz opcji **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki, naciśnij przycisk **Strona główna**, a następnie naciskaj przyciski **W górę** i **W dół** aż do wyświetlenia opcji **Kopiowanie**.

4. Z menu **Kopiowanie** wybierz opcję **Liczba kopii**, aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę kopii, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
5. Wybierz opcję **Dwustronne**, aby ją włączyć, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
6. Wybierz opcję **Kopiuj - mono** lub **Kopiuj - kolor**.
7. Po wyświetleniu monitu załaduj drugi oryginał i dotknij **OK**.

Wykonanie kopii 2-stronnej z użyciem podajnika dokumentów

1. Załaduj papier pełnowymiarowy do zasobnika papieru.



2. Umieść 1-stronne oryginały w podajniku dokumentów zadrukowaną stroną do góry.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

- Użyj dwóch 1-stronnych oryginałów do sporządzenia kopii 2-stronnej.
 - Użyj wielu 1-stronnych oryginałów do sporządzenia kilku kopii 2-stronnych. Na przykład: osiem stron 1-stronnych oryginałów umożliwia uzyskanie czterech stron kopii 2-stronnych.
3. Wybierz opcję **Kopiowanie** na ekranie Strona główna na wyświetlaczu drukarki, aby wejść do menu kopiowania.

Jeśli nie widzisz opcji **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki, naciśnij przycisk **Strona główna**, a następnie naciskaj przyciski **W górę** i **W dół** aż do wyświetlenia opcji **Kopiowanie**.
 4. Z menu **Kopiowanie** wybierz opcję **Liczba kopii**, aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę kopii, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
 5. Wybierz opcję **Dwustronne**, aby ją włączyć, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
 6. Wybierz opcję **Kopiuj - mono** lub **Kopiuj - kolor**.

Więcej funkcji kopiowania

W menu **Kopiowanie** za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** można przechodzić między dostępnymi ustawieniami.

- **Rodzaj papieru:** Umożliwia wybór rozmiaru i rodzaju papieru. Wybranie zwykłego papieru spowoduje wybranie normalnej jakości wydruku dla zwykłego papieru. Wybranie papieru fotograficznego spowoduje wybranie najwyższej jakości wydruku dla papieru fotograficznego.
- **Zmień rozmiar:** Umożliwia sterowanie rozmiarem kopiowanego obrazu lub dokumentu.
 - **Rozmiar rzeczywisty:** Tworzona kopia ma ten sam rozmiar co oryginał, ale możliwe jest przycięcie marginesów kopiowanego obrazu.
 - **Dopasuj do strony:** Wykonana kopia znajduje się na środku strony, z białymi marginesami dokoła. Dopasowany obraz jest powiększony lub zmniejszony tak, aby wypełnił wybrany rozmiar papieru.
- **Kopia ID:** Umożliwia kopiowanie obu stron dowodu tożsamości.
- **Jaśniej/Ciemniej:** Zmienia ustawienia kopii, aby kopia była jaśniejsza lub ciemniejsza.



UWAGA: Aby działanie funkcji **Dopasuj do strony** było poprawne, szyba skanera musi być czysta.



UWAGA: Po dwóch minutach bezczynności opcje kopiowania automatycznie powrócą do ustawień domyślnych dla zwykłego papieru formatu A4 lub 8,5" x 11" (zależnie od regionu).

Skanowanie do komputera

Skanowanie można przeprowadzić z panelu sterowania drukarki lub z komputera. Jeśli chcesz szybko zeskanować jedną stronę do pliku, wybierz skanowanie z panelu sterowania. Jeśli chcesz zeskanować kilka stron do jednego pliku, określić format pliku skanowania lub dokonać zmian w zeskanowanym obrazie, wybierz skanowanie z komputera.

Przygotowanie do skanowania

1. Załaduj oryginał stroną zadrukowaną do góry do podajnika ADF lub stroną zadrukowaną w dół na szybę skanera.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).
2. Rozpocznij skanowanie.

Skanowanie z poziomu panelu sterowania drukarki

1. Wybierz opcję **Skanowanie** z ekranu Strona główna na wyświetlaczu drukarki, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

 **WSKAZÓWKA:** Jeśli nie widzisz opcji **Skanowanie** na wyświetlaczu drukarki, naciśnij przycisk **Strona główna**, a następnie naciskaj przyciski **W górę** i **W dół** aż do wyświetlenia opcji **Skanowanie**.

2. Na wyświetlaczu drukarki wybierz komputer, do którego chcesz zeskanować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Jeśli nie widzisz komputera na wyświetlaczu drukarki, upewnij się, że komputer jest połączony z drukarką bezprzewodowo lub za pomocą kabla USB. Jeśli korzystasz z połączenia bezprzewodowego i masz pewność, że ono działa, konieczne będzie włączenie skanowania bezprzewodowego w oprogramowaniu.

Skanowanie z poziomu komputera

1. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki.
 - **Windows 8:** Na ekranie **startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - **Windows 7, Windows Vista oraz Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
2. W oknie oprogramowanie drukarki kliknij ikonę **Zadania urządzenia**, a następnie wybierz opcję **Skanowanie dokumentów lub zdjęć**.
3. Wybierz rodzaj skanowania z menu skrótów, a następnie kliknij opcję **Skanuj**.

 **UWAGA:** Jeśli wybrano opcję **Pokaż podgląd skanu**, na ekranie podglądu będzie można dokonać poprawek na zeskanowanym obrazie.

4. Wybierz opcję **Zapisz**, jeśli chcesz pozostawić otwartą aplikację dla kolejnego skanu, lub wybierz opcję **Gotowe**, aby opuścić aplikację.
5. Po zapisaniu zeskanowanego obrazu zostanie otwarte okno Eksploratora Windows w katalogu, w którym został on zapisany.



UWAGA: Tylko ograniczona liczba komputerów może mieć jednocześnie aktywną funkcję skanowania. Wybierz na wyświetlaczu drukarki opcję **Skanowanie**, aby zobaczyć listę komputerów, dla których dostępna jest opcja skanowania.

Skanowanie z komputera

1. Otwórz program HP Scan.

Znajduje się on się w folderze **Applications/Hewlett-Packard** na najwyższym poziomie drzewa dla danego dysku twardego.

2. Wybierz typ żadanego profilu skanowania i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Wskazówki przydatne w trakcie kopiowania

- Wyczyść szybę skanera i upewnij się, że nic nie jest do niej przyklejone.
- Aby zwiększyć lub zmniejszyć kontrast wydruku, wybierz opcję **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki, a następnie wybierz opcję **Jaśniej/Ciemniej**, aby dostosować kontrast.
- Aby wybrać rozmiar i rodzaj papieru dla wydruku, wybierz opcję **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki. W menu **Kopiowanie** wybierz opcję **Rodzaj papieru**, aby wybrać papier zwykły lub fotograficzny oraz rozmiar papieru fotograficznego.
- Aby zmienić rozmiar obrazu, wybierz opcję **Kopiowanie** na wyświetlaczu drukarki, a następnie wybierz opcję **Zmień rozmiar**.

Wskazówki przydatne w trakcie skanowania

- Wyczyść szybę skanera i upewnij się, że nic nie jest do niej przyklejone.
- Po wybraniu opcji **Skanowanie** na wyświetlaczu drukarki wybierz z listy komputer, do którego chcesz skanować.
- Jeśli korzystasz z połączenia bezprzewodowego pomiędzy drukarką a komputerem i chcesz zawsze móc szybko skanować do podłączonego komputera, upewnij się, że opcja **Skanowanie do komputera** jest zawsze aktywna.
- Jeśli chcesz zeskanować kilkustronicowy dokument do jednego pliku, a nie kilku, rozpocznij skanowanie za pomocą oprogramowanie drukarki zamiast wybierania **Skanowanie** z wyświetlacza drukarki.

6 Faksowanie

Możesz korzystać z drukarki w celu wysyłania i odbierania faksów, w tym kolorowych. Można zaplanować wysłanie faksu później oraz ustawić szybkie wybieranie, aby szybko i łatwo wysyłać fakсы pod często używane numery. Z panelu sterowania drukarki możesz ustawić wiele opcji faksu, takich jak rozdzielczość i kontrast pomiędzy jasnymi i ciemnymi obszarami wysyłanych faksów.



UWAGA: Przed rozpoczęciem faksowania upewnij się, że drukarka została prawidłowo skonfigurowana. Być może drukarka została już skonfigurowana w ramach konfiguracji początkowej, za pomocą panelu sterowania lub oprogramowania HP dostarczonego wraz z drukarką. Prawidłowość konfiguracji faksu można sprawdzić, uruchamiając test konfiguracji faksu z panelu sterowania. Więcej informacji na temat testu faksu znajdziesz w części [Testowanie konfiguracji faksu na stronie 169](#).

- [Wysyłanie faksu](#)
- [Odbieranie faksu](#)
- [Konfigurowanie wpisów szybkiego wybierania](#)
- [Zmiana ustawień faksu](#)
- [Faks i cyfrowe usługi telefoniczne](#)
- [Protokół VoIP \(Fax on Voice over Internet Protocol\)](#)
- [Raporty z użycia](#)
- [Wskazówki przydatne w trakcie faksowania](#)

Wysyłanie faksu

Faks można wysłać na wiele sposobów. Za pomocą panelu sterowania drukarki można wysłać faks czarno-biały lub kolorowy. Możesz również wysłać faks ręcznie za pomocą podłączonego telefonu. Pozwala to na przeprowadzenie rozmowy przed wysłaniem faksu.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Wysyłanie standardowego faksu](#)
- [Wysyłanie standardowego faksu z komputera](#)
- [Ręczne wysyłanie faksu za pomocą telefonu](#)
- [Wysyłanie faksu przy użyciu funkcji monitorowania wybierania](#)
- [Planowanie wysłania faksu w późniejszym czasie](#)
- [Wysyłanie faksu w trybie korekcji błędów](#)

Wysyłanie standardowego faksu

Za pomocą panelu sterowania drukarki możesz łatwo wysłać jedno- lub wielostronicowe fakсы w czerni i bieli lub w kolorze.



UWAGA: Jeśli potrzebny jest wydruk potwierdzenia wysłania faksu, należy włączyć funkcję potwierdzania faksów.



WSKAZÓWKA: Faks można również wysłać ręcznie za pomocą telefonu lub funkcji monitorowania wybierania. Funkcje te umożliwiają kontrolę tempa wybierania numeru. Są również przydatne, gdy połączenie jest opłacane za pomocą karty telefonicznej, a podczas wybierania numeru istnieje konieczność odpowiadania na monity dotyczące sygnału.

Wysyłanie standardowego faksu za pomocą panelu sterowania drukarki

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną do dołu w prawym przednim rogu szyby lub zadrukowaną stroną do góry w podajniku ADF.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

2. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Wybierz opcję **Czarno-biały faks** lub **Kolorowy faks**.

Jeśli do podajnika ADF został włożony oryginał, dokument zostanie wysłany pod wprowadzony numer. Jeśli w podajniku ADF nie zostanie wykryty oryginał, zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o dokonanie wyboru.



WSKAZÓWKA: Jeśli odbiorca zgłasza problemy z jakością wysłanego faksu, można zmienić rozdzielczość lub kontrast faksu.

4. Wprowadź numer faksu, używając klawiatury, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



WSKAZÓWKA: Aby dodać pauzę w czasie wybierania wprowadzanego numeru faksu, naciśnij kilkakrotnie przycisk *, aż na wyświetlaczu pojawi się myślnik (-).

Wysyłanie standardowego faksu z komputera

Możesz wysłać dokument z komputera jako faks, bez drukowania kopii i faksowania jej z drukarki.



UWAGA: Faksy wysłane tą metodą z komputera korzystają z połączenia faksowego drukarki, a nie połączenia internetowego czy modemu komputera. Dlatego musisz sprawdzić, czy drukarka jest podłączona do działającej linii telefonicznej oraz czy funkcja faksu jest skonfigurowana i działa prawidłowo.

Aby korzystać z tej funkcji, musisz zainstalować oprogramowanie drukarki za pomocą programu instalacyjnego znajdującego się na płycie CD z oprogramowaniem HP dostarczonym wraz z drukarką.

Wysyłanie standardowego faksu z komputera

1. Otwórz w komputerze dokument, który chcesz przefaksować.
2. W menu **Plik** w używanej aplikacji kliknij opcję **Drukuj**.
3. Z listy **Nazwa** wybierz drukarkę, której nazwa zawiera słowo „**faks**”.
4. Aby zmienić ustawienia (takie jak wybór wysyłania faksu w czerni lub w kolorze), kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**. W zależności od programu przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia drukarki**, **Drukarka** lub **Preferencje**.
5. Po zmianie ustawień kliknij **OK**.
6. Kliknij przycisk **Drukuj** lub **OK**.
7. Wprowadź numer faksu oraz inne informacje o odbiorcy, zmień inne ustawienia faksu, a następnie kliknij opcję **Wyślij faks**. Drukarka zacznie wybierać numer faksu i przesyłać dokument.

Wysyłanie standardowego faksu z komputera

1. Otwórz w komputerze dokument, który chcesz przefaksować.
2. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij opcję **Drukuj**.
3. Wybierz drukarkę, która ma w nazwie „**(Faks)**”.
4. Wybierz opcję **Odbiorcy faksu** z menu podręcznego pod ustawieniem **Orientacja**.



UWAGA: Jeśli nie możesz znaleźć menu rozwijanego, kliknij trójkąt rozwijania obok opcji **Wybór drukarki**.

5. Wprowadź numer faksu i inne informacje w podanych polach i kliknij **Dodaj do odbiorców**.
6. Wybierz **Tryb faksu** i inne żądane opcje faksu, a następnie kliknij **Wyślij faks teraz**, aby rozpocząć wybieranie numeru faksu i przesyłanie dokumentu.

Ręczne wysyłanie faksu za pomocą telefonu

Ręczne wysyłanie faksu umożliwia przeprowadzanie rozmowy z odbiorcą przed wysłaniem faksu. Jest to przydatne, gdy przed wysłaniem faksu należy powiadomić o tym adresata. Przy ręcznym wysyłaniu faksu w słuchawce telefonu słychać sygnały wybierania, monity telefonu i inne dźwięki. Dzięki temu do wysyłania faksów można łatwo wykorzystać kartę telefoniczną.

Zależnie od tego, jak jest skonfigurowany faks odbiorcy, odbiorca może odebrać telefon lub może odebrać go faks. Jeśli telefon odbierze osoba, możesz z nią porozmawiać przed wysłaniem faksu. Jeśli odbierze faks,

możesz wysłać faks bezpośrednio do urządzenia faksowego, gdy usłyszysz sygnał faksu od urządzenia faksowego odbiorcy.

Ręczne wysłanie faksu za pomocą telefonu wewnętrznego

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną do dołu w prawym przednim rogu szyby lub zadrukowaną stroną do góry w podajniku ADF.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

2. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Wybierz numer przy użyciu klawiatury telefonu podłączonego do drukarki.



UWAGA: Przy ręcznym wysyłaniu faksu nie używaj klawiatury na panelu sterowania drukarki. Aby wybrać numer odbiorcy, należy skorzystać z klawiatury telefonu.

4. Jeśli telefon odbierze osoba, możesz rozpocząć rozmowę przed wysłaniem faksu.



UWAGA: Jeśli odbierze faks, usłyszysz sygnał faksu od urządzenia faksowego odbiorcy. Przejdź do kolejnego kroku, aby przesłać faks.

5. Gdy faks jest gotowy do wysłania, naciśnij przycisk **OK**, wybierz opcję **Wyślij nowy faks**, a następnie wybierz opcję **Czarny** lub **Kolor**.

Jeśli przed wysłaniem faksu prowadzono rozmowę z odbiorcą, poinformuj go, że po usłyszaniu sygnału faksu powinien naciśnąć przycisk **Odbierz faks ręcznie** na swoim urządzeniu faksującym.

Podczas transmisji faksu linia telefoniczna pozostaje wyciszona. W tym momencie możesz odłożyć słuchawkę telefoniczną. Aby kontynuować rozmowę z odbiorcą, pozostań na linii do zakończenia transmisji faksu.

Wysyłanie faksu przy użyciu funkcji monitorowania wybierania

Monitorowanie wybierania pozwala na wybranie numeru z panelu sterowania drukarki tak samo jak z normalnego telefonu. Podczas wysyłania faksu za pomocą monitorowania wybierania przez głośniki drukarki słychać ton wybierania, dźwięki telefonu i inne dźwięki. Dzięki temu można odpowiadać na zgłoszenia podczas wybierania, a także kontrolować jego tempo.



WSKAZÓWKA: Jeśli korzystasz z karty telefonicznej i nie wprowadzisz numeru PIN wystarczająco szybko, drukarka może rozpocząć wysyłanie tonów faksu zbyt wcześnie i spowodować, że numer PIN nie zostanie rozpoznany. W takim przypadku możesz utworzyć wpis szybkiego wybierania, żeby zapisać PIN swojej karty telefonicznej. Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Konfigurowanie wpisów szybkiego wybierania na stronie 55](#).



UWAGA: Upewnij się, że głośnik jest wyłączony, co pozwoli Ci usłyszeć sygnał wybierania.

Wysyłanie faksu z panelu sterowania drukarki z wykorzystaniem monitorowania wybierania

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną do dołu w prawym przednim rogu szyby lub zadrukowaną stroną do góry w podajniku ADF.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

2. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Wybierz opcję **Czarno-biały faks** lub **Kolorowy faks**.
 - Jeśli drukarka wykryje oryginał załadowany do podajnika ADF, usłyszysz sygnał wybierania.
 - Jeśli oryginały załadowano na szybę skanera, wybierz opcję **Faksuj z szyby**.
4. Po usłyszaniu sygnału wybierania wprowadź numer za pomocą klawiatury na panelu sterowania drukarki.
5. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi komunikatami.

Faks zostanie wysłany, gdy urządzenie faksujące odbiorcy odpowie.

Planowanie wysłania faksu w późniejszym czasie

Można zaplanować wysłanie faksu czarno-białego w ciągu następnych 24 godzin. Umożliwia to wysłanie faksu czarno-białego późnym wieczorem, kiedy na przykład linie telefoniczne nie są zajęte lub opłaty za połączenie są niższe. Drukarka automatycznie wysyła faks o ustalonej porze.

Można zaplanować wysłanie tylko jednego faksu naraz. Nic jednak nie stoi na przeszkodzie, aby wysłać fakсы w zwykły sposób, podczas gdy zaplanowany faks oczekuje na wysłanie.



UWAGA: Z pamięci można wysłać tylko fakсы czarno-białe.

Planowanie wysłania faksu z panelu sterowania drukarki

1. Umieść oryginał w podajniku ADF, zadrukowaną stroną do góry.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).
2. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Zaplanuj faks**.
4. Wprowadź czas opóźnienia faksu, naciskając przyciski **W górę** i **W dół**, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
5. Po usłyszaniu sygnału wybierania wprowadź numer za pomocą klawiatury na panelu sterowania drukarki.
6. Wybierz opcję **Skanuj**, a następnie opcję **Start**.

Drukarka zeskanuje wszystkie strony i wyśle faks o zaplanowanej godzinie.

Anulowanie zaplanowanego faksu

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Zaplanuj faks**.
3. Wybierz zaplanowany faks, który chcesz usunąć, a następnie wybierz opcję **Usuń**.

Wysyłanie faksu w trybie korekcji błędów

Tryb korekcji błędów (ECM) zapobiega utracie danych spowodowanych przez złej jakości linię telefoniczną poprzez wykrywanie błędów występujących w trakcie transmisji i automatycznego żądanie ponownego przesłania błędnej części. Nie ma to wpływu na opłaty telekomunikacyjne; mogą one nawet zmaleć, jeśli

połączenie jest dobrej jakości. W przypadku słabego połączenia tryb korekcji błędów spowoduje wydłużenie czasu transmisji i zwiększenie opłat, ale przesyłanie danych jest o wiele pewniejsze. Domyślnie ustawiona jest opcja **Świeci**. Wyłącz ECM tylko wtedy, gdy w znaczący sposób zwiększa koszty połączeń, a możesz zaakceptować gorszą jakość w zamian za niższe opłaty.

Przed wyłączeniem trybu ECM należy rozważyć poniższe konsekwencje. Jeśli tryb ECM zostanie wyłączony:

- Zmieni się jakość i szybkość transmisji faksów odbieranych i wysyłanych.
- Ustawienie **Szybkość faksu** jest automatycznie ustawiane na **Średnia**.
- Nie będzie można wysyłać ani odbierać faksów w kolorze.

Zmiana ustawienia ECM za pomocą panelu sterowania

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.
3. Wybierz opcję **Korekcja błędów**.
4. Wybierz opcję **Włączone** lub **Wyłączone**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Odbieranie faksu

Możesz odbierać fakсы automatycznie lub ręcznie. Jeśli wyłączysz opcję **Automatyczna odpowiedź**, musisz odbierać fakсы ręcznie. Jeśli włączysz opcję **Automatyczna odpowiedź** (ustawienie domyślne), drukarka automatycznie odbierze przychodzące połączenia i odbierze fakсы po liczbie dzwonekóv ustalonej przez ustawienie **Dzwon. do odebr..** (Wartość domyślna opcji **Dzwon. do odebr.** to pięć dzwonekóv).

Jeśli odbierzesz faks formatu Legal lub większy, a w drukarce nie ma papieru tego formatu, drukarka zmniejszy faks, by pasował do papieru znajdującego się w drukarce.



UWAGA: Jeśli kopiujesz dokument w trakcie odbierania faksu, faks zostanie zachowany w pamięci drukarki do czasu zakończenia kopiowania. Może to spowodować ograniczenie liczby stron faksu przechowywanych w pamięci.

- [Ręczne odbieranie faksu](#)
- [Ponowne drukowanie otrzymanych faksóv z pamięci](#)
- [Przekierowywanie faksóv na inny numer](#)
- [Ustawianie rozmiaru papieru dla odbieranych faksóv](#)
- [Blokowanie niechcianych numeróv faksóv](#)

Ręczne odbieranie faksu

Prowadząc rozmowę przez telefon, można jednocześnie odebrać faks przesłany przez rozmówcę. Określa się to mianem faksowania ręcznego. Wskazówki zawarte w niniejszym rozdziale opisują odbieranie ręcznego faksu.



UWAGA: Możesz podnieść słuchawkę, aby rozmawiać, lub posłuchać dźwięków faksu.

Fakсы możesz odbierać ręcznie przy użyciu telefonu, który jest:

- Bezpośrednio podłączony do drukarki (do portu 2_EXT).
- Podłączony do tej samej linii telefonicznej, ale nie bezpośrednio do drukarki

Ręczne odbieranie faksu

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona, a w podajniku głównym został umieszczony papier.
2. Wyjmij wszystkie oryginały z podajnika ADF.
3. Ustaw dużą liczbę w opcji **Dzwon. do odebr.**, aby umożliwić odebranie połączenia przychodzącego, zanim zrobi to drukarka. Możesz także wyłączyć ustawienie **Automatyczna odpowiedź**, aby drukarka nie odbierała automatycznie połączeń przychodzących.
4. Jeśli prowadzisz rozmowę z nadawcą, poleć mu, aby nacisnął przycisk **Wyślij nowy faks** na swoim urządzeniu faksującym.
5. Po usłyszeniu tonóv emitowanych przez faks nadający wykonaj następujące czynności:
 - a. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przyciskóv **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, naciśnij przycisk **OK**, a następnie wybierz opcję **Odbierz faks ręcznie**.
 - b. Gdy drukarka zacznie odbierać faks, możesz odłożyć słuchawkę lub pozostać na linii. Podczas transmisji faksu nie ma sygnału w słuchawce.

Ponowne drukowanie otrzymanych faksów z pamięci

Otrzymane faksy, których nie wydrukowano, są przechowywane w pamięci.



UWAGA: Gdy pamięć się zapełni, drukarka nie może otrzymywać nowych faksów do czasu wydrukowania lub usunięcia faksów zapisanych w pamięci. Faksy znajdujące się w pamięci można także usuwać na przykład ze względów bezpieczeństwa lub w celu zachowania poufności.

Zależnie od rozmiaru faksów w pamięci, możesz ponownie wydrukować do ośmiu ostatnio drukowanych faksów, jeśli nadal znajdują się w pamięci. Konieczność taka może zaistnieć na przykład w przypadku utraty pierwodruków faksów.

Ponowne drukowanie faksów z pamięci za pomocą panelu sterowania drukarki

1. Przed wydrukiem upewnij się, że do podajnika głównego załadowano papier. Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Ładowanie materiałów na stronie 30](#).
2. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Wydr. ponow. pominięte faksy**.
Faksy są wyświetlane w kolejności odwrotnej niż ta, w jakiej zostały odebrane, czyli ostatni odebrany faks jest wyświetlany jako pierwszy itd.
4. Wybierz faks, który ma zostać wydrukowany, a następnie wybierz opcję **Drukuj**.
5. Aby zatrzymać ponowne drukowanie faksu, wybierz opcję **Anuluj**.

Przekierowywanie faksów na inny numer

Możesz tak skonfigurować drukarkę, by przekazywała faksy pod inny numer. Otrzymany faks kolorowy jest przekazywany jako czarno-biały.

Firma HP zaleca sprawdzenie działania numeru, pod który będą przekierowywane faksy. Należy wysłać testowy faks, aby upewnić się, że urządzenie faksujące może odbierać przekazywane faksy.

Konfiguracja przekierowania faksów na panelu sterowania drukarki

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.
3. Wybierz opcję **Przekazywanie faksów**, a następnie opcję **Przekierow. faksu**.
4. Wybierz opcję **Włącz i drukuj**, aby wydrukować i przekazać faks, lub opcję **Włącz**, aby przekazać faks.



UWAGA: Jeśli drukarka nie może przekazać faksu do docelowego urządzenia (np. jest ono wyłączone), wydrukuje faks. Jeśli ustawisz drukarkę, by drukowała raporty z błędów dla odebranych faksów, zostanie wydrukowany raport.

5. Po monicie wprowadź numer urządzenia faksującego, które ma odbierać przekazywane fakсы, a następnie wybierz opcję **Gotowe**. Wprowadź wymagane informacje dla każdego z następujących monitów: data rozpoczęcia, czas rozpoczęcia, data zakończenia i czas zakończenia.
6. Przekazywanie faksu zostaje włączone. Wybierz przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Jeśli drukarka utraci zasilanie, gdy przekazywanie faksu jest włączone, ustawienie Przekazywanie faksu i numer telefonu są zapisywane. Gdy zasilanie drukarki zostanie przywrócone, ustawieniem opcji Przekazywanie faksu wciąż jest **Wł.**



UWAGA: Możesz anulować przekazywanie faksu, wybierając opcję **Wył.** z menu **Przekierow. faksu**.

Ustawianie rozmiaru papieru dla odbieranych faksów

Możesz wybrać rozmiar papieru dla odbieranych faksów. Wybrany rozmiar papieru powinien odpowiadać papierowi znajdującemu się w podajniku głównym. Fakсы można drukować wyłącznie na papierze formatu Letter, A4 lub Legal.



UWAGA: Jeśli do podajnika głównego zostanie załadowany papier o nieprawidłowym formacie, odbierane fakсы nie będą drukowane, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie. Aby wydrukować faks, należy załadować papier o rozmiarze Letter, A4 lub Legal, a następnie nacisnąć przycisk **OK**.

Ustawianie rozmiaru papieru dla odbieranych faksów za pomocą panelu sterowania drukarki

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**.
3. Wybierz opcję **Rozmiar papieru faksu**, a następnie wybierz odpowiednią wartość.

Blokowanie niechcianych numerów faksów

Jeśli korzystasz z usługi identyfikacji dzwoniących oferowanej przez operatora telefonicznego, możesz zablokować określone numery faksu, by drukarka nie drukowała faksów odebranych z tych numerów. Gdy zostanie odebrane faksowe połączenie przychodzące, drukarka porówna numer z listą niepożądanych numerów faksu, by sprawdzić, czy połączenie ma zostać zablokowane. Jeśli numer odpowiada numerowi na liście zablokowanych faksów, faks nie zostanie wydrukowany (Maksymalna liczba numerów faksu, które można zablokować, zależy od modelu).



UWAGA: Funkcja ta nie jest dostępna we wszystkich krajach/regionach. Jeśli nie jest dostępna w danym kraju/regionie, funkcja **Blokada niechcianych faksów** nie jest widoczna w menu **Opcje faksu** lub **Ustawienia faksu**.



UWAGA: Jeśli do listy Identyfikator dzwoniącego nie dodano żadnych numerów, zakłada się, że użytkownik nie subskrybuje usługi identyfikacji dzwoniącego.

- [Dodawanie numerów do listy niepożądanych numerów faksów](#)
- [Usuwanie numerów z listy niepożądanych numerów faksów](#)

Dodawanie numerów do listy niepożądanych numerów faksów

Określone numery można blokować, dodając je do listy niepożądanych numerów faksów.

Dodawanie numeru do listy zablokowanych faksów

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Niechciany faks**.
3. Pojawi się komunikat z informacją, że wymagana jest identyfikacja dzwoniących w celu blokady niechcianych faksów. Wybierz przycisk **OK**, aby kontynuować.
4. Wybierz opcję **Dodaj numer**.
5. Aby wybrać numer faksu do zablokowania z listy identyfikatorów rozmówców, wybierz opcję **Z historii połączeń**.

- lub -

Aby ręcznie wprowadzić numer faksu do zablokowania, wybierz opcję **Wprowadź nowy numer**.
6. Po wprowadzeniu numeru faksu do zablokowania, wybierz opcję **Gotowe**.



UWAGA: Wprowadź numer w takiej postaci, w jakiej pojawia się on na wyświetlaczu panelu sterowania, a nie w nagłówku odebranego faksu, ponieważ numery te mogą się różnić.

Usuwanie numerów z listy niepożądanych numerów faksów

Jeśli numer nie ma już być blokowany, można go usunąć z listy numerów blokowanych.

Usuwanie numerów z listy numerów blokowanych faksów

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Niechciany faks**.
3. Wybierz numer, który chcesz usunąć, a następnie wybierz opcję **Usuń numer**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić usunięcie.

Konfigurowanie wpisów szybkiego wybierania

Często używane numery faksów można konfigurować jako wpisy szybkiego wybierania. Dzięki temu będzie można je szybko wybierać za pomocą panelu sterowania drukarki.

 **WSKAZÓWKA:** Poza tworzeniem wpisów szybkiego wybierania i zarządzania nimi na panelu sterowania drukarki możesz też używać narzędzi dostępnych na komputerze, takich jak oprogramowanie HP dołączone do drukarki i wbudowany serwer internetowy (EWS).

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Konfigurowanie i zmienianie wpisów szybkiego wybierania](#)
- [Usuwanie wpisów szybkiego wybierania](#)

Konfigurowanie i zmienianie wpisów szybkiego wybierania

Numery faksów można zapisać jako pozycje szybkiego wybierania.

Konfigurowanie wpisów szybkiego wybierania

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Książka telefoniczna**.
3. Wybierz opcję **Dodaj kontakt**.
4. Wpisz nazwę pozycji, a następnie wybierz przycisk **Dalej**.
5. Wpisz numer faksu, a następnie wybierz przycisk **Gotowe**.

 **UWAGA:** Pamiętaj, aby wprowadzić wszystkie pauzy i inne wymagane numery, takie jak kod obszaru lub kod dostępu w przypadku numerów zewnętrznych znajdujących się za systemem PBX (zwykle 9 lub 0) albo numer kierunkowy.

Zmiana wpisów szybkiego wybierania

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Książka telefoniczna**.
3. Zaznacz pozycję, którą chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Edytuj**, wprowadź zmiany do nazwy faksu, a następnie wybierz przycisk **Dalej**.
5. Wprowadź zmiany w numerze faksu, a następnie wybierz przycisk **Gotowe**.

 **UWAGA:** Pamiętaj, aby wprowadzić wszystkie pauzy i inne wymagane numery, takie jak kod obszaru lub kod dostępu w przypadku numerów zewnętrznych znajdujących się za systemem PBX (zwykle 9 lub 0) albo numer kierunkowy.

Usuwanie wpisów szybkiego wybierania

Usuwanie wpisów szybkiego wybierania

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Książka telefoniczna**.
3. Wybierz pozycję, którą chcesz usunąć, a następnie wybierz opcję **Usuń** w celu potwierdzenia.

Zmiana ustawień faksu

Po wykonaniu procedur z podręcznej instrukcji obsługi dołączonej do drukarki, wykonaj poniższe instrukcje, by zmienić początkowe ustawienia lub skonfigurować inne opcje faksowania.

- [Konfiguracja nagłówka faksu](#)
- [Ustawienie trybu odbierania \(Automatyczna odpowiedź\)](#)
- [Ustawianie liczby dzwonek przed odebraniem](#)
- [Zmiana wzorca dzwonienia na dzwonienie dystynktywne](#)
- [Ustawianie rodzaju wybierania numerów](#)
- [Ustawianie opcji ponownego wybierania numeru](#)
- [Ustawianie prędkości transmisji faksu](#)
- [Ustawianie głośności faksu](#)

Konfiguracja nagłówka faksu

Nagłówek faksu jest drukowany w górnej części każdego wysyłanego faksu; zawiera nazwę oraz numer faksu. Firma HP zaleca ustawienie nagłówka faksu za pomocą oprogramowania HP dostarczonego wraz z drukarką. Możesz skonfigurować nagłówek faksu z panelu sterowania drukarki, zgodnie z opisem.



UWAGA: W niektórych krajach/regionach nagłówek faksu jest wymagany przez prawo.

Konfiguracja lub zmiana nagłówka faksu

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Nagłówek faksu**.
3. Wprowadź nazwisko lub nazwę firmy i numer faksu, a następnie wybierz przycisk **Gotowe**.

Ustawienie trybu odbierania (Automatyczna odpowiedź)

Tryb odbierania określa, czy drukarka odbiera połączenia przychodzące.

- Aby drukarka odpowiadała na fakсы **automatycznie**, należy włączyć ustawienie **Automatyczna odpowiedź**. Drukarka odpowiada na wszystkie przychodzące połączenia i fakсы.
- Aby odpowiadać na fakсы **ręcznie**, należy wyłączyć ustawienie **Automatyczna odpowiedź**. Aby drukarka odbierała fakсы, musisz odbierać przychodzące połączenia faksowe osobiście.

Ustawianie trybu odbierania

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**.
3. Wybierz opcję **Automatyczna odpowiedź**, wybierz opcję **Wł.** lub **Wył.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie liczby dzwonek przed odebraniem

Po włączeniu opcji **Automatyczna odpowiedź** można określić liczbę dzwonek, po których urządzenie automatycznie odbierze połączenie przychodzące.

Opcja **Dzwon. do odebr.** jest ważna, jeżeli na tej samej linii co drukarka znajduje się automatyczna sekretarka, ponieważ powinna ona odbierać połączenie przed drukarką. Liczba dzwonek przed odebraniem dla drukarki powinna być większa niż liczba dzwonek przed odebraniem ustawiona dla sekretarki automatycznej.

Na przykład można ustawić liczbę dzwonek dla automatycznej sekretarki na niską wartość, a dla drukarki na maksymalną. (Maksymalna liczba dzwonek zależy od kraju/regionu) Przy tym ustawieniu automatyczna sekretarka odpowiada na połączenie, a drukarka monitoruje linię. Jeśli drukarka wykryje sygnał faksu, odbierze faks. Jeśli dane połączenie jest połączeniem głosowym, automatyczna sekretarka nagra wiadomość głosową.

Ustawianie liczby dzwonek przed odebraniem

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.
3. Wybierz opcję **Ustawienia dzwonka**, a następnie opcję **Dzwon. do odebr..**
4. Za pomocą strzałki w górę lub strzałki w dół zmień liczbę dzwonek.
5. Wybierz przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.

Zmiana wzorca dzwonienia na dzwonienie dystynktywne

Wielu operatorów telekomunikacyjnych oferuje usługę dzwonienia dystynktywnego, umożliwiającą korzystanie na jednej linii telefonicznej z kilku numerów telefonu. Po wykupieniu tej usługi każdy numer ma przypisany inny wzorec dzwonienia. Można tak skonfigurować drukarkę, aby odbierała połączenia przychodzące z wybranym wzorcem dzwonienia.

Podłączając drukarkę do linii z funkcją dzwonienia dystynktywnego, operator sieci telefonicznej musi przypisać osobne wzorce dzwonienia do rozmów i do faksów. Firma HP zaleca korzystanie z dzwonek podwójnych lub potrójnych dla numeru faksu. Gdy drukarka wykryje określony wzorec dzwonienia, odpowiada na połączenie i odbiera faks.



WSKAZÓWKĄ: Do ustawienia dzwonienia dystynktywnego można też użyć funkcji wykrywania wzorca dzwonienia na panelu sterowania drukarki. Dzięki tej funkcji drukarka rozpoznaje i nagrywa wzorec dzwonienia połączenia przychodzącego i na jego podstawie automatycznie określa dystynktywny wzorec dzwonienia przypisany przez operatora telefonicznego do połączeń faksowych.

Jeśli ta usługa jest niedostępna, zastosuj domyślny wzorec dzwonienia, czyli opcję **Wszystkie dzwonki**.



UWAGA: Drukarka nie może odbierać faksów, kiedy słuchawka głównego telefonu jest podniesiona.

Zmiana wzorca dzwonienia na dzwonienie dystynktywne

1. Sprawdź, czy drukarka została ustawiona tak, aby odbierała fakсы automatycznie.
2. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.
4. Wybierz opcję **Ustawienia dzwonka**, a następnie opcję **Dzwonek dystynktywny**.
5. Pojawi się komunikat z informacją, że nie należy zmieniać tego ustawienia, o ile nie korzystasz z kilku numerów na tej samej linii telefonicznej. Wybierz przycisk **Tak**, aby kontynuować.
6. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Wybierz wzorzec dzwonienia przypisany przez operatora telekomunikacyjnego do połączeń faksowych.

- Lub -
 - Wybierz opcję **Automatyczne wykrywanie** i postępuj według instrukcji na panelu sterowania drukarki.



UWAGA: Jeśli funkcja Wykrywanie wzorca dzwonienia nie może wykryć wzorca lub jeśli użytkownik anuluje wykrywanie przed zakończeniem, wzorzec dzwonienia zostanie automatycznie ustawiony na domyślny — **Wszystkie dzwonki**.



UWAGA: Jeśli korzystasz z systemu telefonicznego PBX, który ma odmienne wzorce dzwonienia dla wewnętrznych i zewnętrznych połączeń, musisz wybrać numer faksu z numeru zewnętrznego.

Ustawianie rodzaju wybierania numerów

Użyj tej procedury do ustawienia wybierania tonowego lub wybierania impulsowego. Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest **Tonowe**. Nie zmieniaj tego ustawienia, chyba że wiesz, że linia telefoniczna nie obsługuje wybierania tonowego.



UWAGA: Opcja wybierania impulsowego nie jest dostępna we wszystkich krajach/regionach.

Ustawianie rodzaju wybierania numerów

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.
3. Wybierz opcję **Rodzaj wybier.**, wybierz wartość **Wybieranie tonowe** lub **Wybieranie impulsowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie opcji ponownego wybierania numeru

Jeśli drukarka nie może wysłać faksu, gdyż faks odbiorcy nie odpowiada lub jest zajęty, podejmie ona próby ponownego wyboru numeru, zgodnie z opcjami Ponowne wybieranie przy zajętości oraz Ponowne wybieranie gdy brak odpowiedzi. Opcje te można włączyć i wyłączyć za pomocą następującej procedury.

- **Gdy zajęty:** Jeśli opcja ta jest włączona, drukarka automatycznie ponownie wybierze numer, jeśli otrzyma sygnał zajętości. Ustawieniem fabrycznym tej opcji jest **Ponowne wybieranie**.
- **Brak odpowiedzi:** Jeśli ta opcja jest włączona, drukarka ponownie wybierze numer, jeśli urządzenie odbiorcy nie odbierze połączenia. Ustawieniem fabrycznym tej opcji jest **Bez pon. wybierania**.

Ustawianie opcji ponownego wybierania numerów

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Autom. ponow. wybieranie**.
3. Wybierz odpowiednią opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie prędkości transmisji faksu

Możesz ustawić prędkość transmisji faksu używaną podczas wysyłania i odbierania faksów w komunikacji pomiędzy drukarką, a innymi urządzeniami faksującymi.

W przypadku używania jednego z następujących elementów może być konieczne ustawienie niższej szybkości transmisji faksu:

- Internetowa usługa telefoniczna
- System PBX
- Protokół VoIP (Fax on Voice over Internet Protocol)
- System ISDN

Jeśli wystąpią problemy przy wysyłaniu i odbieraniu faksów, użyj niższej wartości opcji **Szybkość faksowania**. Poniższa tabela zawiera dostępne ustawienia prędkości transmisji faksu.

Ustawienie szybkości faksu	Szybkość faksu
Szybka	v.34 (33600 bps)
Średnia	v.17 (14400 bps)
Wolna	v.29 (9600 bps)

Ustawianie szybkości faksowania

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.
3. Wybierz opcję **Szybkość faksowania**.
4. Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustawianie głośności faksu

Użyj tej procedury by pogłosić lub przyciszyć dźwięki faksu.

Ustawianie głośności dźwięku faksu

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Ustawienia zaawansowane**.

3. Wybierz opcję **Ustawienia dzwonka**, a następnie opcję **Głośność faksu**.
4. Wybierz opcję **Cichy**, **Głośny** lub **Wyłączony**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Faks i cyfrowe usługi telefoniczne

Wielu operatorów telefonicznych zapewnia swoim klientom cyfrowe usługi telefoniczne, takie jak.:

- DSL: Usługa DSL (Digital Subscriber Line) od operatora telekomunikacyjnego (W niektórych krajach/regionach usługa DSL może być nazywana ADSL).
- PBX: Centrala abonencka (Private Branch Exchange — PBX).
- ISDN: System ISDN (Integrated Services Digital Network).
- Telefon internetowy (VoIP): Tania usługa telefoniczna, która umożliwia wysyłanie i odbieranie faksów przy użyciu drukarki przez Internet. Metoda ta nazywana jest Usługą przesyłania faksów przez Internet (VoIP).

Więcej informacji znajdziesz w [Protokół VoIP \(Fax on Voice over Internet Protocol\) na stronie 63](#).

Drukarki HP zostały zaprojektowane z myślą o wykorzystaniu tradycyjnych, analogowych usług telefonicznych. Jeśli znajdujesz się w środowisku cyfrowym (takim jak DSL/ADSL, PBX, lub ISDN), może być konieczne użycie filtrów cyfrowo-analogowych lub konwerterów w trakcie konfiguracji drukarki do faksowania.



UWAGA: Firma HP nie gwarantuje zgodności drukarki ze wszystkimi liniami cyfrowymi lub operatorami we wszystkich środowiskach cyfrowych lub dla wszystkich konwerterów cyfrowo-analogowych. Zalecana jest bezpośrednia rozmowa z firmą telefoniczną w celu uzyskania prawidłowych opcji konfiguracji uzależnionych od dostępnych usług na linii.

Protokół VoIP (Fax on Voice over Internet Protocol)

Możesz korzystać z taniej usługi telefonicznej, pozwalającej na wysyłanie i odbieranie faksów z drukarki za pomocą Internetu. Metoda ta nazywana jest Usługą przesyłania faksów przez Internet (VoIP).

Poniższe symptomy mogą wskazywać korzystanie z usługi VoIP.

- Wraz z numerem faksu należy wybrać specjalny kod kierunkowy.
- jest używany moduł konwertera IP do łączenia z Internetem, który jest wyposażony w analogowe porty telefoniczne do podłączenia faksu.



UWAGA: Faksy możesz wysyłać i odbierać tylko poprzez podłączenie przewodu telefonicznego do portu "1-LINE" w drukarce. Oznacza to, że połączenie z Internetem musi być dokonane poprzez urządzenie konwertujące (posiadające zwyczajne analogowe gniazda dla połączeń faksowych) lub operatora telekomunikacyjnego.



WSKAZÓWKA: Obsługa tradycyjnego przesyłania faksów przy użyciu dowolnych systemów telefonii IP jest często ograniczona. W przypadku problemów z faksowaniem spróbuj użyć niższej szybkości transmisji faksu lub wyłączyć tryb korekcji błędów (ECM). Jeśli jednak wyłączysz tryb korekcji błędów, wysyłanie i odbieranie faksów w kolorze nie będzie możliwe.

Aby uzyskać więcej informacji na temat zmiany szybkości transmisji faksu, zobacz [Ustawianie prędkości transmisji faksu na stronie 60](#). Aby uzyskać więcej informacji na temat używania trybu korekcji błędów, zobacz [Wysyłanie faksu w trybie korekcji błędów na stronie 49](#).

Jeśli masz pytania odnośnie do faksowania przez Internet, aby uzyskać dalszą pomoc, skontaktuj się ze swoim działem pomocy w faksowaniu przez Internet lub lokalnym operatorem.

Raporty z użycia

Możesz skonfigurować drukarkę, by drukowała raporty z błędów i raporty potwierdzeń automatycznie po każdym wysłaniu i odebraniu faksu. Raporty systemowe można także drukować ręcznie, gdy są potrzebne. Raporty te zawierają przydatne informacje systemowe na temat drukarki.

Domyślnie drukarka jest ustawiona, by drukować raport tylko wtedy, gdy wystąpi problem z wysyłaniem lub odbieraniem faksu. Po zakończeniu każdej transmisji na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się na krótko komunikat informujący, czy udało się wysłać faks.



UWAGA: Jeśli raporty z jakości wydruku są nieczytelne, możesz sprawdzić szacowane poziomy tuszu za pomocą panelu sterowania lub oprogramowania HP.



UWAGA: Ostrzeżenia o poziomie tuszu i diody podają przybliżone dane wyłącznie w celu planowania. Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie tuszu, postaraj się zaopatrzyć w nowy pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie potrzeba wymieniać pojemników z tuszem do czasu spadku jakości wydruku.



UWAGA: Upewnij się, że głowice drukujące i pojemniki z tuszem są w dobrym stanie i są prawidłowo zainstalowane. Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Praca z pojemnikami z tuszem na stronie 75](#).

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Drukowanie potwierdzeń faksów](#)
- [Wyświetlanie i drukowanie dziennika faksów](#)
- [Drukowanie szczegółowych informacji o ostatniej transakcji faksowej](#)
- [Drukowanie raportu identyfikacji dzwoniących](#)
- [Wyświetlanie Historii połączeń](#)

Drukowanie potwierdzeń faksów

Jeśli trzeba wydrukować potwierdzenie wysłania, należy wykonać poniższe czynności, aby włączyć potwierdzenie faksu **przed** przystąpieniem do wysłania faksu.

Domyślnym ustawieniem potwierdzenia faksu jest **Tylko przy błędzie**.

Włączanie funkcji potwierdzenia wysłania faksu

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, wybierz opcję **Ustawienia zaawansowane**, a następnie opcję **Potwierdź faksu**.
3. Wybierz jedną z poniższych opcji, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wyłączone	Nie drukuje potwierdzenia faksu po udanym wysłaniu lub odebraniu faksu.
Po wysłaniu faksu	Drukuje potwierdzenie faksu po każdym wysłaniu faksu.
Po odebraniu faksu	Drukuje potwierdzenie faksu po każdym odebraniu faksu.

Zawsze włączony

Drukuje potwierdzenie faksu po każdym wystaniu i odebraniu faksu.

Tylko przy błędzie

Drukuje potwierdzenie faksu po każdym błędzie faksu. Jest to ustawienie domyślne.

Wyświetlanie i drukowanie dziennika faksów

Możesz wydrukować dziennik faksów odebranych i wysłanych przez drukarkę.

Drukowanie dziennika faksu za pomocą panelu sterowania drukarki

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, wybierz opcję **Ustawienia zaawansowane**, a następnie opcję **Raporty dot. faksu**.
3. Wybierz opcję **Dziennik faksów**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Drukowanie szczegółowych informacji o ostatniej transakcji faksowej

Raport o ostatniej transakcji faksowej zawiera szczegółowe informacje o ostatniej transakcji faksowej. Szczegółowe informacje obejmują numer faksu, liczbę stron i stan faksu.

Drukowanie raportu o ostatniej transakcji faksowej

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, wybierz opcję **Ustawienia zaawansowane**, a następnie opcję **Raporty dot. faksu**.
3. Wybierz opcję **Raport ostatniej transakcji**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Drukowanie raportu identyfikacji dzwoniących

Użyj poniższej procedury, aby wydrukować listę dzwoniących numerów faksów.

Drukowanie raportu z historii identyfikacji dzwoniących

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, wybierz opcję **Ustawienia zaawansowane**, a następnie opcję **Raporty dot. faksu**.
3. Wybierz opcję **Raport nt. ident. dzwoniącego**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wyświetlanie Historii połączeń

Użyj poniższej procedury, aby wydrukować listę wszystkich połączeń wykonanych przy użyciu drukarki.

Wyświetlanie Historii połączeń

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz opcję **Ustawienia**, a następnie opcję **Niechciany faks**.
3. Wybierz opcję **Dodaj numer**, wybierz opcję **Z historii połączeń**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wskazówki przydatne w trakcie faksowania

- Umieść oryginał zadrukowaną stroną do dołu w prawym przednim rogu szyby lub zadrukowaną stroną do góry w podajniku ADF.

Więcej informacji o ładowaniu oryginału znajduje się w rozdziale [Ładowanie oryginału na stronie 34](#).

- Wyczyść szybę skanera i upewnij się, że nic nie jest do niej przyklejone.
- Włącz **Tryb korekcji błędów** (ECM), aby wysyłać fakсы kolorowe.

Więcej informacji na temat korzystania z trybu korekcji błędów (ECM) można znaleźć w rozdziale [Wysyłanie faksu w trybie korekcji błędów na stronie 49](#).

- Gdy pamięć faksów się zapełni, drukarka nie otrzymuje nowych faksów do czasu wydrukowania lub usunięcia faksów zapisanych w pamięci.

Więcej informacji na temat ponownego drukowania faksów z pamięci można znaleźć w rozdziale [Ponowne drukowanie otrzymanych faksów z pamięci na stronie 52](#).

- Można tak skonfigurować drukarkę, aby odbierała połączenia przychodzące z określonym wzorcem dzwonienia. Z funkcji tej można korzystać tylko po zapisaniu się do usługi operatora telekomunikacyjnego umożliwiającej korzystanie z kilku numerów telefonu różniących się wzorcem dzwonienia na jednej linii.

7 Korzystanie z usług WWW

- [HP ePrint](#)
- [Korzystanie z usługi HP Printables](#)
- [Korzystanie ze strony internetowej ePrintCenter.](#)
- [Wskazówki dotyczące korzystania z usług WWW](#)

HP ePrint

HP ePrint to darmowa usługa firmy HP pozwalająca na drukowanie dokumentów na drukarce z włączoną usługą HP ePrint w dowolnym czasie i z dowolnego miejsca. Jest to tak łatwe, jak wysłanie wiadomości e-mail na adres przypisany drukarce po włączeniu w niej usług WWW. Nie potrzeba sterowników ani specjalnego oprogramowania. Jeśli możesz wysłać wiadomość e-mail, możesz drukować z dowolnego miejsca przy użyciu usługi HP ePrint.

Po zarejestrowaniu konta na stronie ePrintCenter (www.hp.com/go/eprintcenter) możesz się zalogować, aby wyświetlać stan zadań usługi ePrint, zarządzać kolejką usługi HP ePrint w drukarce, kontrolować uprawnienia użytkowników do drukowania za pomocą adresu e-mail usługi HP ePrint oraz uzyskać pomoc dla usługi HP ePrint.

HP ePrint pozwala na drukowanie na drukarce z włączoną usługą HP ePrint w dowolnej chwili i z dowolnego miejsca.

Przed rozpoczęciem korzystania z usługi HP ePrint upewnij się, czy masz następujące materiały:

- Komputer lub urządzenie przenośne podłączone do Internetu i z obsługą poczty e-mail
- Drukarkę obsługującą usługę HP ePrint, w której włączono usługi WWW



UWAGA: Wiadomość e-mail zostanie wydrukowana zaraz po odebraniu. Podobnie jak z innymi wiadomościami e-mail, nie ma gwarancji, kiedy i czy zostanie ona odebrana. Stan drukowania można sprawdzić na stronie ePrintCenter (www.hp.com/go/eprintcenter).



UWAGA: Dokumenty drukowane za pomocą usługi HP ePrint mogą się różnić od oryginału. Styl, formatowanie i przepływ tekstu mogą być inne niż w oryginalnym dokumencie. W przypadku dokumentów, które muszą być drukowane w wyższej jakości (np. dokumenty prawne), zalecamy drukowanie z aplikacji z komputera, w której jest większa kontrola nad wyglądem wydruku.



WSKAZÓWKA: Więcej informacji na temat zarządzania usługą HP ePrint i konfigurowania jej ustawień oraz na temat najnowszych funkcji znajduje się na stronie ePrintCenter (www.hp.com/go/eprintcenter).

Drukowanie za pomocą usługi HP ePrint.

1. Włącz usługi WWW.
 - a. Na panelu sterowania drukarki naciśnij przycisk **ePrint**.
 - b. Zaakceptuj warunki użytkowania, a następnie włącz usługi WWW, postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie.
 - c. Wydrukuj stronę zawierającą informacje o usłudze ePrint, a następnie zarejestruj konto usługi HP ePrint, postępując zgodnie z instrukcjami na stronie.
2. W komputerze lub urządzeniu przenośnym otwórz aplikację poczty e-mail.



UWAGA: Informacje na temat korzystania z aplikacji poczty e-mail w komputerze lub urządzeniu przenośnym znajdziesz w dokumentacji dołączonej do aplikacji.

3. Utwórz nową wiadomość e-mail, a następnie załącz plik, który chcesz wydrukować.
4. Wprowadź adres e-mail drukarki w polu „Do” wiadomości, a następnie wybierz opcję wysłania wiadomości e-mail.



UWAGA: Nie wpisuj żadnego adresu e-mail w polu „Udw”; musi ono pozostać puste. Jeśli w polu „Udw” będzie wpisany adres e-mail lub adres drukarki, zadanie nie zostanie wydrukowane.

Znajdowanie adresu e-mail drukarki

1. Naciśnij przycisk **ePrint** na panelu sterowania. Zobaczysz menu **Ustawienia usług WWW** na wyświetlaczu drukarki.
2. Wybierz opcję **Wyświetl adres e-mail** na wyświetlaczu drukarki, aby wyświetlić adres e-mail drukarki.

 **WSKAZÓWKA:** Aby dostosować adres e-mail, wybierz opcję **Wydrukuj stronę info** z menu **Ustawienia usług WWW** na wyświetlaczu drukarki. Drukarka wydrukuje stronę informacyjną zawierającą kod drukarki i instrukcje dostosowania adresu e-mail drukarki.

Wyłączanie usługi ePrint

1. Naciśnij przycisk **ePrint** na panelu sterowania. Zobaczysz menu **Ustawienia usług WWW** na wyświetlaczu drukarki.
2. Wybierz opcję **ePrint** na wyświetlaczu drukarki, a następnie wybierz opcję **Wyłącz**.

Korzystanie z usługi HP Printables

HP Printables jest bezpłatną usługą firmy HP dostarczającą szeroką gamę wiadomości, przepisów, wskazówek biznesowych, stron do kolorowania, układanek, spersonalizowanych kuponów i innych elementów bezpośrednio do drukarki podłączonej do Internetu, zgodnie z harmonogramem ustalonym przez użytkownika. Dostępnych jest wiele opcji, w tym związanych z najlepszymi markami, umożliwiających odnajdywanie interesujących treści i uzyskiwanie doskonałych wydruków. Pożądane wydruki tworzone są natychmiast lub, w przypadku niektórych materiałów do drukowania, można ustawić ich automatyczne dostarczenie w wybranym dniu i o określonej godzinie.

Formatowanie treści specjalnie dla drukarki oznacza, że tekst i obrazy nie będą obcinane, ani nie wystąpi osobna strona z pojedynczym wierszem tekstu.



UWAGA: Korzystanie z usługi HP Printables wymaga podłączenia drukarki do sieci zapewniającej dostęp do Internetu oraz zarejestrowania się w tej usłudze. Dostępność materiałów do drukowania zależy od kraju, języka oraz umów. Może również wymagać aktualizacji oprogramowania układowego.

Więcej informacji można znaleźć pod adresem www.hp.com/go/eprintcenter. W niektórych drukarkach i na niektórych stronach internetowych usługa HP Printables może nazywać się Print Apps (Aplikacje dla drukarek).

Korzystanie ze strony internetowej ePrintCenter.

Skorzystaj z bezpłatnej strony internetowej ePrintCenter firmy HP, aby skonfigurować podwyższony poziom zabezpieczeń dla usługi HP ePrint i określić adresy e-mail, z których można wysyłać wiadomości do drukarki. Można również uzyskiwać aktualizacje produktu, więcej materiałów HP Printables oraz inne bezpłatne usługi.

Więcej informacji na temat warunków korzystania ze strony internetowej ePrintCenter można znaleźć na stronie: www.hp.com/go/eprintcenter.

Wskazówki dotyczące korzystania z usług WWW

Poniższe wskazówki dotyczą drukowania materiałów HP Printables i korzystania z usługi HP ePrint.

Wskazówki dotyczące drukowania materiałów HP Printables i korzystania z usługi HP ePrint

- Więcej informacji na temat HP Printables przy drukowaniu przepisów, kuponów i innych treści WWW. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)

8 Praca z pojemnikami z tuszem

- [Sprawdzanie poziomu tuszu w pojemnikach](#)
- [Zamawianie materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Wybieranie odpowiednich pojemników z tuszem](#)
- [Wymiana pojemników z tuszem](#)
- [Korzystanie z trybu jednego pojemnika](#)
- [Informacje dotyczące gwarancji na pojemniki z tuszem](#)
- [Wskazówki dotyczące korzystania z pojemników](#)

Sprawdzanie poziomu tuszu w pojemnikach

Poziom tuszu w pojemniku można łatwo sprawdzić, aby określić, kiedy trzeba będzie wymienić pojemnik. Poziom tuszu wskazuje w przybliżeniu ilość tuszu pozostałą w pojemnikach.

Sprawdzanie poziomów tuszu z panelu sterowania drukarki

- Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki wybierz opcję **Poziomy tuszu**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Spowoduje to wyświetlenie przez drukarkę bieżących poziomów tuszu.



UWAGA: Jeśli nie widzisz ekranu Strona główna, naciśnij przycisk **Strona główna**.

Programowe sprawdzanie poziomu tuszu (oprogramowanie drukarki)

1. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki:
 - **Windows 8:** Na ekranie **Startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - **Windows 7, Windows Vista oraz Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
2. Uruchom oprogramowanie drukarki i kliknij opcję **Szacunkowe poziomy atramentu**.

Sprawdzanie poziomu tuszu za pomocą programu HP Utility

1. Otwórz program HP Utility.

HP Utility znajduje się w folderze **Hewlett-Packard** w folderze **Aplikacje** na najwyższym poziomie drzewa dla danego dysku twardego.
2. Wybierz HP Officejet 4630 series z listy urządzeń zlokalizowanej po lewej stronie okna.
3. Kliknij przycisk **Stan materiałów**.

Zostaną wyświetlone szacunkowe poziomy tuszu.
4. Kliknij przycisk **Wszystkie ustawienia**, aby powrócić do okna **Informacje i pomoc techniczna**.



UWAGA: Jeśli został zainstalowany napełniany lub regenerowany pojemnik z tuszem, lub gdy pojemnik był używany w innej drukarce, wskaźnik poziomu tuszu może być niedokładny lub niedostępny.



UWAGA: Wskazania i ostrzeżenia o poziomie tuszu są tylko szacunkowe i pozwalają na planowanie zapotrzebowania na tusz. Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie tuszu, postaraj się zaopatrzyć w zamienny pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie musisz wymieniać pojemników do czasu pogorszenia jakości wydruku.



UWAGA: Tusz z pojemników jest wykorzystywany na szereg sposobów w procesie drukowania, w tym w procesie inicjowania, który przygotowuje drukarkę i pojemniki do drukowania, oraz w procesie serwisowania głowicy, który utrzymuje czystość dysz i prawidłowy przepływ. Po zakończeniu używania pojemnika pozostaje w nim niewielka ilość tuszu. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.hp.com/go/inkusage.

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Przed zamówieniem pojemników ustal ich właściwe numery.

Sprawdź numer pojemnika na drukarce

- Numer pojemnika znajduje się wewnątrz drzwiczek dostępu do pojemników z tuszem.



Sprawdź numer pojemnika w oprogramowaniu drukarki

- Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki:
 - Windows 8:** Na ekranie **Startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - Windows 7, Windows Vista** oraz **Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.

- Po użyciu tego łącza zostanie wyświetlony prawidłowy numer pojemników z tuszem.

W elemencie oprogramowanie drukarki kliknij pozycję **Zakupy**, a następnie kliknij opcję **Zakup materiałów eksploatacyjnych w Internecie**.

Odnajdywanie numerów katalogowych pojemników z tuszem

- Otwórz program HP Utility.

 **UWAGA:** HP Utility znajduje się w folderze **Hewlett-Packard** w folderze **Aplikacje** na najwyższym poziomie drzewa dla danego dysku twardego.

- Kliknij przycisk **Informacje o materiałach eksploatacyjnych**.

Zostaną wyświetlone numery katalogowe pojemników z tuszem.

- Kliknij przycisk **Wszystkie ustawienia**, aby powrócić do okna **Informacje i pomoc techniczna**.

Aby zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP do urządzenia HP Officejet 4630 series, przejdź na stronę internetową www.hp.com/buy/supplies. Jeśli pojawi się monit, wybierz kraj/region, następnie za pomocą kolejnych monitów wybierz produkt, a na koniec kliknij jedno z łączy do zakupów na stronie.

 **UWAGA:** Zamawianie pojemników z tuszem przez Internet nie jest dostępne we wszystkich krajach/regionach. Jeżeli możliwość ta nie jest dostępna w twoim kraju/regionie, można przejrzeć informacje o materiałach eksploatacyjnych i wydrukować ich listę przydatną podczas zakupów u lokalnego sprzedawcy HP.

Wybieranie odpowiednich pojemników z tuszem

Firma HP zaleca używanie oryginalnych pojemników z tuszem HP. Oryginalne pojemniki z tuszem firmy HP zostały zaprojektowane specjalnie dla drukarek HP i z nimi przetestowane, co pozwala na uzyskiwanie doskonałych efektów za każdym razem.

Wymiana pojemników z tuszem

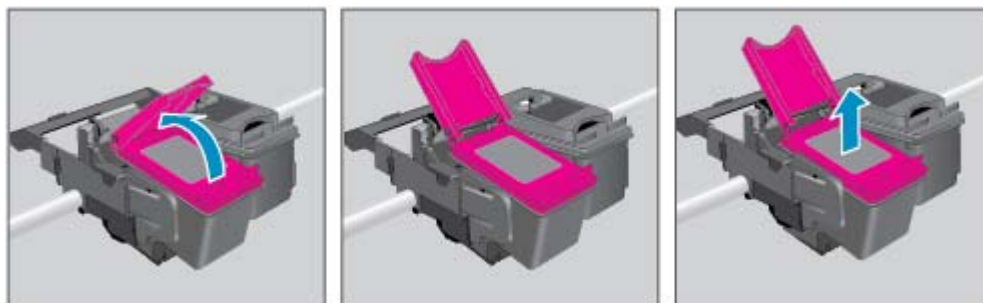
Wymiana pojemników z tuszem

1. Sprawdź, czy urządzenie ma zasilanie.
2. Wyjmij pojemnik.
 - a. Otwórz drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



Poczekaj, aż karetki przesuną się na prawą stronę drukarki.

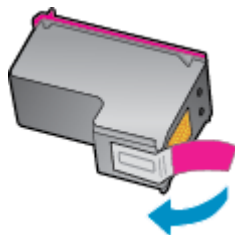
- b. Unieś zatrzask pojemnika, a następnie wyjmij pojemnik z gniazda.



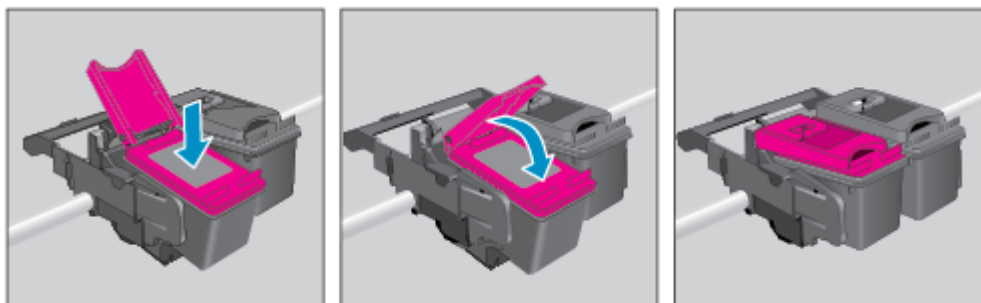
3. Włóż nowy pojemnik.
 - a. Wyjmij pojemnik z opakowania.



- b. Zdejmij plastikową taśmę, ciągnąc za końcówkę.



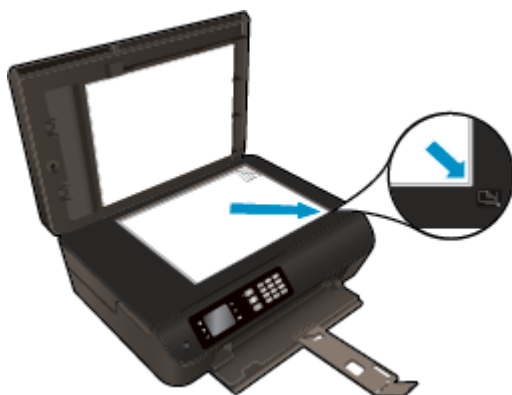
- c. Umieść nowy pojemnik pod kątem w gnieździe pod otwartym zatrzaskiem, a następnie wciśnij zatrzask, aby pojemnik wsunął się na miejsce.



- d. Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



4. Załaduj zwykły papier i wydrukuj stronę wyrównania.
5. Umieść stronę wyrównania w prawym przednim rogu szyby skanera zadrukowaną stroną w dół, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć wyrównywanie.



Korzystanie z trybu jednego pojemnika

Tryb jednego pojemnika umożliwia pracę urządzenia HP Officejet 4630 series z wykorzystaniem tylko jednego pojemnika z tuszem. Tryb jednego pojemnika z tuszem jest inicjowany po wyjęciu pojemnika z tuszem z karetki.



UWAGA: Gdy urządzenie HP Officejet 4630 series działa w trybie jednego pojemnika, na wyświetlaczu drukarki jest wyświetlany komunikat. Jeśli komunikat jest wyświetlany, gdy w drukarce są zainstalowane dwa pojemniki z tuszem, należy sprawdzić, czy z obu pojemników została usunięta plastikowa taśma ochronna. W przypadku gdy styki pojemnika z tuszem są zakryte taśmą ochronną, drukarka nie może wykryć, czy pojemnik z tuszem jest zainstalowany.

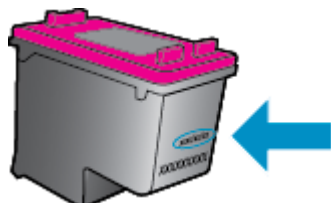
Opuszczanie trybu jednego pojemnika

- Aby opuścić tryb jednego pojemnika, zainstaluj czarny i trójkolorowy pojemnik z tuszem w urządzeniu HP Officejet 4630 series.

Informacje dotyczące gwarancji na pojemniki z tuszem

Gwarancja na pojemniki z tuszem HP obowiązuje wówczas, gdy są one stosowane w przeznaczonym do tego celu urządzeniu drukującym HP. Gwarancja ta nie obejmuje pojemników z tuszem HP, które zostały ponownie napełnione, regenerowane, odnowione, niewłaściwie użyte lub przerobione.

W okresie obowiązywania gwarancji pojemnik z tuszem podlega takiej gwarancji dopóty, dopóki tusz HP nie wyczerpał się i nie przekroczono daty wygaśnięcia gwarancji. Datę końca gwarancji w formacie RRRR/MM/DD można znaleźć na pojemniku z tuszem, jak pokazano poniżej:



W drukowanej dokumentacji dołączonej do drukarki znajdują się Warunki ograniczonej gwarancji HP.

Wskazówki dotyczące korzystania z pojemników

Poniższe wskazówki mogą być przydatne w trakcie korzystania z pojemników z tuszem:

- Aby chronić pojemniki z tuszem przed wyschnięciem, zawsze wyłączaj drukarkę przy użyciu przycisku **Świeci** i poczekaj, aż wskaźnik przycisku **Świeci** przestanie świecić.
- Otwieraj pojemniki z tuszem i zdejmuj z nich taśmę tylko bezpośrednio przed instalacją. Pozostawienie taśmy na pojemnikach z tuszem ogranicza ułatnianie się tuszu.
- Wkładaj pojemniki do odpowiednich gniazd. Dopasuj kolor i ikonę pojemnika do koloru i ikony gniazda. Upewnij się, że pojemniki z tuszem zostały odpowiednio zatrzaśnięte.
- Wyrównaj drukarkę, aby uzyskać najlepszą jakość wydruku. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale [Poprawianie jakości wydruku na stronie 102](#).
- Jeśli na ekranie Szacunkowe poziomy tuszu w jednym lub w obu pojemnikach poziom tuszu jest niski, należy rozważyć pozyskanie zamiennych pojemników w celu uniknięcia możliwych opóźnień w drukowaniu. Nie potrzeba wymieniać pojemników do czasu spadku jakości wydruku. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale [Wymiana pojemników z tuszem na stronie 79](#).
- Jeśli z dowolnego powodu wyjmiesz pojemnik z tuszem z drukarki, spróbuj go włożyć z powrotem tak szybko, jak jest to możliwe. Niechronione pojemniki poza drukarką zaczynają wysychać.

9 Interfejs

- [Wi-Fi Protected Setup \(WPS — wymaga routera WPS\)](#)
- [Tradycyjne połączenie bezprzewodowe \(wymaga routera\)](#)
- [Połączenie USB \(połączenie inne niż sieciowe\)](#)
- [Zmiana z połączenia USB na połączenie bezprzewodowe](#)
- [Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera](#)
- [Wskazówki dotyczące konfiguracji i korzystania z drukarki w sieci](#)
- [Zaawansowane narzędzia zarządzania drukarką \(drukarki sieciowe\)](#)

Wi-Fi Protected Setup (WPS — wymaga routera WPS)



UWAGA: Upewnij się, że zostało zainstalowane oprogramowanie HP dostarczone z drukarką oraz sterowniki sieciowe drukarki.

W celu podłączenia urządzenia HP Officejet 4630 series do sieci bezprzewodowej za pomocą WPS (Wi-Fi Protected Setup), konieczne są następujące rzeczy:

- Sieć bezprzewodowa 802.11b/g/n zawierająca bezprzewodowy router lub punkt dostępowy z obsługą WPS.



UWAGA: Urządzenie HP Officejet 4630 series obsługuje wyłącznie połączenia w paśmie 2,4 GHz.

- Routery z obsługą funkcji WPS są często wyposażone w przycisk (WPS).
- Jeśli do skonfigurowania połączenia bezprzewodowego używana jest metoda kodu PIN funkcji WPS, komputer musi być podłączony do sieci bezprzewodowej, w której ma zostać zainstalowana drukarka HP Officejet 4630 series.

Metoda Push Button (PBC)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Sieć bezprzewodowa** na drukarce przez przynajmniej 3 sekundy, aż zacznie migać wskaźnik sieci bezprzewodowej. Gdy wskaźnik miga, w ciągu dwóch minut należy nacisnąć przycisk WPS na routerze.
2. Naciśnij przycisk WPS (Wi-Fi Protected Setup) na routerze.



UWAGA: Drukarka rozpoczyna odliczanie na czas około dwóch minut w trakcie nawiązywania połączenia bezprzewodowego.

Metoda PIN

1. Naciśnij przycisk **Sieć bezprzewodowa** na panelu sterowania drukarki, aby wyświetlić menu komunikacji bezprzewodowej. Jeśli drukarka drukuje, wystąpił w niej błąd lub wykonuje krytyczne zadanie, zaczekaj, aż zadanie zostanie zakończone lub błąd rozwiązany przed naciśnięciem przycisku **Sieć bezprzewodowa**.
2. Na wyświetlaczu drukarki wybierz opcję **Ustawienia**.
3. Wybierz **Wi-Fi Protected Setup** na wyświetlaczu drukarki.
4. W odpowiedzi na monit wybierz opcję **PIN**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



UWAGA: Drukarka uruchomi odliczanie na około cztery minuty, w czasie których należy nacisnąć odpowiedni przycisk na urządzeniu sieciowym albo wprowadzić numer PIN routera na jego stronie konfiguracyjnej.

Tradycyjne połączenie bezprzewodowe (wymaga routera)

Aby podłączyć urządzenie HP Officejet 4630 series do zintegrowanej sieci WLAN 802,11, potrzebne będą:

- Sieć bezprzewodowa 802.11 zawierająca router bezprzewodowy lub punkt dostępowy.



UWAGA: Urządzenie HP Officejet 4630 series obsługuje wyłącznie połączenia w paśmie 2,4 GHz.

- Komputer musi być podłączony do sieci bezprzewodowej, w której chcesz zainstalować urządzenie HP Officejet 4630 series.
- Nazwa sieci (SSID).
- Klucz WEP lub hasło WPA (zależnie od potrzeby).

Podłączanie drukarki

1. Naciśnij przycisk **Sieć bezprzewodowa** na panelu sterowania drukarki, a następnie wybierz opcję **Ustawienia**.
2. Przewiń, aby wybrać opcję **Kreator konfiguracji łącza bezprzewodowego**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby skonfigurować połączenie bezprzewodowe.
4. Włóż do napędu CD-ROM komputera dysk CD zawierający oprogramowanie drukarki.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie drukarki.

Podłączanie nowej drukarki

Jeśli do komputera nie została podłączona drukarka lub jeśli planowane jest podłączenie do komputera nowego egzemplarza tego samego modelu drukarki, do skonfigurowania połączenia można użyć funkcji **Podłączanie nowej drukarki**.



UWAGA: Skorzystaj z tej metody, jeśli już zainstalowano oprogramowanie drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Sieć bezprzewodowa** na panelu sterowania drukarki, a następnie wybierz opcję **Ustawienia**.
2. Przewiń, aby wybrać opcję **Kreator konfiguracji łącza bezprzewodowego**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby skonfigurować połączenie bezprzewodowe.
4. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z następujących czynności.
 - **Windows 8:** Na ekranie **startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar i kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji.
 - **Windows 7, Windows Vista** oraz **Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
5. Wybierz opcję **Konfiguracja i oprogramowanie drukarki**.
6. Wybierz opcję **Podłącz nową drukarkę**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Podłączanie nowej drukarki

1. W obszarze **Preferencje systemowe** wybierz opcję **Drukuj i faksuj**.
2. Kliknij symbol **+** po lewej stronie poniżej listy drukarek.
3. Wybierz nową drukarkę z listy.

Zmiana ustawień sieci

Aby zmienić ustawienia połączenia bezprzewodowego drukarki, należy uruchomić Kreatora konfiguracji łącza bezprzewodowego.

Zmiana ustawień bardziej zaawansowanych



UWAGA: Ustawienia zaawansowane może zmieniać wyłącznie osoba zarządzająca siecią.

1. Naciśnij przycisk **Sieć bezprzewodowa** na panelu sterowania drukarki, a następnie wybierz opcję **Ustawienia**.
2. Przewiń, aby wybrać opcję **Ustawienia zaawansowane**.
3. Z menu **Ustawienia zaawansowane** wybierz element, który chcesz zmienić.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Połączenie USB (połączenie inne niż sieciowe)

Urządzenie HP Officejet 4630 series obsługuje połączenie USB 2.0 High Speed z komputerem przez tylny port.



UWAGA: Usługi WWW nie są dostępne przy połączeniu USB.

Podłączanie drukarki za pomocą przewodu USB

1. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do napędu CD-ROM komputera.



UWAGA: Nie podłączaj przewodu USB do drukarki, dopóki nie pojawi się odpowiednie polecenie.

2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Po monicie podłącz drukarkę do komputera, wybierając opcję **USB** na ekranie **Connection Options** (Opcje połączenia).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli zainstalowano oprogramowanie drukarki, będzie ona działała jako drukarka plug and play. Jeśli nie zainstalowano oprogramowania, włóż dysk CD dołączony do drukarki i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Zmiana z połączenia USB na połączenie bezprzewodowe

Jeśli drukarka została skonfigurowana, a oprogramowanie zainstalowane z kablem USB łączącym drukarkę z komputerem, możesz łatwo zmienić je na bezprzewodowe połączenie sieciowe. Potrzebna będzie sieć bezprzewodowa 802.11b/g/n zawierająca router bezprzewodowy lub punkt dostępowy.



UWAGA: Urządzenie HP Officejet 4630 series obsługuje wyłącznie połączenia w paśmie 2,4 GHz.

Przed zmianą z połączenia USB na sieć bezprzewodową należy się upewnić, że:

- Drukarka jest podłączona do komputera kablem USB do momentu pojawienia się prośby o odłączenie kabla.
- Komputer jest podłączony do sieci bezprzewodowej, w której chcesz zainstalować drukarkę.

Zmiana z połączenia USB na połączenie bezprzewodowe

1. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z następujących czynności.
 - **Windows 8:** Na ekranie **startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar i kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji.
 - **Windows 7, Windows Vista** oraz **Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
2. Wybierz opcję **Konfiguracja i oprogramowanie drukarki**.
3. Wybierz opcję **Zamień drukarkę podłączoną przez USB na bezprzewodową**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Zmiana z połączenia USB na połączenie bezprzewodowe

1. Podłącz drukarkę do sieci bezprzewodowej.
2. Użyj narzędzia **HP Setup Assistant** (Asystent konfiguracji HP) z folderu **Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities**, aby zmienić połączenie pomiędzy oprogramowaniem a drukarką na bezprzewodowe.

Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera

Funkcja HP Wireless Direct umożliwia bezpośrednie łączenie urządzeń obsługujących standard Wi-Fi, takich jak komputery, smartfony i tablety, z drukarką w sieci Wi-Fi z użyciem procesu stosowanego obecnie do łączenia urządzeń Wi-Fi z sieciami bezprzewodowymi i punktami dostępowymi do Internetu. Funkcja Wireless Direct pozwala drukować z urządzenia obsługującego standard Wi-Fi bezpośrednio na drukarce w sieci bezprzewodowej bez konieczności użycia routera bezprzewodowego.

Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego z drukarką bez użycia routera

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki wybierz opcję **Wireless Direct**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
2. W menu **Wireless Direct** wybierz opcję **Wireless Direct**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków z prawej strony wybierz opcję **Włącz bez zabezpieczeń**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

 **WSKAZÓWKA:** Jeśli chcesz użyć funkcji HP Wireless Direct z większymi zabezpieczeniami, a komputer lub urządzenie przenośne obsługuje szyfrowanie WPA2, wybierz opcję włączenia zabezpieczeń. Przy włączonych zabezpieczeniach tylko użytkownicy z hasłem mogą łączyć się bezprzewodowo z drukarką. Po wyłączeniu zabezpieczeń każda osoba mająca urządzenie bezprzewodowe będące w zasięgu drukarki będzie mogła się z nią połączyć.

4. Naciśnij przycisk obok opcji **Nazwa wyświetlana**, aby wyświetlić nazwę Wireless Direct.
5. Po włączeniu zabezpieczeń naciśnij przycisk obok opcji **Wyświetl hasło**, aby wyświetlić hasło Wireless Direct.

 **WSKAZÓWKA:** Funkcję HP Wireless Direct można też włączyć z wbudowanego serwera internetowego (EWS). Aby uzyskać więcej informacji na temat uruchamiania wbudowanego serwera WWW, patrz rozdział [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego na stronie 93](#).

6. Po nawiązaniu połączenia z funkcją Wireless Direct należy zainstalować oprogramowanie drukarki, jeśli używany jest komputer stacjonarny lub przenośny. Jeśli używane jest urządzenie przenośne, należy w nim zainstalować zgodną aplikację. Po zainstalowaniu drukarki w sieci można rozpocząć korzystanie z niej za pośrednictwem połączenia Wireless Direct.

Więcej informacji na temat drukowania bezprzewodowego można znaleźć w rozdziale [Drukowanie przy użyciu funkcji HP Wireless Direct na stronie 18](#).

Wskazówki dotyczące konfiguracji i korzystania z drukarki w sieci

Podczas korzystania z drukarki w sieci warto skorzystać z następujących wskazówek:

- Gdy w drukarce uruchomiony jest Kreator konfiguracji łącza bezprzewodowego, drukarka wyszukuje routery bezprzewodowe, a następnie pokazuje na wyświetlaczu drukarki listę wykrytych sieci.
- Jeżeli komputer jest podłączony do sieci VPN (Virtual Private Network), uzyskanie dostępu do urządzeń w sieci lokalnej (w tym także drukarki) wymaga odłączenia się od sieci VPN.
- Dowiedz się, jak odnaleźć ustawienia zabezpieczeń sieci. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Dowiedz się, czym jest narzędzie Print and Scan Doctor firmy HP. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Poznaj wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów z siecią. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Dowiedz się, jak zamienić połączenie USB na bezprzewodowe. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Dowiedz się, jak obsługiwać zaporę sieciową i programy antywirusowe w trakcie instalacji drukarki. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)

Zaawansowane narzędzia zarządzania drukarką (drukarki sieciowe)

Jeśli drukarka jest podłączona do sieci, można używać wbudowanego serwera internetowego do wyświetlania informacji o stanie, zmiany ustawień i zarządzania drukarką z komputera.



UWAGA: W celu zmiany niektórych ustawień konieczne będzie hasło.

Z wbudowanego serwera internetowego można korzystać nawet wtedy, gdy nie jest on podłączony do Internetu. Jednak wówczas nie są dostępne niektóre funkcje.

- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Informacje o plikach cookie](#)

Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego

Możesz uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego przez sieć lub funkcję Wireless Direct.

Otwieranie wbudowanego serwera internetowego przez sieć



UWAGA: Drukarka musi być podłączona do sieci i posiadać adres IP. Adres IP drukarki można odnaleźć, naciskając przycisk **Sieć bezprzewodowa** lub drukując stronę konfiguracji sieci.

- W uruchomionej przeglądarce internetowej podaj adres IP lub nazwę komputera głównego przypisaną do drukarki.

Na przykład jeśli adres IP to 192.168.0.12, wpisz w przeglądarce internetowej następujący adres: `http://192.168.0.12`.

Otwieranie wbudowanego serwera internetowego przez funkcję Wireless Direct

1. Naciśnij przycisk **Bezprzewodowe** na panelu sterowania drukarki, a następnie wybierz opcję **Ustawienia**.
2. Jeśli stan funkcji Wireless Direct wyświetlany na ekranie to **Wyłączone**, wybierz opcję **Wireless Direct**, a następnie opcję **Włącz z zabezpieczeniami** lub **Włącz bez zabezpieczeń**.
3. W komputerze bezprzewodowym włącz obsługę sieci bezprzewodowej oraz wyszukaj nazwę Wireless Direct i podłącz się do niej, na przykład: HP-Print-XX-Deskjet 3510 series. Jeśli zabezpieczenia Wireless Direct są włączone, wprowadź hasło Wireless Direct po wyświetleniu monitu.
4. W obsługiwanej przeglądarce internetowej na swoim komputerze wpisz następujący adres: `http://192.168.223.1`.

Informacje o plikach cookie

Podczas przeglądania strony internetowej wbudowany serwer internetowy (EWS) zapisuje na dysku twardym małe pliki tekstowe (pliki cookie). Pliki cookie pozwalają serwerowi EWS rozpoznać dany komputer podczas następnego przeglądania tej samej strony. Na przykład jeśli we wbudowanym serwerze internetowym została wybrana wersja językowa, plik cookie zawiera informację o tym fakcie, w związku z czym przy następnym otwarciu strona taka zostanie wyświetlona w wybranej wersji językowej. Niektóre pliki cookie (np. pliki zawierające preferencje klienta) są przechowywane na komputerze do momentu ich ręcznego usunięcia.

Przeglądarkę można skonfigurować tak, aby akceptowała wszystkie pliki cookie, albo tak, aby wyświetlała alerty za każdym razem, gdy pliki cookie mają zostać zapisane. Druga opcja pozwala użytkownikowi

samodzielnie decydować o akceptacji bądź odrzuceniu poszczególnych plików cookie. Za pomocą przeglądarki można również usunąć zbędne pliki cookie.



UWAGA: W zależności od drukarki po wyłączeniu obsługi plików cookie wyłączone zostaną jedna lub kilka z następujących funkcji:

- Powrót do ostatnio otwartej strony (przydatne zwłaszcza w przypadku kreatorów konfiguracji)
- Pamiętanie języka serwera EWS
- Dostosowanie strony Strona główna serwera EWS

Informacje na temat sposobu zmiany ustawień związanych z prywatnością i plikami cookie oraz przeglądania i kasowania plików cookie można znaleźć w dokumentacji przeglądarki internetowej.

10 Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Usuwanie zacięcia papieru](#)
- [Poprawianie jakości wydruku](#)
- [Nie można drukować](#)
- [Rozwiązywanie problemów z kopiowaniem i skanowaniem](#)
- [Rozwiązywanie problemów z faksowaniem](#)
- [Rozwiązywanie problemów z siecią](#)
- [Pomoc techniczna firmy HP](#)

Usuwanie zacięcia papieru

Usuwanie zacięcia papieru ze ścieżki papieru.

Usuwanie zacięcia papieru ze ścieżki papieru

1. Otwórz drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



2. Zdejmij osłonę.



3. Usuń zacięty papier z tylnej rolki.



4. Załóż z powrotem osłonę.



5. Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



6. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania, aby kontynuować bieżące zadanie.

Usuń zacięcie papieru z modułu druku dwustronnego.

Usuwanie zacięcia papieru z modułu druku dwustronnego

1. Otwórz drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



2. Zdejmij osłonę.



3. Naciśnij otwór w pokrywie ścieżki papieru modułu druku dwustronnego i podnieś go. Wyjmij zacięty papier.



4. Załóż z powrotem osłonę.



5. Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



6. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania, aby kontynuować bieżące zadanie.

Usuń zacięcie papieru przez strefę drukowania.

Usuwanie zacięcia papieru przez strefę drukowania

1. Otwórz drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



2. Wyjmij zacięty papier z wnętrza drukarki.



3. Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.



4. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania, aby kontynuować bieżące zadanie.

Usuń zacięcie w automatycznym podajniku dokumentów

Usuwanie zacięcia w automatycznym podajniku dokumentów

1. Unieś pokrywę podajnika ADF.



2. Podnieś uchwyt znajdujący się na przedniej krawędzi podajnika ADF.

3. Delikatnie wyciągnij papier spomiędzy rolek.

⚠ OSTROŻNIE: Jeśli papier podał się podczas wyciągania z rolek, sprawdź, czy wewnątrz drukarki, pomiędzy rolkami i kółkami, nie ma resztek podartego papieru. Jeśli nie usuniesz wszystkich kawałków papieru z drukarki, istnieje ryzyko wystąpienia kolejnych zacięć papieru.



4. Zamknij pokrywę podajnika ADF, wciskając go mocno, aż zatrzaśnie się we właściwym miejscu.
5. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania, aby kontynuować bieżące zadanie.

Jeśli powyższe rozwiązania nie likwidują problemu, [kliknij tutaj aby uzyskać więcej rozwiązań online](#).

Zapobieganie zacięciom papieru

- Nie przepelniaj zasobnika papieru.
- Regularnie wydrukowane strony z zasobnika papieru.
- Sprawdzaj, czy papier włożony do zasobnika papieru leży płasko oraz czy jego krawędzie nie są zagięte lub rozdarte.
- Nie umieszczaj różnych rodzajów papieru ani papierów o różnym rozmiarze na raz w zasobniku papieru. Wszystkie arkusze w zasobniku papieru muszą być są tego samego rozmiaru i rodzaju.
- Dostosuj prowadnice szerokości papieru w zasobniku papieru tak, aby ściśle przylegały do papieru. Sprawdzaj, czy prowadnice szerokości nie zagięły papieru w zasobniku.
- Nie wsuwaj papieru na siłę zbyt głęboko do zasobnika papieru.
- Nie należy dodawać papieru, kiedy drukarka drukuje. Jeśli w drukarce kończy się papier, dodaj go po wyświetleniu komunikatu o braku papieru.

Jeśli powyższe rozwiązania nie likwidują problemu, [kliknij tutaj aby uzyskać więcej rozwiązań online](#).

Odblokowanie karetki

Usuń wszystkie obiekty, takie jak papier, mogące blokować karetkę.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale [Usuwanie zacięcia papieru na stronie 96](#).



UWAGA: Nie używaj żadnych narzędzi ani innych urządzeń do usuwania zaciętego papieru. Zawsze zachowaj ostrożność podczas usuwania zaciętego papieru z wnętrza drukarki.



[Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)

Poprawianie jakości wydruku



UWAGA: Aby chronić pojemniki z tuszem przed wyschnięciem, zawsze wyłączaj drukarkę przy użyciu przycisku **Świeci** i poczekaj, aż wskaźnik przycisku **Świeci** przestanie świecić.

1. Upewnij się, że używasz oryginalnych pojemników z tuszem HP i zalecanych papierów HP.

Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Zalecane rodzaje papieru do drukowania na stronie 28](#).

2. Sprawdź oprogramowanie drukarki, aby upewnić się, czy wybrano odpowiedni rodzaj papieru z listy rozwijanej **Nośnik** i odpowiednią jakość wydruku z listy rozwijanej **Ustawienia jakości**.

Uruchom oprogramowanie drukarki i kliknij opcję **Zadania urządzenia**, a następnie opcję **Ustaw preferencje**, aby uzyskać dostęp do właściwości drukowania.

3. Sprawdź szacowane poziomy tuszu, aby określić, czy jest go wystarczająca ilość w pojemnikach.

Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Sprawdzanie poziomu tuszu w pojemnikach na stronie 76](#). Jeśli w pojemnikach jest mało tuszu, rozważ możliwość ich wymiany.

4. Wyrównaj pojemniki z tuszem.

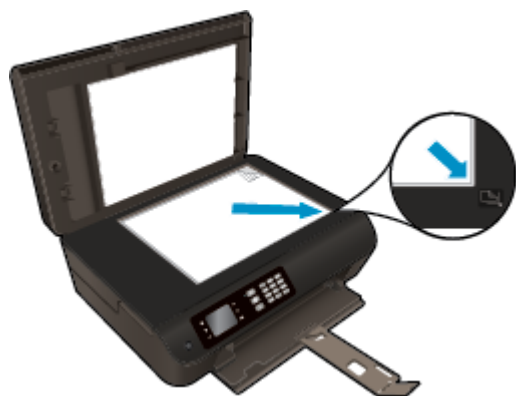
Programowe wyrównywanie pojemników (oprogramowanie drukarki)



UWAGA: Wyrównywanie pojemników pozwala uzyskać wysoką jakość wydruku. Drukarka każdorazowo przypomina o potrzebie wyrównania pojemników z tuszem po instalacji nowego pojemnika. Jeśli zostanie zainstalowany pojemnik z tuszem, który został dopiero wyjęty, urządzenie HP All-in-One nie zasygnalizuje potrzeby wyrównania pojemników z tuszem. Urządzenie HP All-in-One zapamiętuje wartości wyrównania dla danego pojemnika z tuszem, dzięki czemu nie trzeba ponownie wyrównywać pojemników z tuszem.

- a. Do zasobnika papieru włóż kartkę czystego, białego papieru formatu Letter lub A4.
- b. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki:
 - **Windows 8:** Na ekranie **Startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - **Windows 7, Windows Vista oraz Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
- c. Uruchom oprogramowanie drukarki i kliknij opcję **Zadania urządzenia**, a następnie kliknij opcję **Konserwacja drukarki**, aby uzyskać dostęp do okna dialogowego **Przybornik drukarki**.
- d. Zostanie wyświetlona opcja **Przybornik drukarki**.
- e. Kliknij opcję **Wyrównaj pojemniki z tuszem** na karcie **Usługi urządzenia**. Drukarka wydrukuje stronę wyrównania.

- f. Umieść arkusz wyrównywania pojemników z tuszem w prawym przednim rogu szyby skanera, zadrukowaną stroną w dół.



- g. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu drukarki, aby wyrównać pojemniki z tuszem. Arkusz wyrównywania pojemników wyrzuci lub zostaw do ponownego wykorzystania.

Wyrównywanie pojemników z tuszem z wyświetlacza drukarki

- a. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Narzędzia**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



UWAGA: Jeśli nie widzisz ekranu Strona główna, naciśnij przycisk **Strona główna**.

- b. Z menu **Narzędzia** na wyświetlaczu drukarki wybierz opcję **Wyrównaj drukarkę**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

5. Wydrukuj stronę diagnostyczną, jeśli w pojemnikach jest wystarczająca ilość tuszu.

Programowe drukowanie strony diagnostycznej (oprogramowanie drukarki)

- a. Do zasobnika papieru włóż kartkę czystego, białego papieru formatu Letter lub A4.
- b. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki:
- **Windows 8:** Na ekranie **Startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - **Windows 7, Windows Vista** oraz **Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
- c. Uruchom oprogramowanie drukarki i kliknij opcję **Zadania urządzenia**, a następnie kliknij opcję **Konserwacja drukarki**, aby uzyskać dostęp do przybornika drukarki.

- d. Kliknij opcję **Drukowanie informacji diagnostycznych** na karcie **Raporty urządzenia**, aby wydrukować stronę diagnostyczną. Sprawdź niebieskie, purpurowe, żółte i czarne pola na stronie diagnostycznej. Jeżeli widoczne są rozmazania wewnątrz tych pól lub ich część nie została wypełniona kolorem, należy od razu oczyścić głowice drukujące.



Drukowanie strony diagnostycznej z wyświetlacza drukarki

- a. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Narzędzia**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



UWAGA: Jeśli nie widzisz ekranu Strona główna, naciśnij przycisk **Strona główna**.

- b. Z menu **Narzędzia** na wyświetlaczu drukarki wybierz opcję **Raport o jakości wydruku**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

6. Wyczyść automatycznie pojemniki z tuszem, jeśli strona diagnostyczna zawiera smugi lub brakujące fragmenty kolorowych i czarnych pól.

Programowe czyszczenie pojemników z tuszem (oprogramowanie drukarki)

- a. Do zasobnika papieru włóż kartkę czystego, białego papieru formatu Letter lub A4.
- b. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności, aby otworzyć oprogramowanie drukarki:
 - **Windows 8:** Na ekranie **Startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie kliknij ikonę z nazwą drukarki.
 - **Windows 7, Windows Vista oraz Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**, a następnie kliknij opcję **HP Officejet 4630 series**.
- c. Uruchom oprogramowanie drukarki i kliknij opcję **Zadania urządzenia**, a następnie kliknij opcję **Konserwacja drukarki**, aby uzyskać dostęp do okna dialogowego **Przybornik drukarki**.
- d. Kliknij opcję **Wyczyść pojemniki z tuszem** na karcie **Usługi urządzenia**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Czyszczenie pojemników z tuszem z poziomu wyświetlacza drukarki

- a. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Narzędzia**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



UWAGA: Jeśli nie widzisz ekranu Strona główna, naciśnij przycisk **Strona główna**.

- b. Z menu **Narzędzia** na wyświetlaczu drukarki wybierz opcję **Wyczyść głowicę drukującą**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Poprawianie jakości wydruku

1. Upewnij się, że korzystasz z oryginalnych pojemników HP.
2. Upewnij się, że w oknie dialogowym **Drukuj** zostało wybrane odpowiednie ustawienie typu papieru i jakości druku.
3. Sprawdź szacowane poziomy tuszu, by określić czy jest go wystarczająca ilość w pojemnikach.
Rozważ wymianę pojemników z tuszem, jeśli poziom tuszu jest niski.
4. Wyrównanie pojemników

Wyrównywanie pojemników z tuszem za pomocą oprogramowania

- a. Umieść w zasobniku papieru zwykły biały papier formatu Letter lub A4.
- b. Otwórz program HP Utility.



UWAGA: HP Utility znajduje się w folderze **Hewlett-Packard** w folderze **Aplikacje** na najwyższym poziomie drzewa dla danego dysku twardego.

- c. Wybierz HP Officejet 4630 series z listy urządzeń zlokalizowanej po lewej stronie okna.
- d. Kliknij opcję **Wyrównaj**.

- e. Kliknij przycisk **Wyrównaj**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- f. Kliknij przycisk **Wszystkie ustawienia**, aby powrócić do okna **Informacje i pomoc techniczna**.

5. Wydrukuj stronę testową.

Drukowanie strony testowej

- a. Umieść w zasobniku papieru zwykły biały papier formatu Letter lub A4.
- b. Otwórz program HP Utility.



UWAGA: HP Utility znajduje się w folderze **Hewlett-Packard** w folderze **Aplikacje** na najwyższym poziomie drzewa dla danego dysku twardego.

- c. Wybierz HP Officejet 4630 series z listy urządzeń zlokalizowanej po lewej stronie okna.
- d. Kliknij opcję **Strona testowa**.
- e. Kliknij przycisk **Drukuj stronę testową** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Sprawdź, czy na stronie testowej w polach tekstowych i polach wypełnionych kolorem widoczne są nieregularne linie lub smugi. Jeżeli wewnątrz tych pól widoczne są nieregularne linie, smugi lub ich część nie została wypełniona kolorem, należy oczyścić automatycznie pojemniki.

6. Jeśli na stronie diagnostycznej występują smugi albo brakujące obszary pól tekstowych lub pól wypełnionych kolorem, wyczyść automatycznie pojemniki z tuszem.

Automatyczne czyszczenie głowicy drukującej

- a. Umieść w zasobniku papieru zwykły biały papier formatu Letter lub A4.
- b. Otwórz program HP Utility.



UWAGA: HP Utility znajduje się w folderze **Hewlett-Packard** w folderze **Aplikacje** na najwyższym poziomie drzewa dla danego dysku twardego.

- c. Wybierz HP Officejet 4630 series z listy urządzeń zlokalizowanej po lewej stronie okna.
- d. Kliknij przycisk **Wyczyść głowice**.
- e. Kliknij opcję **Wyczyść** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



OSTROŻNIE: Głowicę drukującą należy czyścić tylko w razie potrzeby. Zbyt częste czyszczenie powoduje szybkie zużywanie atramentu i skrócenie okresu eksploatacji głowicy drukującej.



UWAGA: Jeżeli po zakończeniu czyszczenia jakość wydruku jest nadal niska, spróbuj przeprowadzić wyrównywanie. Jeśli mimo wyczyszczenia i wyrównania nadal występują problemy z jakością, należy skontaktować się z pomocą techniczną HP.

- f. Kliknij przycisk **Wszystkie ustawienia**, aby powrócić do okna **Informacje i pomoc techniczna**.

Jeśli powyższe rozwiązania nie likwidują problemu, [kliknij tutaj, aby uzyskać więcej rozwiązań online](#).

Nie można drukować

Jeśli masz problemy z drukowaniem, możesz pobrać narzędzie Print and Scan Doctor firmy HP, które pozwala automatycznie rozwiązać problem. Aby pobrać narzędzie, kliknij odpowiednie łącze:



UWAGA: Narzędzie Print and Scan Doctor firmy HP może nie być dostępne we wszystkich językach.

[Przejdź do strony pobierania narzędzia Print and Scan Doctor firmy HP.](#)

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem



UWAGA: Sprawdź, czy drukarka jest włączona i czy w zasobniku jest papier. Jeśli wciąż nie można drukować, wykonaj poniższe kroki w podanej kolejności:

1. Sprawdź, czy na wyświetlaczu drukarki pojawiły się komunikaty o błędach, i rozwiąż je, postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie.
2. Jeśli drukarka jest podłączona do komputera za pomocą kabla USB, odłącz i ponownie podłącz kabel. Jeśli komputer jest połączony z drukarką za pomocą połączenia bezprzewodowego, potwierdź, że połączenie działa.
3. Sprawdź, czy drukarka nie jest wstrzymana lub wyłączona.

Sprawdzanie, czy drukarka nie jest wstrzymana lub wyłączona

- a. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z następujących czynności.
 - **Windows 8:** Wskaż lub dotknij prawy górny róg ekranu, aby otworzyć panele funkcji, kliknij ikonę **Ustawienia**, kliknij opcję (lub dotknij opcji) **Panel sterowania**, a następnie **Wyświetl urządzenia i drukarki**.
 - **Windows 7:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Urządzenia i drukarki**.
 - **Windows Vista:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania i Drukarki**.
 - **Windows XP:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania i Drukarki i faksy**.
 - b. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki lub kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz opcję **Sprawdź, co jest drukowane**, aby otworzyć kolejkę drukowania.
 - c. W menu **Drukarka** sprawdź, czy opcje **Wstrzymaj drukowanie** lub **Użyj drukarki w trybie offline** nie są zaznaczone.
 - d. Jeśli wprowadzisz jakiegolwiek zmiany, spróbuj wydrukować ponownie.
4. Sprawdź, czy drukarka jest drukarką domyślną.

Sprawdzanie, czy drukarka jest drukarką domyślną

- a. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności:
 - **Windows 8:** Wskaż lub dotknij prawy górny róg ekranu, aby otworzyć panele funkcji, kliknij ikonę **Ustawienia**, kliknij opcję (lub dotknij opcji) **Panel sterowania**, a następnie **Wyświetl urządzenia i drukarki**.
 - **Windows 7:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Urządzenia i drukarki**.

- **Windows Vista:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania i Drukarki**.
 - **Windows XP:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania i Drukarki i faksy**.
- b. Upewnij się, że właściwa drukarka jest ustawiona jako drukarka domyślna.
Obok drukarki domyślnej znajduje się znak wyboru w czarnym lub zielonym kółku.
- c. Jeśli wybrana jest niewłaściwa drukarka, kliknij właściwą drukarkę prawym przyciskiem myszy i wybierz opcję **Ustaw jako drukarkę domyślną**.
- d. Spróbuj ponownie użyć drukarki.
5. Ponownie uruchom bufor wydruku.

Ponowne uruchamianie bufora wydruku

- a. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności:

Windows 8

- i. Wskaż prawy górny róg ekranu lub dotknij go, aby otworzyć panele funkcji, a następnie kliknij ikonę **Ustawienia**.
- ii. Kliknij opcję **Panel sterowania** lub dotknij tej opcji, a następnie kliknij opcję (lub dotknij opcji) **System i zabezpieczenia**.
- iii. Kliknij opcję (lub dotknij opcji) **Narzędzia administracyjne**, a następnie kliknij dwukrotnie opcję (lub dotknij dwukrotnie opcji) **Usługi**.
- iv. Kliknij prawym przyciskiem lub dotknij i przytrzymaj opcję **Bufor wydruku**, a następnie kliknij opcję **Właściwości**.
- v. Na karcie **Ogólne**, obok **Rodzaju uruchomienia** sprawdź, czy wybrano **Automatycznie**.
- vi. Jeśli usługa nie działa, w **Stanie usługi** kliknij opcję lub dotknij opcji **Uruchom**, a następnie kliknij opcję lub dotknij opcji **OK**.

Windows 7

- i. W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania, System i zabezpieczenia**, a następnie **Narzędzia administracyjne**.
- ii. Kliknij dwukrotnie opcję **Usługi**.
- iii. Kliknij prawym przyciskiem opcję **Bufor wydruku**, a następnie kliknij opcję **Właściwości**.
- iv. Na karcie **Ogólne**, w sekcji **Rodzaj uruchomienia** sprawdź, czy wybrano opcję **Automatycznie**.
- v. Jeśli usługa nie działa, w sekcji **Stan usługi** kliknij opcję **Uruchom**, a następnie kliknij **OK**.

Windows Vista

- i. W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania, System i konserwacja**, a następnie **Narzędzia administracyjne**.
- ii. Kliknij dwukrotnie opcję **Usługi**.
- iii. Kliknij prawym przyciskiem **usługę bufora wydruku**, a następnie kliknij opcję **Właściwości**.

- iv. Na karcie **Ogólne**, w sekcji **Rodzaj uruchomienia** sprawdź, czy wybrano opcję **Automatycznie**.
- v. Jeśli usługa nie działa, w sekcji **Stan usługi** kliknij opcję **Uruchom**, a następnie kliknij **OK**.

Windows XP

- i. W menu **Start** systemu Windows kliknij prawym przyciskiem **Mój komputer**.
 - ii. Kliknij opcję **Zarządzaj**, a następnie kliknij opcję **Usługi i aplikacje**.
 - iii. Kliknij dwukrotnie ikonę **Usługi**, a następnie wybierz opcję **Bufor wydruku**.
 - iv. Kliknij prawym przyciskiem **Bufor wydruku**, a następnie kliknij opcję **Uruchom ponownie**, aby uruchomić usługę ponownie.
- b. Upewnij się, że właściwa drukarka jest ustawiona jako drukarka domyślna.
Obok drukarki domyślnej znajduje się znak wyboru w czarnym lub zielonym kółku.
- c. Jeśli wybrana jest niewłaściwa drukarka, kliknij właściwą drukarkę prawym przyciskiem myszy i wybierz opcję **Ustaw jako drukarkę domyślną**.
- d. Spróbuj ponownie użyć drukarki.
6. Uruchom ponownie komputer.
7. Czyszczenie kolejki wydruku.

Czyszczenie kolejki wydruku

- a. Zależnie od systemu operacyjnego wykonaj jedną z czynności:
- **Windows 8:** Wskaż lub dotknij prawy górny róg ekranu, aby otworzyć panele funkcji, kliknij ikonę **Ustawienia**, kliknij opcję (lub dotknij opcji) **Panel sterowania**, a następnie **Wyświetl urządzenia i drukarki**.
 - **Windows 7:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Urządzenia i drukarki**.
 - **Windows Vista:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania i Drukarki**.
 - **Windows XP:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Panel sterowania i Drukarki i faksy**.
- b. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki, aby otworzyć kolejkę wydruku.
- c. W menu **Drukarka** kliknij opcję **Anuluj wszystkie dokumenty** lub **Zakończ drukowanie dokumentu**, a następnie kliknij opcję **Tak**, aby potwierdzić.
- d. Jeśli w kolejce wciąż znajdują się dokumenty, uruchom komputer ponownie i po uruchomieniu jeszcze raz rozpocznij drukowanie.
- e. Sprawdź ponownie kolejkę drukowania, aby upewnić się, że jest pusta, a następnie rozpocznij ponownie drukowanie.

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem

- 1. Sprawdź komunikaty o błędach i rozwiąż je.
- 2. Odłącz i podłącz ponownie kabel USB.

3. Sprawdź, czy urządzenie nie jest wstrzymane lub w trybie offline.

Sprawdzanie, czy urządzenie nie jest wstrzymane lub w trybie offline

- a. W obszarze **Preferencje systemowe** kliknij opcję **Drukuj i faksuj**.
- b. Kliknij przycisk **Otwórz kolejkę drukowania**.
- c. Kliknij zadanie drukowania, aby je zaznaczyć.

Zadaniami drukowania można zarządzać przy użyciu następujących przycisków:

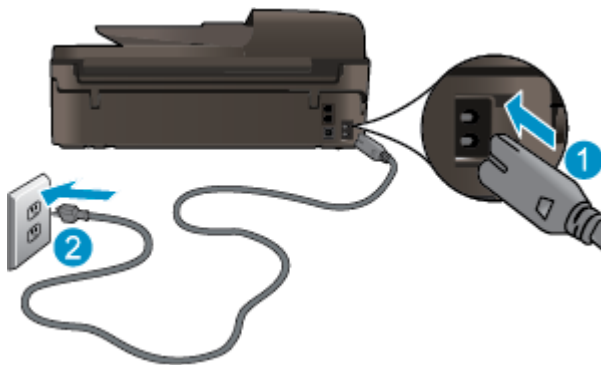
- **Delete** (Usuń): Usuwanie wybranego zadania drukowania.
- **Hold** (Wstrzymaj): Wstrzymywanie wybranego zadania drukowania.
- **Resume** (Wznów): Kontynuowanie wstrzymanego zadania drukowania.
- **Pause Printer** (Wstrzymaj drukarkę): Wstrzymywanie wszystkich zadań drukowania w kolejce wydruku.

- d. Jeśli zostały wprowadzone jakiekolwiek zmiany spróbuj wydrukować ponownie.

4. Ponownie uruchom komputer.

Sprawdzanie gniazda zasilania i ponowne uruchomienie drukarki

1. Sprawdź, czy przewód zasilający jest dokładnie podłączony do drukarki.



1	Gniazdo zasilania drukarki
2	Podłączenie do gniazodka

2. Spójrz do wnętrza drukarki i sprawdź, czy świeci się zielona kontrolka wskazująca na podłączenie drukarki do sieci elektrycznej. Jeśli nie świeci się, upewnij się, że przewód jest całkowicie podłączony do drukarki lub podłącz go innego gniazodka sieci elektrycznej.
3. Spójrz na przycisk włącznika umieszczony na drukarce. Jeśli kontrolka nie świeci, drukarka jest wyłączona. Naciśnij przycisk włącznika, aby włączyć drukarkę.



UWAGA: Jeśli drukarka nie ma zasilania, podłącz ją do innego gniazodka.

4. Przy włączonej drukarce odłącz przewód zasilający z boku drukarki pod drzwiczkami dostępu do pojemników z tuszem.
5. Odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.

6. Oczekaj co najmniej 15 sekund.
7. Ponownie podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.
8. Ponownie podłącz przewód zasilający z boku drukarki pod drzwiczkami dostępu do pojemników z tuszem.
9. Jeżeli drukarka nie włączy się sama, włącz ją, naciskając przycisk włącznika.
10. Spróbuj użyć drukarki jeszcze raz.

Jeśli powyższe rozwiązania nie likwidują problemu, [kliknij tutaj, aby uzyskać więcej rozwiązań online](#).

Rozwiązywanie problemów z kopiowaniem i skanowaniem

Firma HP udostępnia narzędzie Print and Scan Doctor (tylko dla systemu Windows), które może pomóc w rozwiązywaniu typowych problemów, w wyniku których „nie można skanować”. Aby pobrać narzędzie, kliknij odpowiednie łącze:



UWAGA: Narzędzie Print and Scan Doctor firmy HP może nie być dostępne we wszystkich językach.

[Przejdź do strony pobierania narzędzia Print and Scan Doctor firmy HP.](#)

Dowiedz się więcej na temat rozwiązywania problemów ze skanowaniem. [Kliknij tutaj, by przejść online i uzyskać dodatkowe informacje.](#)

Dowiedz się, jak rozwiązać problemy z kopiowaniem. [Kliknij tutaj, by przejść online i uzyskać dodatkowe informacje.](#)

Rozwiązywanie problemów z faksowaniem

Jeśli masz problemy z faksowaniem, możesz wydrukować raport z testu faksu, aby sprawdzić stan drukarki. Test nie powiedzie się, jeśli drukarka nie została prawidłowo skonfigurowana do faksowania. Przeprowadź ten test po zakończeniu konfiguracji drukarki do faksowania. Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Testowanie konfiguracji faksu na stronie 169](#).

Dowiedz się więcej na temat rozwiązywania problemów z faksowaniem. [Kliknij tutaj, by przejść online i uzyskać dodatkowe informacje](#).

Aby uzyskać dodatkową pomoc, należy przejść na stronę internetową pomocy technicznej firmy HP: www.hp.com/support.

Rozwiązywanie problemów z siecią

- Dowiedz się, jak odnaleźć ustawienia zabezpieczeń sieci. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Dowiedz się, czym jest narzędzie Print and Scan Doctor firmy HP. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Poznaj wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów z siecią. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Dowiedz się, jak zamienić połączenie USB na bezprzewodowe. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)
- Dowiedz się, jak obsługiwać zaporę sieciową i programy antywirusowe w trakcie instalacji drukarki. [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)

Pomoc techniczna firmy HP

- [Rejestracja drukarki](#)
- [Sposób uzyskiwania pomocy](#)
- [Telefoniczna obsługa klientów HP](#)
- [Dodatkowe opcje gwarancyjne](#)

Rejestracja drukarki

Jeśli poświęcisz tylko kilka chwil na rejestrację, możesz uzyskać szybszą obsługę, jeszcze lepszą pomoc techniczną i informacje pomocy technicznej dotyczące urządzenia. Jeśli drukarka nie została zarejestrowana w trakcie instalacji oprogramowania, możesz się zarejestrować na stronie <http://www.register.hp.com>.

Sposób uzyskiwania pomocy

Jeśli wystąpi problem, wykonaj następujące czynności:

1. Zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do drukarki.
2. Odwiedź stronę internetową pomocy firmy HP pod adresem www.hp.com/support.

Z pomocy online mogą korzystać wszyscy klienci firmy HP. Jest to najszybsze źródło aktualnych informacji o produkcie oraz wykwalifikowanej pomocy i obejmuje:

- Szybki dostęp do wykwalifikowanych specjalistów internetowego działu pomocy technicznej.
 - Aktualizacje sterowników i oprogramowania do drukarki
 - Wartościowe informacje na temat rozwiązywania typowych problemów
 - Po zarejestrowaniu drukarki użytkownik uzyskuje dostęp do aktualizacji do drukarki, informacji oraz alertów dotyczących pomocy technicznej HP
3. Zadzwoń do działu pomocy technicznej firmy HP.

Opcje oraz dostępność pomocy technicznej zależą od drukarki, kraju/regionu i języka.

Telefoniczna obsługa klientów HP

Opcje pomocy technicznej przez telefon oraz dostęp do nich mogą różnić się w zależności od drukarki, kraju/regionu i języka.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Okres obsługi telefonicznej](#)
- [Zgłaszanie problemu](#)
- [Numery telefonów linii wsparcia](#)
- [Po upływie okresu obsługi telefonicznej](#)

Okres obsługi telefonicznej

Obsługa telefoniczna jest bezpłatna przez rok w Ameryce Północnej, rejonie Azji Pacyficznej oraz Ameryce Łacińskiej (w tym w Meksyku). Czas trwania obsługi telefonicznej w Europie, na Bliskim Wschodzie oraz w Afryce podano na stronie www.hp.com/support. Obowiązują standardowe opłaty za połączenia telefoniczne.

Zgłaszanie problemu

Skontaktuj się telefonicznie z działem pomocy technicznej HP, gdy znajdujesz się w pobliżu komputera i drukarki. Przygotuj się na przekazanie następujących informacji:

- Nazwa produktu (umieszczona na drukarce, np. HP Officejet 4630)
- Numer produktu (umieszczony wewnątrz drzwiczek dostępu do pojemników z tuszem)



- Numer seryjny (umieszczony z tyłu lub na spodzie drukarki)
- komunikaty wyświetlane podczas występowania problemu
- Odpowiedzi na poniższe pytania:
 - Czy sytuacja taka miała już wcześniej miejsce?
 - Czy potrafisz doprowadzić do jej wystąpienia ponownie?
 - Czy w czasie pojawienia się problemu instalowano nowe oprogramowanie lub podłączano nowy sprzęt?
 - Czy przed wystąpieniem problemu miały miejsce inne istotne zdarzenia (np. była burza, drukarka została przeniesiona itp.)?

Numery telefonów linii wsparcia

Aby uzyskać aktualną listę numerów wsparcia telefonicznego HP wraz z kosztem połączenia, zobacz www.hp.com/support.

Po upływie okresu obsługi telefonicznej

Po zakończeniu okresu obsługi telefonicznej pomoc firmy HP można uzyskać odpłatnie. Można ją też uzyskać na stronie pomocy technicznej online firmy HP: www.hp.com/support. Aby uzyskać więcej informacji o opcjach pomocy, skontaktuj się ze dealerem HP lub skorzystaj z obsługi telefonicznej dla danego kraju/regionu.

Dodatkowe opcje gwarancyjne

Dla urządzenia HP Officejet 4630 series za dodatkową opłatą są dostępne rozszerzone plany serwisowe. Przejdź do www.hp.com/support, wybierz kraj/region i język, po czym przejrzyj usługi i gwarancje pod kątem rozszerzonych planów usług serwisowych.

Przygotowanie zasobników papieru

Otwieranie zasobnika papieru

- ▲ Zasobnik papieru musi być otwarty przed rozpoczęciem drukowania.



Zamykanie drzwiczek dostępu do pojemników z tuszem

- ▲ Drzwiczki dostępu do pojemników muszą być zamknięte przed rozpoczęciem drukowania.



 [Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)

Awaria drukarki

Usuwanie awarii drukarki

- ▲ Wyłącz i włącz drukarkę. Jeżeli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z firmą HP.



[Skontaktuj się z pomocą techniczną HP, aby uzyskać pomoc.](#)

Rozwiązywanie problemów z pojemnikiem z tuszem

Spróbuj wyjąć pojemniki i włożyć je ponownie. Jeżeli problem nie został rozwiązany, wyczyść styki pojemnika z tuszem. Jeżeli problem nadal nie został rozwiązany, zobacz [Wymiana pojemników z tuszem na stronie 79](#), aby uzyskać więcej informacji.

Czyszczenie styków pojemnika z tuszem

⚠ OSTROŻNIE: Procedura czyszczenia powinna trwać tylko kilka minut. Upewnij się, że pojemniki z tuszem zostaną jak najszybciej ponownie zainstalowane w drukarce. Nie zaleca się pozostawiania pojemników z tuszem poza drukarką przez dłużej niż 30 minut. Może to spowodować uszkodzenie głowicy drukującej lub pojemników z tuszem.

1. Sprawdź, czy urządzenie ma zasilanie.
2. Otwórz drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.

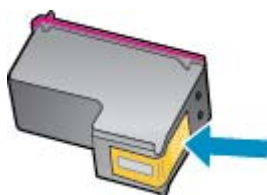


Poczekaj, aż karetki przesuną się na prawą stronę drukarki.

3. Wyjmij pojemnik wskazany w komunikacie o błędzie.



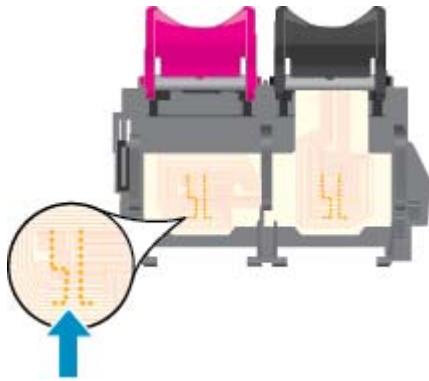
4. Trzymaj pojemnik z boków, dolną częścią skierowaną do góry i odszukaj styki elektryczne na pojemniku. Styki elektryczne to małe, złote kropki na pojemniku z tuszem.



5. Przetrzyj same styki suchym wacikiem lub miękką, nie pozostawiającą kłaczek szmatką.

⚠ OSTROŻNIE: Uważaj, aby czyścić wyłącznie styki i nie rozsmarowywać tuszu czy zanieczyszczeń na pozostałej części pojemnika.

6. Znajdź styki głowicy drukującej wewnątrz drukarki. Styki wyglądają jak zestaw złotych wybrzuszeń umieszczonych tak, aby łączyły się ze stykami pojemnika z tuszem.



7. Przetrzyj styki suchym wacikiem lub miękką, nie pozostawiającą kłaczek szmatką.
8. Zainstaluj ponownie pojemnik z tuszem.
9. Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników i sprawdź, czy komunikat o błędzie zniknął.
10. Jeżeli komunikat o błędzie wciąż występuje, wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie.



UWAGA: Jeżeli jeden z pojemników z tuszem powoduje problemy, możesz go wyjąć i użyć trybu działania urządzenia HP Officejet 4630 series z tylko jednym pojemnikiem.



[Kliknij tutaj, aby przejść online i uzyskać więcej informacji.](#)

Problem z pojemnikiem z tuszem

Pojemnik z tuszem jest niezgodny z drukarką. Ten błąd może wystąpić po zainstalowaniu w drukarce pojemnika z tuszem HP Instant Ink, który nie został zapisany do programu HP Instant Ink. Może się również zdarzyć, gdy pojemnik z tuszem HP Instant Ink był poprzednio użyty w innej drukarce zapisanej do programu HP Instant Ink.

Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej [programu HP Instant Ink](#).

Pojemnik starszej generacji

Potrzebna będzie nowsza wersja pojemnika. Zwykle nowszą wersję pojemnika można rozpoznać, oglądając zewnętrzną część opakowania pojemnika i sprawdzając datę zakończenia gwarancji.



Jeśli kilka odstępów w prawo od daty widnieje napis 'v1', wówczas pojemnik jest nowszą, zaktualizowaną wersją. Jeśli jest w starszej wersji, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP, by uzyskać pomoc lub go wymienić.



[Kliknij tutaj, by przejść na stronę z dodatkowymi informacjami.](#)

A Informacje techniczne

W tej części zamieszczono dane techniczne oraz informacje o międzynarodowych atestach urządzenia HP Officejet 4630 series.

Dodatkowe informacje dostępne są w dokumentacji drukowanej dostarczonej z urządzeniem HP Officejet 4630 series.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Informacje firmy Hewlett-Packard Company](#)
- [Dane techniczne](#)
- [Program ochrony środowiska](#)
- [Uregulowania prawne](#)

Informacje firmy Hewlett-Packard Company

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie, adaptacja lub tłumaczenie tych materiałów nie jest dozwolone bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich. Wszystkie gwarancje udzielane w odniesieniu do Produktów i Usług HP określone zostały w oświadczeniach gwarancyjnych załączanych do każdego produktu i usługi. Żadne informacje tu zawarte nie mogą być rozumiane jako zawierające dodatkowe gwarancje. HP nie będzie odpowiedzialne za błędy techniczne czy edytorskie lub pominięcia zawarte w dokumencie.

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 i Windows® 8 są zarejestrowanymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Dane techniczne

W niniejszym rozdziale zawarto informacje techniczne na temat urządzenia HP Officejet 4630 series. Więcej informacji na temat danych technicznych urządzenia znajdziesz w arkuszu danych technicznych pod adresem www.hp.com/support.

- [Wymagania systemowe](#)
- [Dane techniczne środowiska pracy](#)
- [Pojemność podajnika wejściowego](#)
- [Pojemność zasobnika wyjściowego](#)
- [Rozmiar papieru](#)
- [Gramatury papieru](#)
- [Dane techniczne drukowania](#)
- [Dane techniczne kopiowania](#)
- [Dane techniczne skanowania](#)
- [Dane techniczne faksowania](#)
- [Rozdzielczość druku](#)
- [Bezpieczeństwo zasilania](#)
- [Wydajność wkładu drukującego](#)
- [Informacje dźwiękowe](#)

Wymagania systemowe

Wymagania odnośnie oprogramowania i systemu zostały wyszczególnione w pliku Readme.

Informacje na temat przyszłych wersji systemów operacyjnych i ich obsługi znajdują się w witrynie pomocy technicznej HP pod adresem www.hp.com/support.

Dane techniczne środowiska pracy

- Zalecany zakres temperatury podczas pracy: 15°C do 32°C
- Dopuszczalny zakres temperatury podczas pracy: 5°C do 40°C
- Wilgotność: od 15% do 80% wilg. wzgl. bez kondensacji; 28°C maksymalny punkt rosy
- Zakres temperatury podczas przechowywania: -40°C do 60°C
- W obecności silnego pola elektromagnetycznego wydruk z urządzenia HP Officejet 4630 series może być lekko zniekształcony
- Firma HP zaleca stosowanie przewodu USB o długości nieprzekraczającej 3 m, aby zminimalizować potencjalny szum powodowany przez silne pola elektromagnetyczne.

Pojemność podajnika wejściowego

Arkusze zwykłego papieru (80 g/m² [20lb]): Maks. 50

Koperty: Maks. 5

Karty katalogowe: Maks. 20

Arkusze papieru fotograficznego: Maks. 20

Pojemność zasobnika wyjściowego

Arkusze zwykłego papieru (80 g/m² [20lb]): Maks. 20

Koperty: Maks. 5

Karty katalogowe: Maks. 10

Arkusze papieru fotograficznego: Maks. 10

Rozmiar papieru

Kompletną listę obsługiwanych rozmiarów nośników można znaleźć w oprogramowaniu drukarki.

Gramatury papieru

Zwykły papier: 64–90 g/m² (16–24 funtów)

Koperty: 75–90 g/m² (20–24 funtów)

Karty: Maks. 200 g/m² (110 funtów)

Papier fotograficzny: Maks. 280 g/m² (75 funtów)

Dane techniczne drukowania

- Szybkość drukowania zależy od stopnia złożoności dokumentu.
- Metoda: termiczny druk atramentowy na żądanie
- Język: PCL3 GUI

Dane techniczne kopiowania

- Cyfrowe przetwarzanie obrazów
- Szybkość kopiowania zależy od modelu i od stopnia złożoności dokumentu
- Rozdzielczość dla kopiowania na papierze fotograficznym: maks. 600 dpi

Dane techniczne skanowania

- Rozdzielczość optyczna: maks. 1200 dpi
- Rozdzielczość sprzętowa: maks. 1200 x 1200 dpi
- Zwiększona rozdzielczość: maks. 1200 x 1200 dpi

- Głębia koloru: 24-bitowa w kolorze, 8-bitowa skala szarości (256 odcieni szarości)
- Maksymalny rozmiar dokumentu skanowanego z szyby skanera: 21,6 x 29,7 cm (8,5 x 11,7 cala)
- Obsługiwane typy plików: BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
- Wersja Twain: 1.9

Dane techniczne faksowania

- Wysyłanie/odbieranie faksów czarno-białych lub kolorowych.
- Maksymalnie 99 pozycji szybkiego wybierania.
- Pamięć na maksymalnie 99 stron (w oparciu o obraz testowy nr 1 ITU-T w standardowej rozdzielczości). Strony bardziej skomplikowane lub w wyższej rozdzielczości wymagają więcej czasu i zajmują więcej pamięci.
- Ręczne wysyłanie i odbieranie faksów.
- Automatyczne ponowne wybieranie numeru w przypadku sygnału zajętości, do pięciu razy (w zależności od modelu).
- Automatyczne, maksymalnie dwukrotne, ponowne wybieranie numeru w przypadku braku odpowiedzi (w zależności od modelu)
- Raporty potwierdzenia i aktywności.
- Faks grupy 3 CCITT/ITU z funkcją korekcji błędów.
- Transmisja z szybkością 33,6 Kb/s.
- Szybkość 4 sekund na stronę przy transmisji 33,6 Kb/s (na podstawie obrazu testowego ITU-T nr 1 wykonywanego przy standardowej rozdzielczości). Strony bardziej skomplikowane lub w wyższej rozdzielczości wymagają więcej czasu i zajmują więcej pamięci.
- Rozpoznawanie sygnału zgłoszenia z automatycznym włączeniem faksu/automatycznej sekretarki.

	Wysoka (dpi)	Standardowa (dpi)
Czarno-biały	208 x 196	208 x 98
Kolorowy	208 x 200	208 x 200

Rozdzielczość druku

Tryb roboczy

- Obraz kolorowy/Czarno-biały wydruk: 300x300 dpi
- Wydruk (Czarny/kolor): Automatyczny

Tryb normalny

- Obraz kolorowy/Czarno-biały wydruk: 600x300 dpi
- Wydruk (Czarny/kolor): Automatyczny

Tryb Zwykły-Najlepszy

- Obraz kolorowy/Czarno-biały wydruk: 600x600 dpi
- Automatyczny

Tryb Zdjęcie-Najlepszy

- Obraz kolorowy/Czarno-biały wydruk: 600x600 dpi
- Wydruk (Czarny/kolor): Automatyczny

Tryb maksymalnej rozdzielczości

- Obraz kolorowy/Czarno-biały wydruk: 1200x1200 dpi
- Wydruk: Automatyczny (Czarny), 4800x1200 z optymalizacją rozdzielczości (Kolor)

Bezpieczeństwo zasilania



UWAGA: Korzystaj tylko z przewodu zasilającego dostarczonego przez firmę HP.

Wydajność wkładu drukującego

Więcej informacji na temat szacunkowej wydajności kaset drukujących można znaleźć w witrynie firmy HP pod adresem www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Informacje dźwiękowe

Jeśli masz dostęp do Internetu, możesz uzyskać dźwiękowe informacje w witrynie internetowej firmy HP. Sprawdź: www.hp.com/support.

Program ochrony środowiska

Firma Hewlett-Packard dokłada wszelkich starań, aby dostarczać wysokiej jakości produkty o znikomym stopniu szkodliwości dla środowiska. W projekcie urządzenia uwzględniono kwestię recyklingu. Liczba materiałów została ograniczona do minimum przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej funkcjonalności i niezawodności urządzenia. Różne materiały mogą zostać w łatwy sposób rozdzielone. Łączniki i inne powiązania mogą zostać łatwo odnalezione, są łatwo dostępne i można je w łatwy sposób usunąć przy użyciu standardowych narzędzi. Szybki dostęp do ważnych części umożliwia efektywny demontaż i naprawę.

Więcej informacji można znaleźć w witrynie HP Commitment to the Environment (Zobowiązania wobec środowiska HP) pod adresem:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

- [Wskazówki ekologiczne](#)
- [Zużycie papieru](#)
- [Tworzywa sztuczne](#)
- [Informacje o bezpieczeństwie materiałów](#)
- [Program recyklingu](#)
- [Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych do drukarek atramentowych firmy HP](#)
- [Pobór mocy](#)
- [Tryb uśpienia](#)
- [Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników](#)
- [Substancje chemiczne](#)
- [Tabela substancji toksycznych i niebezpiecznych \(Chiny\)](#)
- [Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych \(Ukraina\)](#)
- [Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych \(Indie\)](#)
- [Utylizacja baterii w Holandii](#)
- [Utylizacja baterii na Tajwanie](#)
- [Ostrzeżenie stanu Kalifornia o materiałach zawierających nadchlorany](#)

Wskazówki ekologiczne

HP stara się pomagać klientom zmniejszać ich wpływ na środowisko naturalne. Więcej informacji o inicjatywach środowiskowych można znaleźć na stronie internetowej HP Environmental Programs and Initiatives.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Zużycie papieru

W opisanym produkcie można używać papieru makulaturowego zgodnego z normą DIN 19309 i EN 12281:2002.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych o wadze przekraczającej 25 gramów są oznaczone zgodnie z międzynarodowymi standardami, które zwiększają możliwość identyfikacji tworzyw sztucznych do przetworzenia po zużyciu produktu.

Informacje o bezpieczeństwie materiałów

Broszury opisujące środki bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z materiałami (MSDS) są dostępne w witrynie internetowej HP pod adresem:

www.hp.com/go/msds

Program recyklingu

Firma HP podejmuje w wielu krajach/regionach coraz więcej inicjatyw dotyczących zwrotu oraz recyklingu swoich produktów, a także współpracuje z największymi na świecie ośrodkami recyklingu urządzeń elektronicznych. Firma HP oszczędza zasoby, ponownie sprzedając niektóre ze swoich najbardziej popularnych produktów. Więcej informacji dotyczących recyklingu produktów firmy HP można znaleźć pod adresem:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych do drukarek atramentowych firmy HP

Firma HP podejmuje różne działania mające na celu ochronę środowiska. Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych HP Inkjet Supplies Recycling Program jest dostępny w wielu krajach/regionach. Umożliwia on bezpłatny recykling zużytych kaset i pojemników z tuszem. Więcej informacji można znaleźć w witrynie sieci Web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Pobór mocy

Urządzenia Hewlett-Packard do drukowania i przetwarzania obrazów oznaczone logiem ENERGY STAR® spełniają wymagania U.S. Environmental Protection Agency ENERGY STAR dla sprzętu do przetwarzania obrazu. Na urządzeniach spełniających wymagania ENERGY STAR dla urządzeń do przetwarzania obrazu znajduje się następujące oznaczenie:



Dodatkowe informacje na temat urządzeń spełniających wymagania programu ENERGY STAR można znaleźć na stronie: www.hp.com/go/energystar

Tryb uśpienia

Zużycie energii jest ograniczone w trybie uśpienia.

Po wstępnej konfiguracji drukarki wejdzie ona w tryb uśpienia po 5 minutach bezczynności.

Zmiana czasu, po którym drukarka przechodzi w tryb uśpienia

1. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki wybierz opcję **Preferencje**.
2. Wybierz opcję **Uśpienie**, a następnie wybierz żadaną wartość.

Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników



Ten symbol oznacza, że tego produktu nie można utylizować z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy chronić zdrowie i środowisko poprzez dostarczenie zużytego produktu do wyznaczonego punktu odbioru zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą zajmującą się utylizacją odpadów z gospodarstwa domowego lub odwiedzając stronę <http://www.hp.com/recycle>.

Substancje chemiczne

Firma HP zobowiązuje się do dostarczania swoim klientom wszystkich informacji na temat substancji chemicznych w naszych produktach, zgodnie z wymogami takich przepisów, jak REACH (**Dyrektywa EC No 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Komisji Europejskiej**). Raport z informacjami o chemikaliach w tym produkcie można odnaleźć pod adresem: www.hp.com/go/reach.

Tabela substancji toksycznych i niebezpiecznych (Chiny)

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电路*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印头/墨水*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此零件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11363-2006 的限制
X: 指此零件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11363-2006 的限制
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些零件的产品

Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Ukraina)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Indie)

Restriction of hazardous substances (India)

This product complies with the "India E-waste (Management and Handling) Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Utylizacja baterii w Holandii



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Utylizacja baterii na Tajwanie



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Ostrzeżenie stanu Kalifornia o materiałach zawierających nadchlorany

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See:
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

Uregulowania prawne

Urządzenie HP Officejet 4630 series spełnia wymagania określone przepisami obowiązującymi w kraju/regionie użytkownika.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Prawny numer identyfikacyjny modelu](#)
- [Oświadczenie FCC](#)
- [Informacje dla użytkowników w Korei](#)
- [Oświadczenie o zgodności VCCI \(klasa B\) dla użytkowników w Japonii](#)
- [Informacje dotyczące przewodu zasilającego dla użytkowników w Japonii](#)
- [Oświadczenie o emisji hałasu dla Niemiec](#)
- [Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej](#)
- [Oświadczenie dotyczące miejsc pracy wyposażonych w monitory dla Niemiec](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Przepisy w zakresie sieci bezprzewodowych](#)
- [Informacje dla użytkowników sieci telefonicznej w USA: Wymagania FCC](#)
- [Informacje dla użytkowników sieci telefonicznej w Kanadzie](#)
- [Informacje dla użytkowników w Europejskim Obszarze Gospodarczym](#)
- [Informacje dla użytkowników sieci telefonicznej w Niemczech](#)
- [Oświadczenie o faksie przewodowym w Australii](#)

Prawny numer identyfikacyjny modelu

Ze względu na obowiązek identyfikacji, produktowi nadano prawny numer modelu (Regulatory Model Number). Prawny numer modelu dla tego urządzenia to SNPRH-1201. Prawnego numeru modelu nie należy mylić z nazwą handlową (HP Officejet 4630 e-All-in-One series itd.) ani numerami produktu (B4L03A, B4L03B itd.).

Oświadczenie FCC

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informacje dla użytkowników w Korei

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

Oświadczenie o zgodności VCCI (klasa B) dla użytkowników w Japonii

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Informacje dotyczące przewodu zasilającego dla użytkowników w Japonii

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Oświadczenie o emisji hałasu dla Niemiec

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej

Produkty noszące oznaczenia CE są zgodne z następującymi dyrektywami UE:

- Dyrektywa dotycząca niskiego napięcia 2006/95/EC
- Dyrektywa EMC 2004/108/EC
- Dyrektywa Ecodesign 2009/125/EC, jeżeli dotyczy

Zgodność z CE dla tego urządzenia ma zastosowanie tylko wtedy, gdy jest ono zasilane odpowiednim, oznaczonym logo CE, zasilaczem prądu zmiennego dostarczonym przez firmę HP.

Jeśli to urządzenie udostępnia funkcje telekomunikacji przewodowej i/lub bezprzewodowej, jest także zgodne z podstawowymi wymaganiami poniższej dyrektywy UE:

- Dyrektywa R&TTE 1999/5/EC

Zgodność z tymi dyrektywami oznacza zgodność z odpowiednimi, zharmonizowanymi europejskimi standardami (Normy europejskie) wymienionymi w Deklaracji zgodności Unii Europejskiej wystawionymi przez firmę HP dla tego urządzenia lub rodziny urządzeń i dostępnymi (tylko w języku angielskim) w dokumentacji urządzenia lub na poniższej stronie internetowej: www.hp.com/go/certificates (wprowadź numer produktu w polu wyszukiwania).

Zgodność wskazywana jest przez jedno z poniższych oznaczeń zgodności umieszczonych na urządzeniu:



Przeznaczone dla urządzeń nie związanych z telekomunikacją i urządzeń telekomunikacyjnych zharmonizowanych w UE, takich jak Bluetooth® z mocą poniżej 10 mW.



Przeznaczone dla niezharmonizowanych urządzeń telekomunikacyjnych w UE (jeśli dotyczy, obok znaku CE znajduje się 4-cyfrowy numer zaangażowanej agencji).

Sprawdź etykietę zgodności z normami znajdującą się na urządzeniu.

Można korzystać z funkcji telekomunikacyjnych tego urządzenia w poniższych krajach UE i EFTA: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria, Szwecja, Węgry, Wielka Brytania oraz Włochy.

Złącze telefoniczne (nie dostępne we wszystkich urządzeniach) przeznaczone jest do łączenia z analogowymi sieciami telefonicznymi.

Urządzenia wyposażone w sieć bezprzewodową

- Niektóre kraje posiadają konkretne obowiązki lub specjalne wymagania dotyczące wykorzystania sieci bezprzewodowych, takie jak wykorzystanie wyłącznie wewnątrz budynków lub ograniczenie dostępności kanałów. Sprawdź, czy ustawienia kraju dla sieci bezprzewodowej są odpowiednie.

Francja

- W przypadku wykorzystania sieci bezprzewodowej 2,4 GHz przez urządzenie zastosowanie mają pewne ograniczenia: Urządzenie to może być używane wewnątrz we wszystkich zakresach od 2400 do 2483,5 MHz (kanały 1-13). W przypadku wykorzystania na zewnątrz wykorzystywać można jedynie zakres częstotliwości od 2400 do 2454 MHz (kanały 1-7). Najnowsze wymagania znajdują się na stronie www.arcep.fr.

Punktem kontaktowym w sprawach związanych ze zgodnością z normami jest:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NIEMCY

Oświadczenie dotyczące miejsc pracy wyposażonych w monitory dla Niemiec

GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Deklaracja zgodności



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: SNPRH-1201-R1

Supplier's Name: Hewlett-Packard Company
Supplier's Address: 20, Jia Feng Road Waigaoqiao Free Trade Zone Pudong, Shanghai, PRC 200131

declares, that the product
Product Name and Model: HP Officejet 4630 e-All-in-One Printer series
HP Deskjet Ink Advantage 4640 e-All-in-One Printer series

Regulatory Model Number: ¹⁾ SNPRH-1201

Radio Module: SDGOB-1292

Product Options: All

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

EMC:

CISPR 22:2008 Class B
EN 55022:2010 Class B
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
FCC CFR 47 Part 15 Class B
ICES-003, Issue 4 Class B Class B

Safety:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009
EN 62479:2010

Telecom:

EN 300 328 V1.7.1
EN 301 489-1 V1.8.1
EN 301 489-17 V2.1.1
EN 62311:2008
FCC Rules and Regulations 47 CFR Part 68
TIA-968-B Telecommunications- Telephone Terminal Equipment Technical Requirements for Connection to the Telephone Network (Sep 2009)
ES 203 021-1, -2, -3
CS-03, Part 1, Issue 9, Amendment 4, December 2010

Energy Use:

Regulation (EC) No. 1275/2008
ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure

RoHS:

EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC, the Ecodesign Directive 2009/125/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the CE marking accordingly.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Additional Information:

1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports; this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

Shan HongBo

ICS Product Hardware Quality Engineering, Manager

Local contact for regulatory topics only:

EU: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Hammerberger Strasse 140, 71034 Boblingen, Germany
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 650.857.1501

www.hp.eu/certificates

Przepisy w zakresie sieci bezprzewodowych

Ten rozdział zawiera następujące informacje prawne dotyczących produktów bezprzewodowych:

- [Promieniowanie fal radiowych](#)
- [Informacje dla użytkowników w Brazylii](#)
- [Informacje dla użytkowników w Kanadzie](#)
- [Informacje dla użytkowników w Meksyku](#)
- [Informacje dla użytkowników na Tajwanie](#)
- [Informacje dotyczące komunikacji bezprzewodowej dla użytkowników w Japonii](#)

Promieniowanie fal radiowych

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Informacje dla użytkowników w Brazylii

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Informacje dla użytkowników w Kanadzie

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING! Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

AVERTISSEMENT relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il soit mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

Informacje dla użytkowników w Meksyku

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Informacje dla użytkowników na Tajwanie

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Informacje dotyczące komunikacji bezprzewodowej dla użytkowników w Japonii

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

Informacje dla użytkowników sieci telefonicznej w USA: Wymagania FCC

Notice to users of the U.S Telephone network: FCC requirements

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear (or bottom) of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

Applicable connector jack Universal Service Order Codes ("USOC") for the Equipment is: RJ-11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 00 is a REN of 0.0).

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS AND/OR MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS:

- 1) Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- 2) Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evenings.



Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the steps described in the software.

Informacje dla użytkowników sieci telefonicznej w Kanadzie

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.0B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

Informacje dla użytkowników w Europejskim Obszarze Gospodarczym

Notice to users in the European Economic Area

This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Informacje dla użytkowników sieci telefonicznej w Niemczech

Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzes

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit serielltem Anschluss) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.

Oświadczenie o faksie przewodowym w Australii

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

B Dodatkowa konfiguracja faksu

W tej części można znaleźć informacje o tym, jak skonfigurować drukarkę, tak aby faksować bez problemów niezależnie od posiadanego sprzętu oraz usług używanych na tej samej linii telefonicznej.

 **WSKAZÓWKA:** Możesz także użyć Kreatora instalacji faksu (Windows) lub programu HP Setup Assistant (Mac OS X), aby szybko skonfigurować ważne ustawienia faksu, jak tryb odbierania czy informacje nagłówka faksu. Narzędzia te dostępne są dostępne poprzez oprogramowanie HP zainstalowane wraz z drukarką. Po uruchomieniu tych narzędzi postępuj zgodnie z procedurami w tej części, aby zakończyć konfigurację faksu.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Konfiguracja do faksowania \(równoległe systemy telefoniczne\)](#)
- [Konfiguracja faksu szeregowego](#)
- [Testowanie konfiguracji faksu](#)

Konfiguracja do faksowania (równoległe systemy telefoniczne)

Zanim rozpoczniesz konfigurować drukarkę do faksowania, określ rodzaj systemu telefonicznego używanego w danym kraju/regionie. Instrukcje konfiguracji faksu różnią się zależnie od tego, czy korzystasz z systemu szeregowego czy równoległego.

Tabela B-1 Kraje/regiony z równoległym systemem telefonicznym

Argentyna	Australia	Brazylia
Kanada	Chile	Chiny
Kolumbia	Grecja	Indie
Indonezja	Irlandia	Japonia
Korea	Ameryka Łacińska	Malezja
Meksyk	Filipiny	Polska
Portugalia	Rosja	Arabia Saudyjska
Singapur	Hiszpania	Tajwan
Tajlandia	USA	Wenezuela
Wietnam		

- Jeśli na liście nie ma kraju/regionu użytkownika, prawdopodobnie korzystasz z szeregowego systemu telefonicznego. W przypadku szeregowego systemu telefonicznego typ złącza we współdzielonych urządzeniach telefonicznych (modemy, telefony, automatyczne sekretarki) nie pozwala na fizyczne podłączenie go do portu „2-EXT” w drukarce. Zamiast tego, cały sprzęt musi być podłączony do ściennego gniazdka telefonicznego.



UWAGA: W niektórych krajach/regionach korzystających z systemu szeregowego przewód telefoniczny dostarczony wraz z drukarką może posiadać dodatkową wtyczkę. Pozwala to na podłączenie innych urządzeń telefonicznych do gniazdka, do którego podłączono drukarkę.

Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

- Jeśli dany kraj/region znajduje się na liście, prawdopodobnie korzystasz z równoległego systemu telefonicznego. W przypadku systemu równoległego można podłączyć współdzielony sprzęt telefoniczny do linii telefonicznej za pomocą portu „2-EXT” z tyłu drukarki.



UWAGA: Jeśli posiadasz równoległy system telefoniczny, firma HP zaleca użycie kabla dwużyłowego dostarczonego z drukarką do podłączenia go do ściennego gniazdka telefonicznego.

Jeżeli nie masz pewności, z którego rodzaju systemu telefonicznego korzystasz (równoległego czy szeregowego), zasięgnij informacji u operatora telekomunikacyjnego.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Wybór właściwej konfiguracji faksu dla domu lub biura](#)
- [Przypadek A: Osobna linia faksu \(brak odbieranych połączeń głosowych\)](#)
- [Przypadek B: Konfiguracja drukarki w sieci DSL](#)
- [Przypadek C: Konfiguracja drukarki do pracy z systemem telefonicznym PBX lub linią ISDN](#)

- [Przypadek D: Faks z usługą dzwonienia dystynktywnego na tej samej linii](#)
- [Przypadek E: Współużytkowana linia głosowa/faksu](#)
- [Przypadek F: Współużytkowana linia głosowa/faksu z usługą poczty głosowej](#)
- [Przypadek G: Linia telefoniczna faksu współużytkowana z modemem komputerowym \(brak odbieranych połączeń głosowych\)](#)
- [Przypadek H: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym](#)
- [Przypadek I: Współużytkowana linia głosowa/faksu z automatyczną sekretarką](#)
- [Przypadek J: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i automatyczną sekretarką](#)
- [Przypadek K: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i pocztą głosową](#)

Wybór właściwej konfiguracji faksu dla domu lub biura

W celu udanego faksowania musisz znać rodzaje sprzętu i usług (jeśli są dostępne) współdzielone na tej samej linii co drukarka. Jest to istotne, ponieważ może być konieczne podłączenie części istniejącego sprzętu biurowego bezpośrednio do drukarki, a także może być konieczna zmiana niektórych ustawień faksu, zanim będzie możliwe udane faksowanie.

1. Sprawdź, czy system telefoniczny jest szeregowy czy równoległy. Patrz [Konfiguracja do faksowania \(równoległe systemy telefoniczne\) na stronie 144](#).
 - a. Szeregowy system telefoniczny — zobacz część [Konfiguracja faksu szeregowego na stronie 168](#).
 - b. Równoległy system telefoniczny — przejdź do kroku 2.
2. Wybierz pozostały sprzęt/usługi korzystające wspólnie z linii faksu.
 - DSL: Usługa DSL (Digital Subscriber Line) od operatora telekomunikacyjnego (W niektórych krajach/regionach usługa DSL może być nazywana ADSL).
 - PBX: Osobista centralka telefoniczna (PBX) lub linia telefoniczna ISDN (Integrated Services Digital Network).
 - Usługa dzwonienia dystynktywnego: Usługa dzwonienia dystynktywnego operatora telefonicznego umożliwia identyfikację wielu linii telefonicznych za pomocą różnych wzorców dzwonienia.
 - Połączenia głosowe: Połączenia głosowe są odbierane pod tym samym numerem telefonu co połączenia faksowe w drukarce.
 - Modem komputerowy: Modem jest podłączony do tej samej linii telefonicznej co drukarka. Jeżeli na dowolne z poniższych pytań odpowiesz Tak, korzystasz z modemu komputerowego:
 - Czy wysyłasz faksy bezpośrednio do aplikacji w komputerze i je z niej odbierasz, korzystając z połączenia telefonicznego?
 - Czy wysyłasz i odbierasz wiadomości e-mail w komputerze przez połączenie dial-up (modemowe)?
 - Czy łączysz się z Internetem za pomocą komputera z wykorzystaniem połączenia dial-up?

- Automatyczna sekretarka: Odbiera połączenia głosowe pod tym samym numerem telefonu, co połączenia faksowe odbierane przez drukarkę.
- Usługa poczty głosowej: Poczta głosowa odbiera połączenia głosowe u operatora telefonicznego pod tym samym numerem telefonu, co połączenia faksowe odbierane przez drukarkę.

3. Z poniższej tabeli wybierz właściwą dla danego domu lub biura kombinację sprzętu i usług. Następnie sprawdź zalecaną konfigurację faksu. W dalszych częściach znajdują się instrukcje krok po kroku dla każdego przypadku.



UWAGA: Jeśli dane ustawienie środowiska domowego lub biurowego nie jest opisane w tej części, ustaw drukarkę jak zwykły analogowy telefon. Sprawdź, czy jeden koniec przewodu telefonicznego dostarczonego wraz z urządzeniem jest podłączony do ściennego gniazdka telefonicznego, a drugi koniec do portu 1_LINE z tyłu drukarki. W przypadku użycia innego przewodu mogą się pojawić problemy przy odbieraniu i wysyłaniu faksów.

Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

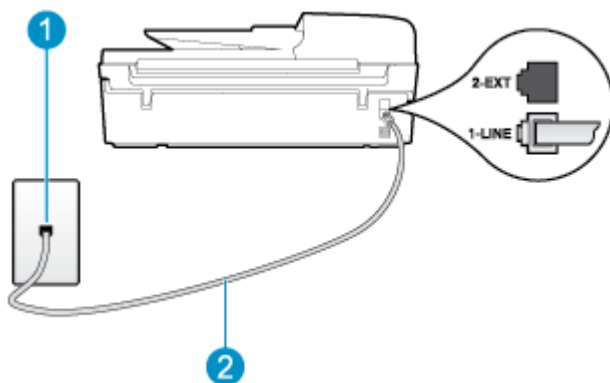
Inny sprzęt/usługi korzystające wspólnie z linii faksu							Zalecana konfiguracja faksu
DSL	PBX	Usługa dzwonienia dystyngtywnego	Połączenia głosowe	Modem komputerowy	Automatyczna sekretarka	Usługa poczty głosowej	
							Przypadek A: Osobna linia faksu (brak odbieranych połączeń głosowych) na stronie 147
✓							Przypadek B: Konfiguracja drukarki w sieci DSL na stronie 148
	✓						Przypadek C: Konfiguracja drukarki do pracy z systemem telefonicznym PBX lub linią ISDN na stronie 149
		✓					Przypadek D: Faks z usługą dzwonienia dystyngtywnego na tej samej linii na stronie 150
			✓				Przypadek E: Współużytkowana linia głosowa/faksu na stronie 151
			✓			✓	Przypadek F: Współużytkowana linia głosowa/faksu z usługą poczty głosowej na stronie 152
				✓			Przypadek G: Linia telefoniczna faksu współużytkowana z modemem komputerowym (brak odbieranych połączeń głosowych) na stronie 153

Inny sprzęt/usługi korzystające wspólnie z linii faksu							Zalecana konfiguracja faksu
DSL	PBX	Usługa dzwonienia dystyngtywnego	Połączenia głosowe	Modem komputerowy	Automatyczna sekretarka	Usługa poczty głosowej	
			✓	✓			Przypadek H: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym na stronie 156
			✓		✓		Przypadek I: Współużytkowana linia głosowa/faksu z automatyczną sekretarką na stronie 159
			✓	✓	✓		Przypadek J: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i automatyczną sekretarką na stronie 161
			✓	✓		✓	Przypadek K: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i pocztą głosową na stronie 165

Przypadek A: Osobna linia faksu (brak odbieranych połączeń głosowych)

Jeżeli posiadasz oddzielną linię telefoniczną, na której nie są odbierane połączenia głosowe i do której nie są podłączone inne urządzenia, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.

Rysunek B-1 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Konfiguracja drukarki na osobnej linii faksowej

1. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazda telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

2. Włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
3. (Opcjonalnie) Zmień ustawienie **Dzwon. do odebr.** na najniższą wartość (dwa dzwonki).
4. Uruchom test faksu.

Gdy telefon dzwoni, drukarka odbiera automatycznie po liczbie dzwonków wybranej w ustawieniu **Dzwon. do odebr.** Drukarka zaczyna emitować dźwięki odbioru faksu do urządzenia faksowego nadawcy i odbiera faks.

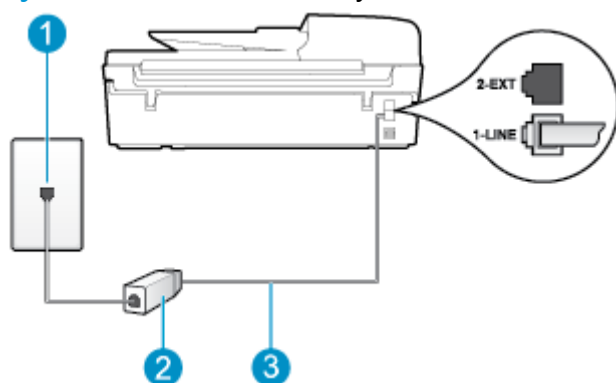
Przypadek B: Konfiguracja drukarki w sieci DSL

Jeśli korzystasz z usługi DSL od swojego operatora telefonicznego i nie podłączasz żadnego sprzętu do drukarki, skorzystaj z instrukcji w tej części, aby podłączyć filtr DSL pomiędzy ściennym gniazdkiem telefonicznym a drukarką. Filtr DSL usuwa sygnał cyfrowy, który może zakłócać drukarkę, tak aby drukarka komunikowała się bezpośrednio z linią telefoniczną (W niektórych krajach/regionach usługa DSL może być nazywana ADSL).



UWAGA: W przypadku korzystania z linii DSL bez podłączonego filtru nie można wysyłać ani odbierać faksów w drukarce.

Rysunek B-2 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Filtr DSL (lub ADSL) i przewód dostarczony przez firmę telekomunikacyjną obsługującą linię DSL
3	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Konfiguracja drukarki do pracy z linią DSL

1. Zamów filtr DSL u dostawcy usług DSL.
2. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do otwartego portu na filtrze DSL, a drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do filtra DSL przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

Ponieważ urządzenie jest dostarczane tylko z jednym kablem telefonicznym, ta konfiguracja może wymagać dokupienia dodatkowych kabli telefonicznych.

3. Podłącz filtr DSL za pomocą dodatkowego przewodu telefonicznego do ściennego gniazdka telefonicznego.
4. Uruchom test faksu.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek C: Konfiguracja drukarki do pracy z systemem telefonicznym PBX lub linią ISDN

Jeżeli korzystasz z centrali PBX lub terminala/konwertera ISDN, upewnij się, by wykonać następujące czynności:

- Jeżeli korzystasz z centrali PBX lub konwertera/terminala ISDN, podłącz drukarkę do portu przeznaczonego dla faksu i telefonu. W miarę możliwości upewnij się także, że w konfiguracji terminalu ustawiono właściwy kraj/region.



UWAGA: Niektóre systemy ISDN zezwalają na ustawienie parametrów portów dla określonych urządzeń korzystających z linii telefonicznej. Przykładowo można przypisać jeden port do telefonu i faksu grupy 3, a inny ustawić jako port uniwersalny. Jeśli po podłączeniu do portu faksu/telefonu konwertera ISDN występuje problem, spróbuj użyć portu uniwersalnego. Port ten oznaczony jest zazwyczaj jako „multi-combi” lub podobnie.

- Jeżeli używasz systemu PBX, zmień sygnał połączeń oczekujących na „Wył.”.



UWAGA: Wiele cyfrowych systemów PBX zawiera ton oczekującego połączenia, który jest domyślnie włączony. Ton połączenia oczekującego zakłóca transmisję faksu i uniemożliwia wysyłanie oraz odbieranie faksów przez drukarkę. Sprawdź w dokumentacji dostarczonej z systemem telefonicznym PBX, jak wyłączyć ton połączenia oczekującego.

- Jeśli korzystasz z centrali PBX, przed wybraniem numeru faksu wybierz numer umożliwiający wybranie linii zewnętrznej.
- Upewnij się, że używasz dołączonego przewodu do połączenia drukarki ze ściennym gniazdkiem telefonicznym. W przeciwnym razie faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze. Jeśli dostarczony przewód telefoniczny jest za krótki, możesz w sklepie ze sprzętem elektronicznym dokupić przedłużacz w celu jego wydłużenia.

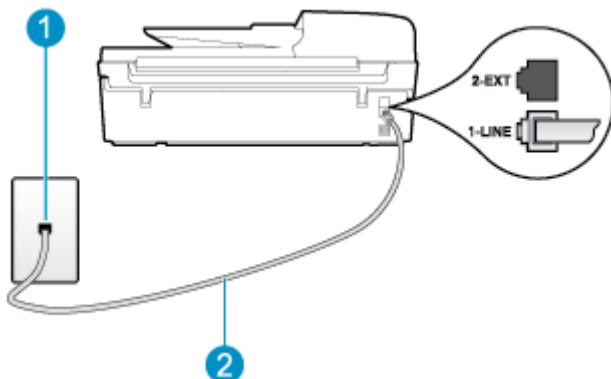
Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek D: Faks z usługą dzwonienia dystynktywnego na tej samej linii

Jeżeli korzystasz z usługi dzwonienia dystynktywnego operatora sieci telefonicznej, która umożliwia posiadanie wielu numerów telefonu na jednej linii telefonicznej, każdy z innym wzorcem dzwonka, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.

Rysunek B-3 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Konfiguracja drukarki do pracy z usługą dzwonienia dystynktywnego

1. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazda telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

2. Włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
3. Zmień ustawienie **Dzwonienie dystynktywne** na ustawienie zgodne z przypisanym przez operatora sieci telefonicznej do numeru faksu



UWAGA: Domyślnie drukarka jest ustawiona, by odbierała wszystkie wzorce dzwonienia. Jeśli nie ustawisz opcji **Dzwonienie dystynktywne** tak, by odpowiadała wzorcowi dzwonienia przypisanemu numerowi faksu, drukarka może odbierać zarówno połączenia głosowe, jak i faksowe, albo nie odbierać ich wcale.

💡 **WSKAZÓWKA:** Do ustawienia dzwonienia dystyngtywnego można też użyć funkcji wykrywania wzorca dzwonienia na panelu sterowania drukarki. Dzięki tej funkcji drukarka rozpoznaje i nagrywa wzorzec dzwonienia połączenia przychodzącego i na jego podstawie automatycznie określa dystyngtywny wzorzec dzwonienia przypisany przez operatora telefonicznego do połączeń faksowych. Więcej informacji znajdziesz w sekcji [Ustawianie rodzaju wybierania numerów na stronie 59](#).

4. (Opcjonalnie) Zmień ustawienie **Dzwon. do odebr.** na najniższą wartość (dwa dzwonki).
5. Uruchom test faksu.

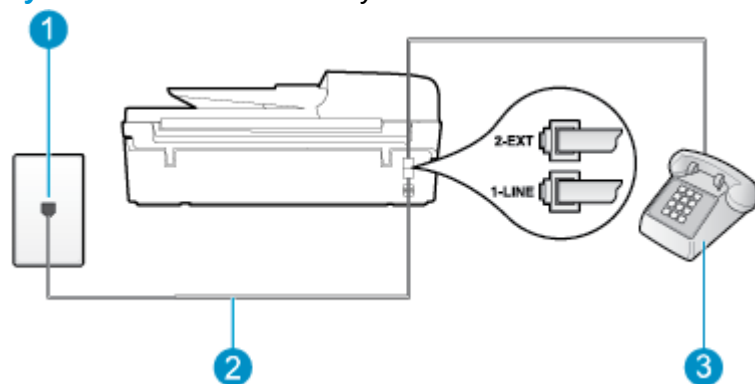
Drukarka automatycznie odbiera wszystkie przychodzące połączenia z wybranym wzorcem dzwonienia (ustawienie **Dzwonienie dystyngtywne**) po wybranej liczbie dzwonków (ustawienie **Dzwon. do odebr.**). Drukarka zaczyna emitować dźwięki odbioru faksu do urządzenia faksowego nadawcy i odbiera faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek E: Współużytkowana linia głosowa/faksu

Jeżeli połączenia głosowe i faksy są odbierane na tej samej linii, do której nie ma podłączonych innych urządzeń biurowych (lub poczty głosowej), ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.

Rysunek B-4 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.
3	Telefon (opcjonalnie)

Konfiguracja drukarki dla współdzielonej linii głosowej/faksowej

1. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdka telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

2. Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Jeśli posiadasz równoległy system telefoniczny, wyjmij białą zatyczkę z portu oznaczonego 2_EXT z tyłu drukarki, a następnie podłącz telefon do tego portu.
- W przypadku korzystania z szeregowego systemu telefonicznego podłącz telefon bezpośrednio do drukarki za pomocą kabla z dołączoną wtyczką.

3. Teraz musisz wybrać pomiędzy automatycznym a ręcznym odbieraniem połączeń przez drukarkę:

- Jeżeli drukarkę ustawiono na **automatyczne** odbieranie połączeń, będzie ona odbierała wszystkie połączenia przychodzące i fakсы. W takim przypadku drukarka nie rozróżnia połączeń głosowych i faksów. Jeśli sądzisz, że dane połączenie jest połączeniem głosowym, musisz je odebrać, zanim zostanie odebrane przez drukarkę. Aby skonfigurować drukarkę do automatycznego odbierania połączeń, włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
- Jeśli drukarka została skonfigurowana do **ręcznego** odbierania faksów, musisz osobiście odbierać fakсы przychodzące, w przeciwnym razie drukarka nie będzie mogła odbierać faksów. Aby skonfigurować drukarkę, tak aby można było odbierać połączenia ręcznie, wyłącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.

4. Wykonaj test faksu.

Jeżeli podniesiesz słuchawkę, zanim drukarka odbierze połączenie, i usłyszysz sygnał faksu urządzenia wysyłającego, musisz ręcznie odebrać faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

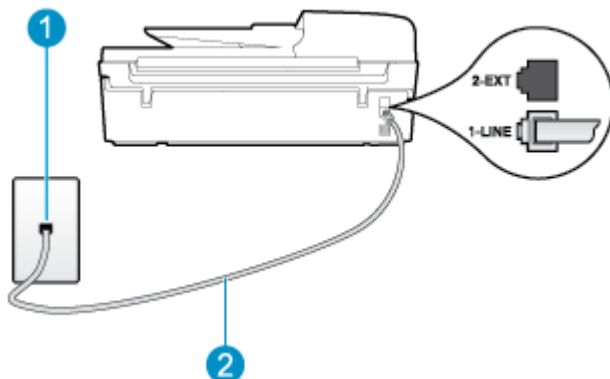
Przypadek F: Współużytkowana linia głosowa/faksu z usługą poczty głosowej

Jeżeli połączenia głosowe i fakсы są odbierane na tej samej linii i masz pocztę głosową operatora telefonicznego, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.



UWAGA: Jeśli do odbierania połączeń faksowych używana jest linia z usługą poczty głosowej, nie można odbierać faksów w sposób automatyczny. Fakсы trzeba odbierać ręcznie. Oznacza to, że konieczna jest obecność użytkownika, który osobiście odbiera przychodzące połączenia faksowe. Jeśli zamiast tego chcesz odbierać fakсы automatycznie, skontaktuj się z operatorem sieci telefonicznej, aby wykupić usługę dzwonienia dystynktywnego lub założyć oddzielną linię telefoniczną dla faksowania.

Rysunek B-5 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Skorzystaj z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką i podłącz go do portu 1-LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Konfiguracja drukarki do pracy z pocztą głosową

1. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazdka telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.

Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

 **UWAGA:** Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdka telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

2. Wyłącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.

3. Uruchom test faksu.

Obecność użytkownika jest konieczna, aby osobiście odebrać połączenia przychodzące, lub gdy drukarka nie może odebrać faksów. Należy ręcznie uruchomić odbieranie faksu zanim poczta głosowa odbierze połączenie.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek G: Linia telefoniczna faksu współużytkowana z modemem komputerowym (brak odbieranych połączeń głosowych)

Jeżeli posiadasz oddzielną linię do faksów, na której nie odbierasz połączeń głosowych i masz podłączony modem komputerowy, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tym rozdziale.

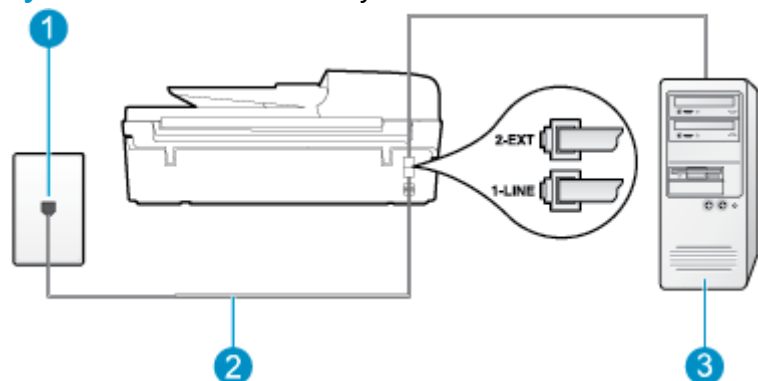
UWAGA: Jeśli posiadasz modem komputerowy, modem korzysta z tej samej linii co drukarka. Nie możesz jednocześnie korzystać z modemu i drukarki. Nie można na przykład wysyłać faksów z drukarki podczas używania modemu do wysyłania poczty albo korzystania z Internetu.

- [Ustawienie drukarki do pracy z modemem komputerowym](#)
- [Konfiguracja drukarki do pracy z komputerowym modemem DSL/ADSL](#)

Ustawienie drukarki do pracy z modemem komputerowym

Jeśli tej samej linii telefonicznej używasz do wysyłania faksów i korzystania z modemu komputerowego, wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować drukarkę.

Rysunek B-6 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Skorzystaj z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką i podłącz go do portu 1-LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.
3	Komputer z modemem

Konfiguracja drukarki do pracy z modemem komputerowym

1. Wyjmij biały wtyk z portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
2. Znajdź przewód telefoniczny łączący tył komputera (modem) ze ściennym gniazdkiem telefonicznym. Odłącz przewód od ściennego gniazdko telefonicznego i podłącz go do portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
3. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.

UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdko telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

4. Jeśli oprogramowanie modemu jest skonfigurowane do automatycznego odbierania faksów w komputerze, wyłącz to ustawienie.

 **UWAGA:** Jeżeli ustawienie automatycznego odbierania faksów nie zostanie wyłączone w oprogramowaniu modemem, drukarka nie może odbierać faksów.

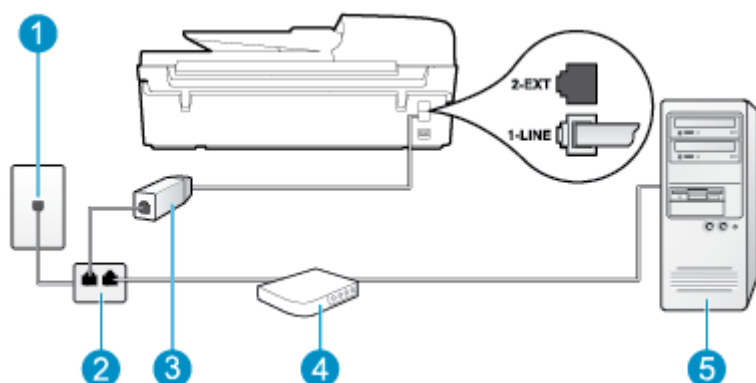
5. Włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
6. (Opcjonalnie) Zmień ustawienie **Dzwon. do odebr.** na najniższą wartość (dwa dzwonki).
7. Uruchom test faksu.

Gdy telefon dzwoni, drukarka odbiera automatycznie po liczbie dzwonek wybranej w ustawieniu **Dzwon. do odebr.** Drukarka zaczyna emitować dźwięki odbioru faksu do urządzenia faksowego nadawcy i odbiera faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Konfiguracja drukarki do pracy z komputerowym modemem DSL/ADSL

Jeśli używasz linii DSL do wysyłania faksów, wykonaj następujące instrukcje, aby skonfigurować faks.



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Rozdzielacz równoległy
3	Filtr DSL/ADSL Podłącz jeden koniec przewodu dołączonego do drukarki do portu 1_LINE z tyłu drukarki. Podłącz drugi koniec przewodu do filtra DSL/ADSL. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.
4	Komputerowy modem DSL/ADSL
5	Komputer

 **UWAGA:** Niezbędny jest zakup rozdzielacza telefonicznego. Rozdzielacz równoległy ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj 2-liniowego rozdzielacza telefonicznego, równoległego ani szeregowego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.

Rysunek B-7 Przykład rozdzielacza równoległego



Konfiguracja drukarki do pracy z komputerowym modemem DSL/ADSL

1. Zamów filtr DSL u dostawcy usług DSL.
2. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do filtru DSL, a drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do filtra DSL przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

3. Podłącz filtr DSL do rozdzielacza równoległego.
4. Podłącz modem DSL do rozdzielacza równoległego.
5. Podłącz rozdzielacz równoległy do ściennego gniazda telefonicznego.
6. Uruchom test faksu.

Gdy telefon dzwoni, drukarka odbiera automatycznie po liczbie dzwonek wybranej w ustawieniu **Dzwon. do odebr..** Drukarka zaczyna emitować dźwięki odbioru faksu do urządzenia faksowego nadawcy i odbiera faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek H: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym

Istnieją dwa różne sposoby skonfigurowania drukarki do pracy z komputerem w zależności od liczby portów telefonicznych w komputerze. Przed rozpoczęciem sprawdź, czy komputer ma jeden czy dwa porty telefoniczne.



UWAGA: Jeżeli komputer ma tylko jeden port telefoniczny, musisz zakupić rozdzielacz równoległy (telefoniczny), taki jak na rysunku. (Równoległy rozdzielacz ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj dwuliniowego rozdzielacza telefonicznego, rozdzielacza szeregowego lub równoległego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.)

- [Współdzielona linia głosowa/faksu z modemem komputerowym](#)
- [Współdzielona linia głosowa/faksu z modemem komputerowym DSL/ADSL](#)

Współdzielona linia głosowa/faksu z modemem komputerowym

Jeśli dana linia telefoniczna jest wykorzystywana do połączeń faksowych i telefonicznych, wykonaj podane instrukcje konfiguracji faksu.

Istnieją dwa różne sposoby skonfigurowania drukarki do pracy z komputerem w zależności od liczby portów telefonicznych w komputerze. Przed rozpoczęciem sprawdź, czy komputer ma jeden czy dwa porty telefoniczne.

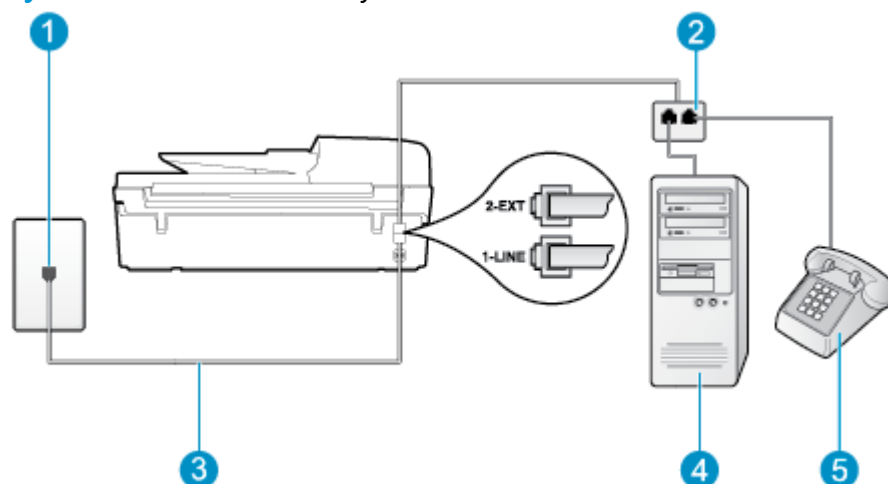


UWAGA: Jeżeli komputer ma tylko jeden port telefoniczny, musisz zakupić rozdzielacz równoległy (telefoniczny), taki jak na rysunku. (Równoległy rozdzielacz ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj dwuliniowego rozdzielacza telefonicznego, rozdzielacza szeregowego lub równoległego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.)

Rysunek B-8 Przykład rozdzielacza równoległego



Rysunek B-9 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Rozdzielacz równoległy
3	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE.
4	Komputer z modemem
5	Telefon

Konfiguracja drukarki do pracy na tej samej linii telefonicznej, do której jest podłączony komputer z dwoma portami telefonicznymi

1. Wyjmij biały wtyk z portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
2. Znajdź przewód telefoniczny łączący tył komputera (modem) ze ściennym gniazdkiem telefonicznym. Odłącz przewód od ściennego gniazdko telefonicznego i podłącz go do portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
3. Podłącz telefon do gniazda OUT (wyjście) z tyłu modemu.
4. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdko telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

5. Jeśli oprogramowanie modemu jest skonfigurowane do automatycznego odbierania faksów w komputerze, wyłącz to ustawienie.



UWAGA: Jeżeli ustawienie automatycznego odbierania faksów nie zostanie wyłączone w oprogramowaniu modemu, drukarka nie może odbierać faksów.

6. Teraz musisz wybrać pomiędzy automatycznym a ręcznym odbieraniem połączeń przez drukarkę:

- Jeżeli drukarkę ustawiono na **automatyczne** odbieranie połączeń, będzie ona odbierała wszystkie połączenia przychodzące i fakсы. W takim przypadku drukarka nie rozróżnia połączeń głosowych i faksów. Jeśli sądzisz, że dane połączenie jest połączeniem głosowym, musisz je odebrać, zanim zostanie odebrane przez drukarkę. Aby skonfigurować drukarkę do automatycznego odbierania połączeń, włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
- Jeśli drukarka została skonfigurowana do **ręcznego** odbierania faksów, musisz osobiście odbierać fakсы przychodzące, w przeciwnym razie drukarka nie będzie mogła odbierać faksów. Aby skonfigurować drukarkę, tak aby można było odbierać połączenia ręcznie, wyłącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.

7. Uruchom test faksu.

Jeżeli podniesiesz słuchawkę, zanim drukarka odbierze połączenie, i usłyszysz sygnał faksu urządzenia wysyłającego, musisz ręcznie odebrać faks.

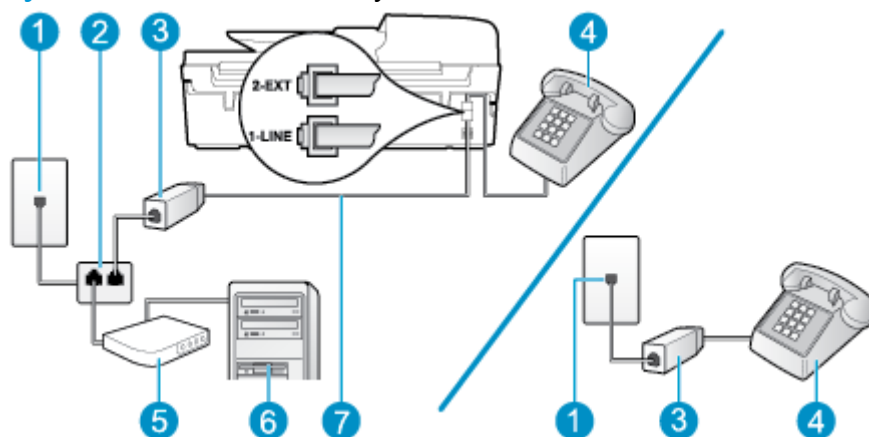
Jeśli tej samej linii telefonicznej używasz do połączeń głosowych, wysyłania faksów i korzystania z modemu komputerowego, wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Współdzielona linia głosowa/faksu z modemem komputerowym DSL/ADSL

Wykonaj podane instrukcje, jeśli komputer jest wyposażony w modem DSL/ADSL

Rysunek B-10 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Rozdzielacz równoległy
3	Filtr DSL/ADSL
4	Telefon
5	Komputerowy modem DSL/ADSL

6	Komputer
7	Użyj dostarczonego przewodu telefonicznego i podłącz go do portu 1-LINE z tyłu drukarki. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.



UWAGA: Niezbędny jest zakup rozdzielacza telefonicznego. Rozdzielacz równoległy ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj 2-liniowego rozdzielacza telefonicznego, równoległego ani szeregowego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.

Rysunek B-11 Przykład rozdzielacza równoległego



Konfiguracja drukarki do pracy z komputerowym modemem DSL/ADSL

1. Zamów filtr DSL u dostawcy usług DSL.



UWAGA: Telefony podłączone w inny sposób do tej samej domowej lub firmowej linii telefonicznej z usługą DSL powinny być podłączone do dodatkowych filtrów DSL, w przeciwnym razie podczas połączeń głosowych będzie słychać zakłócenia.

2. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do filtru DSL, a drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do filtra DSL przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

3. Jeśli posiadasz równoległy system telefoniczny, wyjmij białą zatyczkę z portu oznaczonego 2_EXT z tyłu drukarki, a następnie podłącz telefon do tego portu.
4. Podłącz filtr DSL do rozdzielacza równoległego.
5. Podłącz modem DSL do rozdzielacza równoległego.
6. Podłącz rozdzielacz równoległy do ściennego gniazda telefonicznego.
7. Uruchom test faksu.

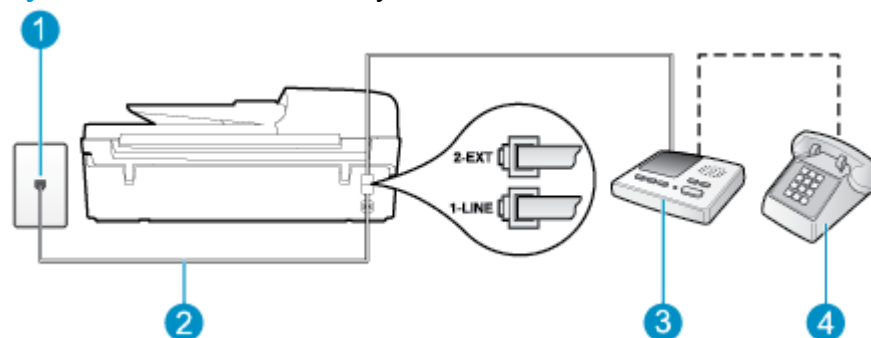
Gdy telefon dzwoni, drukarka odbiera automatycznie po liczbie dzwonek wybranej w ustawieniu **Dzwon. do odebr..** Drukarka zaczyna emitować dźwięki odbioru faksu do urządzenia faksowego nadawcy i odbiera faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek I: Współużytkowana linia głosowa/faksu z automatyczną sekretarką

Jeżeli połączenia głosowe i faksy są odbierane na tej samej linii telefonicznej i podłączona jest do niej automatyczna sekretarka odpowiadająca na połączenia głosowe, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.

Rysunek B-12 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Użyj dostarczonego przewodu telefonicznego do podłączenia do portu 1_LINE z tyłu drukarki. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.
3	Automatyczna sekretarka
4	Telefon (opcjonalnie)

Konfiguracja drukarki do pracy ze współdzieloną linią głosową/faksową, do której jest podłączona automatyczna sekretarka

- Wyjmij biały wtyk z portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
- Odłącz automatyczną sekretarkę z gniazdka telefonicznego w ścianie i podłącz ją do portu oznaczonego 2_EXT z tyłu drukarki.

 **UWAGA:** Jeżeli nie podłączysz automatycznej sekretarki bezpośrednio do drukarki, na automatycznej sekretarce mogą nagrać się dźwięki faksu nadawcy, a drukarka może nie odebrać faksu.

- Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazdka telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.

 **UWAGA:** Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdka telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

- (Opcjonalne) Jeśli w automatycznej sekretarce nie ma wbudowanego telefonu, możesz dla wygody podłączyć telefon z tyłu automatycznej sekretarki do gniazda OUT.

 **UWAGA:** Jeśli automatyczna sekretarka nie pozwala na podłączenie telefonu zewnętrznego, można zakupić rozdzielacz równoległy (zwany także rozgałęziaczem) i użyć go do podłączenia automatycznej sekretarki i telefonu do drukarki. Do tego typu połączeń można użyć standardowego przewodu telefonicznego.

- Włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
- Ustaw automatyczną sekretarkę tak, aby połączenia były odbierane po małej liczbie dzwonków.

7. Zmień ustawienie **Dzwon. do odebr.** w drukarce na maksymalną liczbę dzwonek obsługiwanych przez drukarkę (Maksymalna liczba dzwonek zależy od kraju/regionu)
8. Wykonaj test faksu.

Kiedy telefon dzwoni, automatyczna sekretarka odpowie po określonej liczbie dzwonek, a następnie odtworzy nagrane powitanie. Drukarka monitoruje rozmowę, „nasłuchując” dźwięków faksu. Jeśli drukarka wykryje sygnał faksu przychodzącego, to wyśle sygnał faksu i odbierze faks. W przypadku braku tonów faksowania drukarka przestaje monitorować linię i automatyczna sekretarka może nagrać wiadomość głosową.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek J: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i automatyczną sekretarką

Jeżeli odbierasz zarówno połączenia głosowe jak i fakсы na tej samej linii i masz podłączony modem komputerowy jak i automatyczną sekretarkę, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.

 **UWAGA:** Ponieważ modem komputerowy korzysta z tej samej linii telefonicznej co drukarka, nie jest możliwe równoczesne używanie modemu i drukarki. Nie można na przykład wysyłać faksów z drukarki podczas używania modemu do wysyłania poczty albo korzystania z Internetu.

- [Współdzielona linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i automatyczną sekretarką](#)
- [Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym DSL/ADSL i automatyczną sekretarką](#)

Współdzielona linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i automatyczną sekretarką

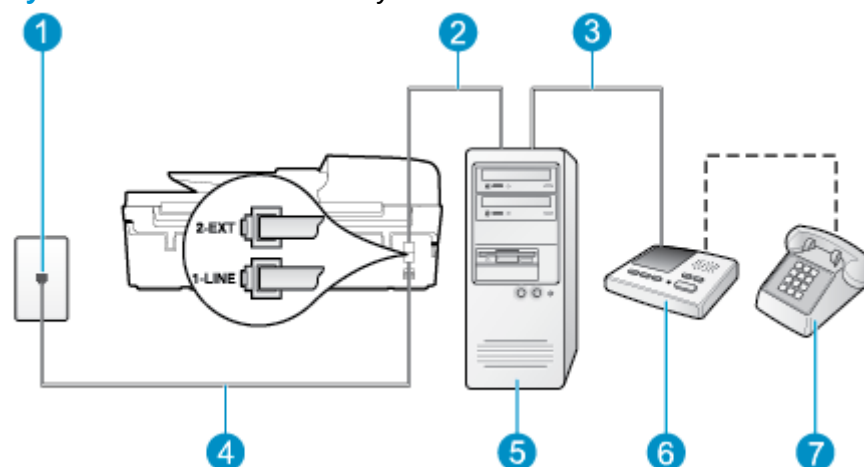
Istnieją dwa różne sposoby skonfigurowania drukarki do pracy z komputerem w zależności od liczby portów telefonicznych w komputerze. Przed rozpoczęciem sprawdź, czy komputer ma jeden czy dwa porty telefoniczne.

 **UWAGA:** Jeżeli komputer ma tylko jeden port telefoniczny, musisz zakupić rozdzielacz równoległy (telefoniczny), taki jak na rysunku. (Równoległy rozdzielacz ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj dwuliniowego rozdzielacza telefonicznego, rozdzielacza szeregowego lub równoległego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.)

Rysunek B-13 Przykład rozdzielacza równoległego



Rysunek B-14 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Port telefoniczny „IN” w komputerze
3	Port telefoniczny „OUT” w komputerze
4	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.
5	Komputer z modemem
6	Automatyczna sekretarka
7	Telefon (opcjonalnie)

Konfiguracja drukarki do pracy na tej samej linii telefonicznej, do której jest podłączony komputer z dwoma portami telefonicznymi

1. Wyjmij biały wtyk z portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
2. Znajdź przewód telefoniczny łączący tył komputera (modem) ze ściennym gniazdkiem telefonicznym. Odłącz przewód od ściennego gniazdku telefonicznego i podłącz go do portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
3. Odłącz automatyczną sekretarkę z gniazdku telefonicznego w ścianie i podłącz ją do portu oznaczonego „OUT” z tyłu komputera (z modemu komputera).
4. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdku telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

5. (Opcjonalne) Jeśli w automatycznej sekretarce nie ma wbudowanego telefonu, możesz dla wygody podłączyć telefon z tyłu automatycznej sekretarki do gniazda OUT.

 **UWAGA:** Jeśli automatyczna sekretarka nie pozwala na podłączenie telefonu zewnętrznego, można zakupić rozdzielacz równoległy (zwany także rozgałęziaczem) i użyć go do podłączenia automatycznej sekretarki i telefonu do drukarki. Do tego typu połączeń można użyć standardowego przewodu telefonicznego.

6. Jeśli oprogramowanie modemu jest skonfigurowane do automatycznego odbierania faksów w komputerze, wyłącz to ustawienie.

 **UWAGA:** Jeżeli ustawienie automatycznego odbierania faksów nie zostanie wyłączone w oprogramowaniu modemu, drukarka nie może odbierać faksów.

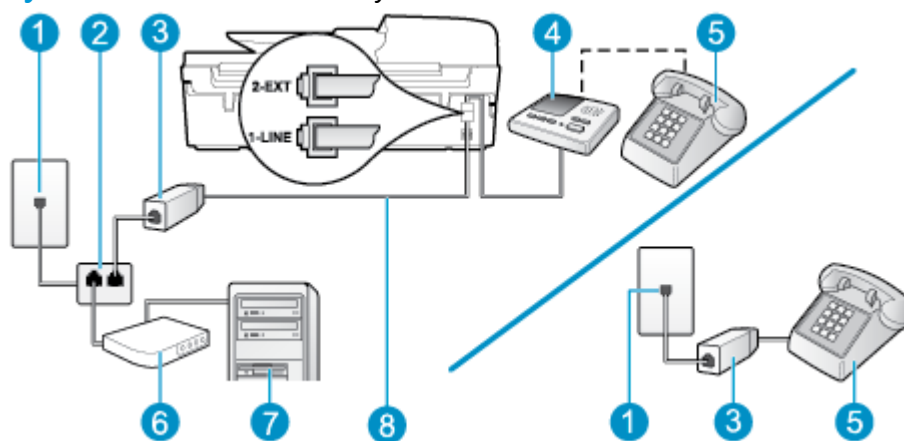
7. Włącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
8. Ustaw automatyczną sekretarkę tak, aby połączenia były odbierane po małej liczbie dzwonek.
9. Zmień ustawienie **Dzwonków do odebrania** w drukarce na maksymalną liczbę dzwonek obsługiwanych przez drukarkę (Maksymalna liczba dzwonek zależy od kraju/regionu)
10. Wykonaj test faksu.

Kiedy telefon dzwoni, automatyczna sekretarka odpowie po określonej liczbie dzwonek, a następnie odtworzy nagrane powitanie. Drukarka monitoruje rozmowę, „nasłuchując” dźwięków faksu. Jeśli drukarka wykryje sygnał faksu przychodzącego, to wyśle sygnał faksu i odbierze faks. W przypadku braku tonów faksowania drukarka przestaje monitorować linię i automatyczna sekretarka może nagrać wiadomość głosową.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym DSL/ADSL i automatyczną sekretarką

Rysunek B-15 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Rozdzielacz równoległy
3	Filtr DSL/ADSL
4	Automatyczna sekretarka
5	Telefon (opcjonalnie)

6	Modem DSL/ADSL
7	Komputer
8	Przewód telefoniczny dostarczony z drukarką podłączony do portu 1_LINE z tyłu drukarki Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.



UWAGA: Niezbędny jest zakup rozdzielacza telefonicznego. Rozdzielacz równoległy ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj 2-liniowego rozdzielacza telefonicznego, równoległego ani szeregowego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.

Rysunek B-16 Przykład rozdzielacza równoległego



Konfiguracja drukarki do pracy z komputerowym modemem DSL/ADSL

1. Zamów filtr DSL/ADSL u dostawcy usług DSL/ADSL.



UWAGA: Telefony podłączone w inny sposób do tej samej domowej lub firmowej linii telefonicznej z usługą DSL/ADSL powinny być podłączone do dodatkowych filtrów DSL/ADSL, w przeciwnym razie podczas połączeń głosowych będzie słychać zakłócenia.

2. Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do filtra DSL/ADSL, a drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.



UWAGA: Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do filtra DSL/ADSL przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

3. Podłącz filtr DSL/ADSL do rozdzielacza.
4. Odłącz automatyczną sekretarkę od ściennego gniazdka telefonicznego i podłącz ją do portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.



UWAGA: Jeżeli nie podłączysz automatycznej sekretarki bezpośrednio do drukarki, na automatycznej sekretarce mogą nagrać się dźwięki faksu nadawcy, a drukarka może nie odebrać faksu.

5. Podłącz modem DSL do rozdzielacza równoległego.
6. Podłącz rozdzielacz równoległy do ściennego gniazda telefonicznego.
7. Ustaw automatyczną sekretarkę tak, aby połączenia były odbierane po małej liczbie dzwonek.
8. Zmień ustawienie **Dzwon. do odebr.** w drukarce na maksymalną liczbę dzwonek obsługiwanych przez drukarkę.



UWAGA: Maksymalna liczba dzwonek zależy od kraju/regionu.

9. Wykonaj test faksu.

Kiedy telefon dzwoni, automatyczna sekretarka odpowie po określonej liczbie dzwonek, a następnie odtworzy nagrane powitanie. Drukarka monitoruje rozmowę, „nasłuchując” dźwięków faksu. Jeśli drukarka wykryje sygnał faksu przychodzącego, to wyśle sygnał faksu i odbierze faks. W przypadku braku tonów faksowania drukarka przestaje monitorować linię i automatyczna sekretarka może nagrać wiadomość głosową.

Jeśli tej samej linii telefonicznej używasz do połączeń głosowych, wysyłania faksów i korzystania z modemu DSL, wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować faks.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Przypadek K: Współużytkowana linia głosowa/faksu z modemem komputerowym i pocztą głosową

Jeżeli połączenia głosowe i fakсы są odbierane na tej samej linii, podłączony jest do niej modem komputerowy i korzystasz z usługi poczty głosowej operatora telefonicznego, ustaw drukarkę zgodnie z opisem w tej części.



UWAGA: Jeśli do odbierania połączeń faksowych używana jest linia z usługą poczty głosowej, nie można odbierać faksów w sposób automatyczny. Fakсы trzeba odbierać ręcznie. Oznacza to, że konieczna jest obecność użytkownika, który osobiście odbiera przychodzące połączenia faksowe. Jeśli zamiast tego chcesz odbierać fakсы automatycznie, skontaktuj się z operatorem sieci telefonicznej, aby wykupić usługę dzwonienia dystynktywnego lub założyć oddzielną linię telefoniczną dla faksowania.

Ponieważ modem komputerowy korzysta z tej samej linii telefonicznej co drukarka, nie jest możliwe równoczesne używanie modemu i drukarki. Nie można na przykład wysłać faksów z drukarki, jeśli korzystasz z modemu do wysyłania poczty albo korzystania z Internetu.

Istnieją dwa różne sposoby skonfigurowania drukarki do pracy z komputerem w zależności od liczby portów telefonicznych w komputerze. Przed rozpoczęciem sprawdź, czy komputer ma jeden czy dwa porty telefoniczne.

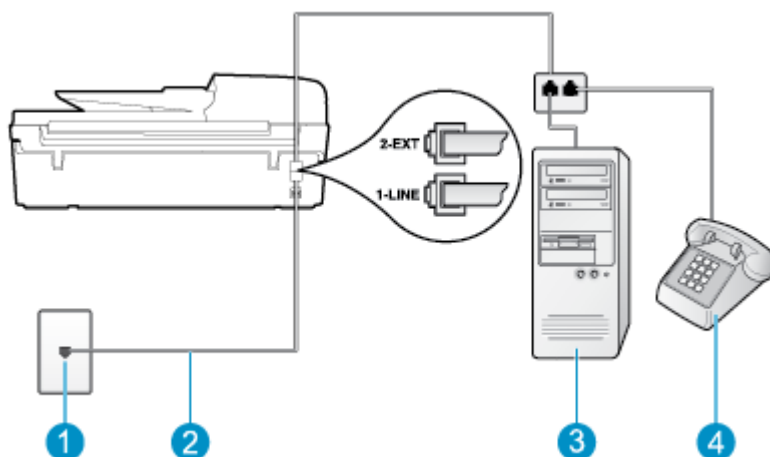
- Jeżeli komputer ma tylko jeden port telefoniczny, musisz zakupić rozdzielacz równoległy (telefoniczny), taki jak na rysunku. (Równoległy rozdzielacz ma jeden port RJ-11 z przodu i dwa porty RJ-11 z tyłu. Nie używaj dwuliniowego rozdzielacza telefonicznego, rozdzielacza szeregowego lub równoległego, który ma dwa porty RJ-11 z przodu i wtyczkę z tyłu.)

Rysunek B-17 Przykład rozdzielacza równoległego



- Jeśli dany kraj/region znajduje się na liście w tabeli, wykorzystywany jest prawdopodobnie równoległy system telefoniczny. W przypadku systemu równoległego można podłączyć współdzielony sprzęt telefoniczny do linii telefonicznej za pomocą portu „2-EXT” z tyłu drukarki.

Rysunek B-18 Widok drukarki z tyłu



1	Ścienne gniazdko telefoniczne
2	Użyj kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką do podłączenia go do portu 1_LINE. Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.
3	Komputer z modemem
4	Telefon

Konfiguracja drukarki do pracy na tej samej linii telefonicznej, do której jest podłączony komputer z dwoma gniazdami telefonicznymi

- Wyjmij biały wtyk z portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
- Znajdź przewód telefoniczny łączący tył komputera (modem) ze ściennym gniazdkiem telefonicznym. Odłącz przewód od ściennego gniazdku telefonicznego i podłącz go do portu oznaczonego jako 2_EXT z tyłu drukarki.
- Podłącz telefon do gniazda OUT (wyjście) z tyłu modemu.
- Korzystając z kabla telefonicznego dostarczonego wraz z drukarką, podłącz jeden koniec do ściennego gniazda telefonicznego, a następnie podłącz drugi koniec do portu oznaczonego jako 1_LINE z tyłu drukarki.

 **UWAGA:** Konieczne może być podłączenie dołączonego przewodu telefonicznego do dostarczonego adaptera dla danego kraju/regionu.

Jeśli drukarka nie zostanie podłączona do ściennego gniazdku telefonicznego przy użyciu dostarczonego przewodu, faksowanie może być niemożliwe. Ten specjalny przewód telefoniczny różni się od przewodów telefonicznych, które mogą być już dostępne w domu lub w biurze.

- Jeśli oprogramowanie modemu jest skonfigurowane do automatycznego odbierania faksów w komputerze, wyłącz to ustawienie.

 **UWAGA:** Jeżeli ustawienie automatycznego odbierania faksów nie zostanie wyłączone w oprogramowaniu modemu, drukarka nie może odbierać faksów.

- Wyłącz ustawienie **Automatyczna odpowiedź**.
- Uruchom test faksu.

Obecność użytkownika jest konieczna, aby osobiście odebrać połączenia przychodzące, lub gdy drukarka nie może odebrać faksów.

Jeżeli pojawi się problem podczas konfiguracji drukarki do pracy z opcjonalnym sprzętem, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług lub sprzedawcą, aby uzyskać pomoc.

Konfiguracja faksu szeregowego

Dodatkowe informacje na temat konfiguracji drukarki do korzystania z telefonicznego systemu szeregowego w różnych krajach/regionach można znaleźć na poniższych stronach internetowych.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Niemcy	www.hp.com/de/faxconfig
Szwajcaria (region francuskojęzyczny)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Szwajcaria (region niemieckojęzyczny)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Wielka Brytania	www.hp.com/uk/faxconfig
Finlandia	www.hp.fi/faxconfig
Dania	www.hp.dk/faxconfig
Szwecja	www.hp.se/faxconfig
Norwegia	www.hp.no/faxconfig
Holandia	www.hp.nl/faxconfig
Belgia (j. holenderski)	www.hp.be/nl/faxconfig
Belgia (j. francuski)	www.hp.be/fr/faxconfig
Portugalia	www.hp.pt/faxconfig
Hiszpania	www.hp.es/faxconfig
Francja	www.hp.com/fr/faxconfig
Irlandia	www.hp.com/ie/faxconfig
Włochy	www.hp.com/it/faxconfig

Testowanie konfiguracji faksu

Możesz przetestować konfigurację faksu, aby sprawdzić stan drukarki i upewnić się, że jest prawidłowo skonfigurowana do faksowania. Przeprowadź ten test po zakończeniu konfiguracji drukarki do faksowania. Test przeprowadza następujące operacje:

- Sprawdzenie sprzętu.
- Sprawdzenie, czy do drukarki podłączony jest prawidłowy rodzaj kabla telefonicznego.
- Sprawdzenie, czy kabel telefoniczny jest podłączony do właściwego portu.
- Sprawdzenie sygnału wybierania
- Sprawdzenie stanu połączenia linii telefonicznej
- Sprawdzenie aktywnej linii telefonicznej.

Drukarka drukuje raport z wynikami testu. Jeśli test się nie powiedzie, przejrzyj raport w poszukiwaniu informacji o sposobie rozwiązania problemu i uruchom test ponownie.

Testowanie konfiguracji faksu za pomocą panelu sterowania

1. Skonfiguruj drukarkę do faksowania, zgodnie z instrukcjami konfiguracji dotyczącymi konkretnego domu lub biura.
2. Przed rozpoczęciem testu sprawdź, czy zainstalowano pojemniki z tuszem i czy załadowano papier o właściwym formacie do podajnika wejściowego.
3. Na ekranie Strona główna wyświetlacza drukarki za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** wybierz opcję **Faksowanie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Ustawienia**, wybierz opcję **Ustawienia zaawansowane**, wybierz opcję **Kreator konfiguracji faksu**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Drukarka wyświetli stan testu na wyświetlaczu i wydrukuje raport.

5. Przejrzyj raport.
 - Jeśli test zakończył się powodzeniem, a nadal masz problemy z faksowaniem, sprawdź, czy ustawienia faksu wymienione w raporcie są prawidłowe. Niewypełnione lub nieprawidłowe ustawienie faksu może powodować problemy z faksowaniem.
 - Jeśli test się nie powiedzie, przejrzyj raport, aby uzyskać dalsze informacje o sposobie rozwiązania wykrytych problemów.

Indeks

A

ADSL, konfiguracja faksu
 równoległe systemy
 telefoniczne 148
automatyczna sekretarka
 konfiguracja z faksem
 (równoległe systemy
 telefoniczne) 159
 konfiguracja z faksem
 i modemem 161

D

drukowanie
 dane techniczne 126
DSL, konfiguracja faksu
 równoległe systemy
 telefoniczne 148
dzwonienie dystynktywne
 równoległe systemy
 telefoniczne 150

F

faks
 automatyczna sekretarka,
 konfiguracja (równoległe
 systemy telefoniczne) 159
 automatyczna sekretarka
 i modem, współużytkowanie
 (równoległe systemy
 telefoniczne) 161
DSL, konfiguracja (równoległe
systemy telefoniczne) 148
konfiguracja dzwonienia
 dystynktywnego (równoległe
systemy telefoniczne) 150
konfiguracja osobnej linii
 (równoległe systemy
telefoniczne) 147
konfiguracja testu 169

konfiguracja współużytkowanej
linii telefonicznej (równoległe
systemy telefoniczne) 151
linia ISDN, konfiguracja
 (równoległe systemy
telefoniczne) 149
modem, współużytkowanie
 (równoległe systemy
telefoniczne) 153
modem i automatyczna
sekretarka, współużytkowanie
 (równoległe systemy
telefoniczne) 161
modem i linia głosowa,
współużytkowanie (równoległe
systemy telefoniczne) 156
modem i poczta głosowa,
współużytkowanie (równoległe
systemy telefoniczne) 165
poczta głosowa, konfiguracja
 (równoległe systemy
telefoniczne) 152
system PBX, konfiguracja
 (równoległe systemy
telefoniczne) 149
faksowanie
 dane techniczne faksowania
 127
 protokół Internetowy, przez 63

G

gwarancja 116

I

informacje prawne
 prawny numer identyfikacyjny
modelu 133

informacje techniczne

 dane techniczne drukowania
 126
 dane techniczne faksowania
 127
 dane techniczne kopiowania
 126
 dane techniczne skanowania
 126
 dane techniczne środowiska
 pracy 125
 wymagania systemowe 125

K

karta sieciowa 86, 87
konfiguracja
 automatyczna sekretarka
 (równoległe systemy
 telefoniczne) 159
 automatyczna sekretarka
 i modem (równoległe systemy
 telefoniczne) 161
DSL (równoległe systemy
telefoniczne) 148
dzwonienie dystynktywne
 (równoległe systemy
telefoniczne) 150
linia ISDN (równoległe systemy
telefoniczne) 149
modem komputerowy
 (równoległe systemy
telefoniczne) 153
modem komputerowy
i automatyczna sekretarka
 (równoległe systemy
telefoniczne) 161
modem komputerowy i linia
głosowa (równoległe systemy
telefoniczne) 156

- modem komputerowy i poczta głosowa (równoległe systemy telefoniczne) 165
- osobna linia faksu (równoległe systemy telefoniczne) 147
- poczta głosowa (równoległe systemy telefoniczne) 152
- poczta głosowa i modem komputerowy (równoległe systemy telefoniczne) 165
- system PBX (równoległe systemy telefoniczne) 149
- testowanie faksu 169
- współużytkowana linia telefoniczna (równoległe systemy telefoniczne) 151

kopiowanie

- dane techniczne 126

L

- linia ISDN, konfiguracja do pracy z faksem
 - równoległe systemy telefoniczne 149

M

modem

- współużytkowany z faksem (równoległe systemy telefoniczne) 153
- współużytkowany z faksem i automatyczną sekretarką (równoległe systemy telefoniczne) 161
- współużytkowany z faksem i pocztą głosową (równoległe systemy telefoniczne) 165
- współużytkowany z linią faksu i głosową (równoległe systemy telefoniczne) 156

modem komputerowy

- współużytkowany z faksem (równoległe systemy telefoniczne) 153
- współużytkowany z faksem i automatyczną sekretarką (równoległe systemy telefoniczne) 161

- współużytkowany z faksem i pocztą głosową (równoległe systemy telefoniczne) 165
- współużytkowany z linią faksu i głosową (równoległe systemy telefoniczne) 156

O

obsługa klienta

- gwarancja 116

obsługa telefoniczna 115

odzysk

- pojemniki z tuszem 130

okres obsługi telefonicznej

- okres obsługi 116

P

panel sterowania

- funkcje 6
- przyciski 6

papier

- zalecane rodzaje 28

poczta głosowa

- konfiguracja z faksem (równoległe systemy telefoniczne) 152
- konfiguracja z faksem i modemem komputerowym (równoległe systemy telefoniczne) 165

po upływie okresu obsługi 116

protokół Internetowy

- faks, używanie 63

przyciski, panel sterowania 6

R

równoległe systemy telefoniczne

- ISDN, konfiguracja 149
- konfiguracja automatycznej sekretarki 159
- konfiguracja DSL 148
- konfiguracja dzwonienia dystynktywnego 150
- konfiguracja modemu 153
- konfiguracja modemu i automatycznej sekretarki 161
- konfiguracja modemu i poczty głosowej 165

- konfiguracja modemu współużytkowanego z linią głosową 156
- konfiguracja osobnej linii 147
- konfiguracja współużytkowanej linii 151
- PBX, konfiguracja 149

S

sieć

- karta sieciowa 86, 87

skanowanie

- dane techniczne skanowania 126

sposób uzyskiwania wsparcia 115

system PBX, konfiguracja do pracy z faksem

- równoległe systemy telefoniczne 149

Ś

środowisko

- dane techniczne środowiska pracy 125
- program ochrony środowiska 129

T

Telefon internetowy (VoIP) 63

testy, faks

- konfiguracja 169

U

uregulowania prawne 133

- oświadczenia o sieciach bezprzewodowych 137

W

wymagania systemowe 125

wzorzec dzwonienia

- równoległe systemy telefoniczne 150